

POLIS

**Nan a scucha
muchu muher
ta grita y
yora den
mondi**

DIARIO
www.diario.aw
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106116 • 1,50 Florin
DIALUNA 8 MEI 2017

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Beyond the connection

Digicel

Dos cadena internacional di hotel ta cla pa cuminsa traha p'ariba di brug

STERILIZACION

**A pone sosega algun
cacho cu distemper**

Tres persona herida y un pega den auto den accidente pisa na Sero Tijshi



ORANJESTAD (AAN): Riba caminda di Sero Tijshi diadomingo prome cu 8:30 anochi a sosode un accidente basta fuerte unda dos auto a dal frontal. E impacto fuerte a laga tres persona herida y un señora pega den auto. Cu ayudo di unidad di bombero

a logra saca e victima pa asina paramedico di ambulance atende cu e señora kende despues a wordo hiba hospital.

Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa asina haci nan investigacion y determina kico precis a sosode.

Dshop
Celebrate
Mother's Day
@ all of our locations
BUY 2 OR MORE GIFT CARDS & GET
20% OFF
GIFT CARD
THE BEST GIFT FOR MOM
L.G. Smith Blvd 124 Oranjestad Aruba | T 5881175 - 5882552 - 5883383
*Promotion valid May 4th - May 14th.

**MINI
MEGA
MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

***Afl. 775.000,-**

***Afl. 500.000,- + Afl. 275.000,-
sorteo ta diamars 9 di mei
extra**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



**COMFORTMAX
INVERTER**

**THE MOTHER OF ALL
MOTHER'S DAY
SPECIALS!**

DIASABRA 13 DI MEI NOS LO TA HABRI NON-STOP FOR DI 9 AM - 3 PM

18.000 BTU

WAS: ~~AWG. 1.999,-~~ NOW: ~~AWG. 1.799,-~~

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:

- 1 year on parts and labor
- 5 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



*CALL US and ask for our INSTALLED PRICES

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM

Obispo Luis Secco mustRANDO cu awor aki no tin scarcedad di pastoor nan



ORANJESTAD (AAN): No tin scarcedad di pastoor nan si haci un comparacion cu otro diocesis sea den Caribe, America Latino y mas ainda Europa. Si bay riba nivel di cuanto fiel tin den cada parokia y cu cada pastoor ta atende na dje, Obispo Luis Secco ta hopi satisfecho cu no tin scarcedad di pastoor nan. Por ta tin scarcedad di pastoor di momentonan of instancianan, manera por ehempel keda mas presente den cierto actividad pastoral. No solamente den parokia mes pero Pastoral Complementario manera hospital, prizon y schoolnan, di cual eseynan ta un desafio.

Otro entidad manera gruponan pastoral di hopi tempo tradicional manera Legion di Maria, Grupo Renobacion Carismatico Catolico y awor e instancia nobo Laso Amor di Mariano. Nan tin un grupo cu a drenta den un retiro pa 1 aña cu catequesis continuo cu a bin un catequista di Colombia y pastoor Wilder a compaña nan. E grupo di Laso Amor di Mariano tabata presente diaranson di Semana Santa pe Misa Crismal. “Nan ta canando bon y ta

haciendo un bon apostolado tambe. Mi ta kere cu pronto nan lo bin Corsou y nan ta bay predica,” Monseigneur Secco a indica.

Si pensa riba e presencia di cantidad di sacerdote, nan no por pensa cu nan ta den scarcedad. Pero si por papia mas di un pastoral diversifica. Atende na hospital, prizon, compaña schoolnan, duna les di religion na school, por ta un reto tambe. Awor tin sacerdotenan responsabel di Centro Pastoral manera Pastoor Juancho, pero tambe tin 1 representante na SKOA cu ta Pastoor Jairo, tambe tin na SMOA. Di tur manera nan ta satisfecho cu esey. Den e diocesis aki tin 6 isla y na Corsou prome cu Pasco di nacemento, nan a ordena 3 diacono cu a bira sacerdote nobo. Nan a studia na Colombia y Venezuela y 1 a bin di Paraguay, e ta bin di Comunidad Nautica Paraguay. Nan tin un seminario na Corsou pa nan diocesis pero tambe seminario Rementones Mater cu ta preparando sacerdotenan pa nan doicesis pero misioneronan tambe.

Nan ta bin di tur parti di mundo na e seminario y tin

mas di 100 seminario rond mundo. Nan ta prepara manera sacerdote pa bira misionero y ta siña diferente idioma. Na Corsou tin actualmente 10 misionerista di cual 3 di nan ta yegando nan final di estudio y ta bay haci experiencia sea na Corsou of otro pais den Caribe of America Latino pa despues bira diocesis y despues di algun aña nan por yuda. No pensa solamente riba nan mes, pero si no purba di yuda otro diocesis y otro pais cu tin mas necesidad cu aki banda. Awor na Europa tin scarcedad grandi di sacerdote manera na Hulanda,

Italia caminda diocesis di Vicenza tin falta di sacerdote. Parokianan cu a duna tanto religioso, awo tin falta di sacerdote na Europa pero e islanan di akinan por keda contento. E desafio cu tin ta cu falta di vocacion local. A pasa tempo di misioneronan Hulandes, Dominico y otro congresacionnan, surnan, fraternan, broedernan. Nan tur a bay y a haci nan trabao excelente, segun Monseigneur Secco. Pero ken a tuma e trabao ey? No tin reemplazo local. Tin algun sur cu a keda hopi dinamico ainda pero un tiki mas di edad. Sacerdote Hulandes

tin algun, pero no tin mas di ordo Dominico. Nan mester promove vocacion local sea sacerdotal como religioso.

Tin algun seminarista, pero yiunan di tera, por ehempel tin 2 hoben di Aruba ta punta pa drenta seminario y tin algun hoben na Corsou cu ta den gruponan hubenil di oracion poco, poco ta sintiendo e yamada. Esey ta e tarea di sacerdotenan di crea un Iglesia local, un Iglesia incultura cu ta sinti y scucha, cu ta biba e balornan di e cultura local. Nan mester di hoben y yiunan di tera cu ta compromete e realidad y di cual ta e desafio grandi cu nan tin.

TEAM AP
LET'S BLOW OUT SOME CANDLES &
CRANK UP D' SESSION FOR MDM

SATURDAY MAY 13

MDM
Man on D' MOVE

MIKE DE MEZA'S

BIRTHDAY BLOCK PARTY

MIKES-SD / POPCORN DANCERS / ATANIRO LIVE TSUNAMI / LE GROOVE / SPECIAL GUEST

THE FAMOUS SOUP NIGHT - FUNDRAISER - BAR KITCHEN TO THE RIP

JOIN US AT 4 PM
CAS DI PARTIDO SAN NICOLAS

Dos cadena internacional di hotel ta cla pa cuminsa traha p'ariba di brug

ORANJESTAD (AAN): Te asina leu tabata tin gruponan interesa pa un hotel na San Nicolas!

Minister Sevinger a splica cu durante añanan tabata tin diferente grupo interesa, tempo cu minister de Meza tabata minister di finanzas, a bin cu diferente regla, ley, pa trece desaroyo p'ariba di brug, cu ta duna espacio den nos sistema di belasting, pa duna oportunidad pa inversionistanan inverti p'ariba di brug. Cu esey e interes a crece hopi mas.

Den e ultimo año, tabata tin diferente grupo cu a haya opcion riba tereno pa bin cu desaroyo y den e caso aki dos grupo te na e momentonan aki ta dje leu ey cu por bisa cu proyectonan ta bay door. Un

di nan ta cla caba cu su parti financiero, entrega mapa, haci estudio di subsuelo, haci estudio di lama. Awor aki ta bezig ta revisa e rapportnan aki cu e departamentonan di Gobierno y si tur cos bay bon, den e proximo dlanan, por bay notario pa pasa e tereno over y e proyecto aki ta start di inmediato.

E otro grupo tambe cu ta un grupo, un cadena internacional grandi, ta na e momentonan aki bezig cu nan planan, pero ta un grupo grandi cu ta mira cu esaki tambe lo bay logra. Lo tin dos hotel na San Nicolas, cu lo cuminsa a corto plazo y teniendo cuenta cu tur desaroyo den e region.

E hotel lo no ta riba beach. Beachnan ta keda publico. Tin cu drecha e espacio unda



nan ta bay ta acomoda nan mes riba e parti halto dilanti di Baby Beach. Camindanan nobo cu ta bay bin, desaroyonan nobo cu lo bin den e area aki. E ta muestra hopi positivo pa Aruba na prome luga y despues tambe pa p'ariba di brug, desaroyonan nobo cu tin cu bin, cu lo bay trece tambe mas hende, mas turista p'ariba di brug. E ora ey, p'ariba di brug lo haya oportu-

nidad, hunto cu Green Corridor, cu tin cu trece turistanan for di aeropuerto den centro y den e caso aki te na Colony mas lihe posibel. Ta sigur cu den e luna y añanan nos dilanti, lo tin un desaroyo super positivo pariba di brug. Nan sa cu tin un refineria. Nan a haci nan estudio y ta kere cu e refineria no lo tin ningun impacto negativo riba e hotelnan aki.

Esun ultimo a haya opcion despues cu e refineria a firma caba.

Mara na tempo of den fase Segun e minister, den e optie ta para bon cla, caminda cu nan ta pone un performance bond, si nan no cumpli cu e rekisitonan, e ora ta uza e fondo aki pa ruim op e luga. Den esaki nan tin pa cuminsa,

tres luna despues cu nan haya e tereno riba nan nomber, pa nan por cuminsa y tres año pa caba. Den e periodo aki nan mester haci e trabao y si nan no haci'e, tin cu evalua na ki punto nan ta y si mester uza e performance bond pa haci e tereno limpi, ta haci esaki tambe, mirando cu nan ta pone un fondo na nomber di Gobierno cu si algo no bay bon, ta uza e placa aki pa ruim op e tereno y pone den e estado cu e tabata.

Tin local

Te awor aki cu ta dos cadena internacional, logicamente lo traha cu companianan local, pero ta cadenan internacional ta esun cu ta invertiendo of a muestra di ta inversionistanan pa e proyectonan aki, e minister a conclui.

Muher a core pa salba su bida na Kudawechea



ORANJESTAD (AAN): Polis a bay cu urgencia den direccion di Kudawechea banda di BuddhaBar Restaurant. A drenta informacion cu tin un pelea basta bon andando entre un homber y un muher.

E muher tabata core pa su bida y hasta a drenta e bar. E diferente yamadan cu a drenta tabata menciona cu e homber tin un cuchio y otronan ta bisa cu e homber tin un yabi di wiel den su man.

Finalmente na yegada di Polis e muher tabata scondi pa e no worde agredi bucando refugio den e bar. Polis cu a yega a detene e homber mesora. Nan a yega eynan den un auto. E homber despues di detencion a

expresa su mes cu e kier mata e muher pasobra e muher ta mucho porco. E no a splica ki tur e ta referi su mes na dje

cu porco. Polisnan na elugar a pidi coleganan pa presenta cu e dogcatcher y a asina a bay cune warda.

Nan a scucha mucha muher ta grita y yora den mondi



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra mainta, cu un ciudadano canando den e area panort di Office Systems na Bushiri, a scucha algo den mondi, y a dicidi na yama Polis.

Diasabra mainta central di polis a dirigi su patruya den e direccion ey, debi cu e ciudadano a reporta via central di polis cu el a mira un mucha muher pega den mondi y e mucha muher ta grita pa yudanza.

Patruya di Oranjestad a yega, topa y papia cu e ciudadano di inicial S., y e ta declara di a scucha e yoramento y el a bay wak den e mondi tras di su cas.

Denunciante S. a topa un mucha muher cu ta rond di edad entre 13 pa 15 año. E mucha muher ta color bruin y su cabey ta krul. E mucha muher ta bisti cu carson blauw y e tin Top preto/maron.

E ciudadano a bay den direccion di e mucha muher y direpiante e mucha muher a core bay.

Despues di a scucha e version aki, Polis a busca den e area y vecindario pero polisnan no a topa ni localiza ningun mucha muher cu e descripcion suministra.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Lichtenburg: "Esun cu ta enamora di su mes tin un solo ventaha: e no lo topa hopi rival pa e amor ey".

Bo tabata sa cu e himno nacional di Grecia ta contene nada menos cu 158 verso? Bo mester tin basta memoria pa canta nan tur den ocasionnan oficial!

E Estatua di Zeus na Olimpia, otro di e siete maraviyanan di mundo, tabata un figura importante, 30 pia halto, di e dios supremo di Grecia, Zeus. E curpa a ser traha di palo y cubri cu oro y marfil. El a ser diseña den siglo 5 Prome cu Cristo pa e escultor Ateniese, Fidas, y a ser destrui pa un candela na aña 475A.D.

Hamilton : "E mihor herencia cu bo por laga pa un yiu ta un bon number".

Dia 28 di September 1973, Norman Jhonson, di Blackpool College of Art and Technology, na Inglatera, a slice 12 inch di un concommiter di 1 inch y mey di diametro den 24.2 seconde. cada un di e 20 slicenan cu a resulta tabata exactamente 1 inch!

Si un wega di baseball pasa 5 innig (4 inning y mey si e home team ta adilanti), y e wega ser cancela pa motibo di awacero, nieblina, scuridat of cualquier otro razon, e wega ta ser considera oficial y ta conta pa e standing den Grandes Ligas.

P. Brulat: "Un solo instante ta basta pa produci un heroe, pero ta preciso henter un bida pa haci un homber di bon".

Na aña 1935, e pelicula "Mutiny on the Bounty" a gana Oscar, hunto cu Victor McLaghen pa "The Informer" como mihor actor, y Bette Davis den "Dangerous" como mihor actriz. E mihor director a resulta John Ford pa "The Informer".

Mary Mallon, conoci como Mary "Tifoidea" di New York, tabata e protador mas notorio di e keintura tifoidea. E tabata e causante di 9 epidemia, en especial esun di aña 1903. E tabata bao aresto permanente desde 1915 te su morto na aña 1938.

Hare: "Pa Adam, Paraiso tabata su hogar. Pa hopi di su descendientenan, nan hogar ta nan paraiso".

Tin un criatura di lamar yama na Ingles "Sea Hare" cu ta pone 478,000,000 di webo den un periodo di 4 luna.

Un "amuleto" ta un objeto chiquito cu hende ta usa ariba nan curpa of ta pone den nan cas of nan auto, atribuyendo na dje e poder magico di aleha desgracia y evita influencianan maligno. Ta trata di un supersticion cu diferente concilio y sinodo a condena severamente.

La Rochefoucauld: "Nos ta imagina nos mes hopi biaha cu nos ta odia adulacion, pero nos ta odia solamente e forma den cual nos ta ser adula".

E Jardinnan Colgante di Babilonia, otro di e 7 maraviyanan di Mundo Antiguo, a ser traha na siglo 6 Prome cu Cristo door di Nebuchadnezzar II. Nan tabata consisti di terazanan ariba cual flor y mata tabata crece. E jardinnan tabata extende a lo largo di e oriyanan di e rio Eufrates y tabata haya awa via canalnan di Irigacion.

Bo tabata sa cu e nomber berdadero di e comediante Albert Brooks ta "Albert Einstein"?

Tres homber arma a regla cuenta "Base" nan bay cu 700 florin

ORANJESTAD (AAN): Tabata durante oranan di marduga riba diabierna, central di polis a dirigi patruya San Nicolas na un cas situa den Brasil relaciona cu problema y pertenencia ta wordo saca for di cas.

Ademas e centralista ta notifica e unidad, cu pa algun dia caba, lo ta surgi problema y cu e habitantenan a wordo menaza cu morto.

Patruya den un fraccion a presenta na e direccion y yegada polisnan ta topa e conocido "Fucho" y "Iris" conoci como bendedor di droga. "Fucho" a declara na e polisnan cu e ta adicto na "Base". Segun "Fucho" ela wordo acerca pa un tal

"Jose" y cu "Jose" a duna cierto cantidad di "Base" pa asina e por bende esaki.

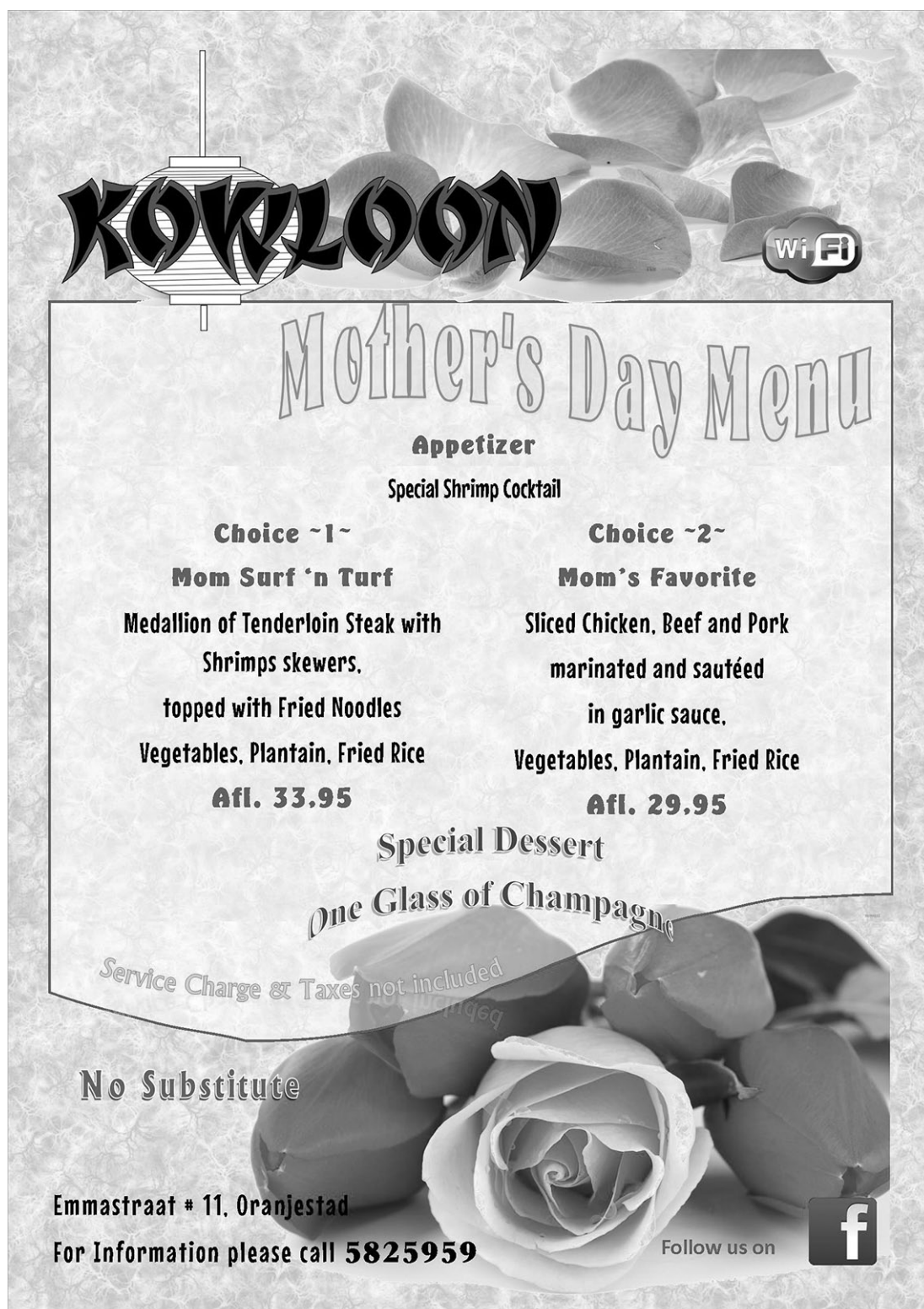
Sabiendo cu droga "Fucho" ta adicto na "Base". Segun "Fucho" el a usa tur e "Base", "Jose" a pasa varios biaha pa busca su placa y segun "Fucho" Jose tin arma di candela den su poder. "Fucho" y "Iris" a declara na polis cu nan ta drumi y na dado momento na a wordo lanta pa tres homber desconoci.

E hombernan ta arma cu arma candela. Segun "Fucho" el a caba di fia "700 florin" cerca un señora pa e por a paga cuenta di awa, pero e tres hombernan aki ta e summa menciona for

di dje. "Fucho" no sa mas datos di e tal "Jose" y tambe el a splica polis cu e no sa si e tres hombernan a yega na su cas sea cu auto of na pia.

Fucho segun e recorte di polis a keda bisa cu Jose no mester a lage cu e "Base" y e sa cu e ta usado di droga. E caso tin atencion di autoridad relaciona cu seguridad di tanto "Fucho" y "Iris". Pero polis a splica "Fucho" debido cu polis no ta intermedia den asunto di droga.

Esaki no ta prome biaha cu "Fucho" ta haci esaki. "Fucho" no tabata contento y a expresa di lo bay "Lands-recherche". Finalmente polis a bise su derechonan.



KOKILOON 

Mother's Day Menu

Appetizer
Special Shrimp Cocktail

Choice ~1~	Choice ~2~
Mom Surf 'n Turf	Mom's Favorite
Medallion of Tenderloin Steak with Shrimps skewers, topped with Fried Noodles	Sliced Chicken, Beef and Pork marinated and sautéed in garlic sauce,
Vegetables, Plantain, Fried Rice	Vegetables, Plantain, Fried Rice
Afl. 33.95	Afl. 29.95

Special Dessert
One Glass of Champagne

Service Charge & Taxes not included

No Substitute

Emmastraat # 11, Oranjestad
For Information please call **5825959**

Follow us on 



WhatsApp, Amigo?

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online awor cu **WhatsApp** pa **eAmigo**.



COMBERSA CU NOS
eamigo.com

Bo banco **amigo**



Lider di AVP na 1000voz a bisa e publico grandi "Awe historia a worde skirbi"



ORANJESTAD (AAN): Como parti di e programa di e evento 1000voz cu Fundacion Digna Lacle Herrera y Fundacion dr. Mito Croes a tene diadomingo mainta, organizadonan a invita lider di partido AVP Mike Eman pa hiba palabra di danki net prome cu clausura.

Aki e lider politico a gradici e grupo enorme di participantenan cu a reuni den ballroom di Hilton Hotel, pa mantene e balor den e partido su number, pero tambe a sigura nan cu nan a skirbi historia y cu nan deseonan lo pasa for di papel pa realidad; sea bou di su guia of di esun di e proximo generacion.

Eman a splica cu e y su coleganan a cana y bishita barionan pa haya vision pa goberna e pais. Den gobernacion no a asumi ni 12 ni 13 asiento cual ya caba ta un mandato, pero a introduci Dialogo Social, a introduci 'Town Hall Meetings' y a introduci bishita den bario practicamente tur siman pa keda den consulta cu pueblo; pa keda haya e direccion for di nos comunidad di kico ta e siguiente paso y kico ta e siguiente prioridad.

"Awe nos a eleva e nivel di participacion di comunidad den determina e prioridadnan pa futuro na otro nivel, uno nunca bisto sigur no den



Caribe ni tampoco den Latinoamerica, unda programa di un partido ta worde traha a base di un consulta asina amplio. Un aplauso pa boso tur pa e participacion aki," asina lider di partido AVP a

expresa.

Cu e ideanan aki AVP ta bay traha e programa di partido y cu trabao duro y cu debocion, e programa di partido ey ta bira e siguiente programa di e siguiente gobernacion. Eman: "Ideanan cu mi a wak riba mesa awe ta pa tres pa cuater of cinco gobernacion cu ta bin. Te unda cu Dios duna mi energia y boso duna mi e confianza y cu mi por haci un diferencia, lo mi tey pa cana cu boso, pero nos ta prepara e siguiente generacion pa e trabao." E fundacionnan encarga cu 1000voz ta bay percura

pa un plataforma caminda lo pone e ideanan cu a bini hunto pa asina e por ta accesibel pa tur hende wak unda prioridad a worde poni. Lider di partido a gradici esnan presente pa nan ideanan y pa duna e diadomingo cu nan por tabata na cas, den un momento di recreo of loke ta haci regularmente cu famia, pero a duna e tempo na pais y pueblo. "Awe boso a demostra un biaha mas cu nos ta realmente e partido di pueblo. Dios bendiciona boso, ban sigui traha pa futuro di e pais," Eman a finalisa bisando.



RELIANT is one of the leading professional service organizations on Aruba that offers its clients accountancy, tax and advisory services. Our office is focused on high profile clients who appreciate the quality and personal touch of our work. Our professionals work seamlessly together to provide our clients with the best possible service and value.

The successful applicant must be qualified (through education and experience) and possess excellent communication skills, for these are client-facing positions. To be successful in the positions you will be able to work to strict deadlines and enjoy contributing to a fun, professional working environment. You will take ownership of your position and will be passionate about teamwork and creating a pleasant corporate culture.

For our expanding office in Aruba we are currently looking for the following colleagues.

Senior Assistant

- HBO degree (University preferred)
- Experience with more complex periodic closing procedures
- Preparation of periodic management reports
- Preparation of financial statements
- Experience with audit services
- Mentoring and guiding junior staff
- Client liaison and business development
- Fluent in English and Dutch (Spanish is a plus)
- Provide exceptional customer service to all clients

Junior Assistant

- MBO degree (HBO preferred)
- Experience with accounting services
- Experience with basic periodic closing procedures
- Understanding the basics of preparing a financial statements
- In-depth knowledge of Microsoft Excel
- Fluent in English and Dutch (Spanish is a plus)
- Knowledge of Exact Online, Twinfield and/or Quickbooks is a plus
- Provide exceptional customer service to all clients

Supervisor

- HBO degree (University preferred)
- Experience with more complex periodic closing procedures
- Experience with complex accounting procedures
- Knowledge of IFRS and/or US GAAP
- Experience with corporate finance procedures (M&A / valuations / financing and financial modeling)
- Mentoring and guiding senior staff
- In-depth knowledge of Microsoft Excel
- Fluent in English and Dutch (Spanish is a plus)
- Experience with the preparation of financial models is a plus
- Provide exceptional customer service to all clients

PLEASE SEND YOUR RESUME TO:

Rudger Boom at

rudger@reliant-dcs.com and/or

Hans Brouwers at

hans@reliant-dcs.com

All applications will be kept strictly confidential



RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sivdivi 1-C O'Stad



Rector U.A mr. Glenn Thode

Tin perspectiva ainda pa huristanan nobo riba mercado laboral

ORANJESTAD (AAN) – Siman pasa Universidad di Aruba a otorga e di 250 diploma di Doctorado, cu aworaki ta un diploma di Maestro den Ley, segun mr. Glenn Thode, Rector di U.A a duna di conoce den entrevista cu Matutino DIARIO.

Esey ta nifica cu e siman cu a pasa e di 250 graduacion den e Facultad di Ley a tuma lugar na Universidad di Aruba. E estudiante aki aworaki ta un Hurista. Tambe ta asina cu, ya caba, tin centenares di Hurista na Aruba y algun di nan ta traha den Abogacia.

Rector di U.A a subraya cu Aruba ta desaroyando



y casi tur comunidad cu ta desaroya y moderniza, e relacionnan cu tin den dje poco, poco ta bira mas huridico.

Señor mr. Thode a splica cu no ta solamente cu un hurista tin e necesidad di haci trabao di abogado, pero tambe ta asina cu e

empresanan di compra y benta, entre otronan, cada dia mas y mas mester di conocimiento huridico pa e cumpli cu tur e rekisito y derechonan cu tin awendia pa haci e trabao aki bon.

Decano mr. Thode ta kere cu na Aruba ainda tin perspectivanan pa esnan

cu a studia pa Hurista, e cantidad di personanan pero naturalmente, no aki pa subi nos mercado mester amplia mucho mas laboral.

Dos asistencia relaciona cu “boa”

ORANJESTAD (AAN): Central di polis mainta trempa a instrui patuya Oranjestad pa nan bay direccion Wayaca Residence debi habitantenan tin molester di huma.

Na e direccion polis ta wak huma den cura di e cas en cuestion. Polis a atende e señora doño di e cas y e ta declara di a descubri un “Boa” den cura y e ta cabando cu e “Boa” y a laga sa di ta kimando e “Boa”.

Polis a pone e señora na altura cu ta prohibi pa cende candela y el a muestra comprension pa cual el a paga e candela.

Mientras tanto na Rooi Bosal esnan den vecindario a keha tambe di molester di huma. Na e direccion polis a atende un homber cu ta para den cura di cas. Polis a pidi e homber pa paga e candela y e habitante a muestra comprension.

E homber a declara na e agentenan cu el a mata y e kier a kima e Boa hunto cu poco blachi y taki mata.

NA GARAGE CENTRAAL
MEGAMAY
TA MEGA FACIL!!!
AFL. 550

HYUNDAI GRAND i10
FOR DI AFL 25.980

**Cu Garage Centraal Aruba
ta MegaFacil pa busca bo auto AWOR**

Bishita nos awe mes y probecha di e tremendo promocion cu Aruba Bank su Mega May. Kies for di un variacion di autonan cu calidad superior y e servicio solido cu Garage Centraal Aruba ta ofrecebo.



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 año cu interes special di Aruba Bank MegaMay sin downpayment. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

Takelwagen y Bombero a yuda evita cu e Boto Fortuna a sink completo



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo mainta piscadonan a bin haya e boto "Fortuna", gesink den lama dilanti di Bestuurskantoor na e Bali Pier.

Mesora nan a pidi yudansa di brandweer pa yuda saca awa for di e boto mientras cu tabatin dos truck di takelwagen cu a logra lanta e boto pa asina



sake y no sigui haci daño.

Tremendo ayudo di tanto takelwagen y brandweer a pone e boto back riba superficie di awa.



AFB Business Solutions

Guitarastraat # 4 Dakota

TA BENDE

2 Freezer container di 40 pia. Pulpa di fruta pa batidos diferente sabor. Caha di Soppi frozen di Europa diferente sabor. Tur producto na un prijs special.

Por pasa na Guitarastraat 4
Tel: 582-5043 • Celnr.: 594-0130

Cas di Max
Mueble y mas

SPECIALS

Pa nos Dushi Mama



CUMINSANDO DI
AFL. 285.00

CAS DI MAX NA MEIVELD
lo keda **HABRI!!!!**
pa sigi duna pueblo
MIHOR SERVICIO, CALIDAD Y BON PRIJS!



CUMINSANDO DI
AFL. 689.00



Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

TA RESTA

08
DIA

Haci bo Soño Realidad cu

**Crown**18 luna
sin interes



A pone sosega algun cacho cu distemper

ORANJESTAD (AAN): Mercedes de Bruyn ta directora di e campaña di sterilisacion, cu a tuma luga den Carnival Village. El a splica cu nan ta bezig pa sterilisa cachonan di caya pariba di brug, despues cu a gara nan. Despues di opera nan, ta pone nan bek riba caya. Tur cacho muhe den un lapso di 6 aña, por trece 64 mil puppies na mundo y cu e sterilisacion aki kier purba maneha esaki. E cantidad di cacho por bira menos cu e campaña aki.

Tur loke cu ta cana rond riba caya, nan ta gara pa asina nan sterilisa of castra. Pushi tambe nan ta sterilisa of capa, mirando cu tin mas pushi cu cacho riba caya.

Te awor aki no a topa cu ningun doño. Loke si bo ta mira na Aruba, ta cu e cachonan riba caya ta wordo alimenta door di bisiñanan, pasobra nan ta haya pica di loke nan ta mira.

Nan no ta doño, pero nan ta pur-



ba di haci bon pa e bestianan. Cu nan si ta papia y ta conta nan con ta bay cu e cacho y ki procedura ta uza riba dje. Aunke nan no ta doño, nan ta procura pa nan.

Un mal noticia si ta, cu nan a haya cachonan cu e malesa distemper. E ta un malesa viral. Si den un barrio of zona tin distemper, e lo biaha di un cacho pa otro. Esnan cu ta gara e cachonan ta keda contento cu nan ta gara e cachonan cu distemper, pasobra di e manera aki ta contene e malesa aki. Lamentablemente no por cura e cachonan aki y tin cu pone nan drumi.

Te awor aki nan a haya 4 cacho cu distemper. No kier pa e malesa aki plama riba e isla. Esey ta e unico manera. A papia cu esaki cu e director medico di e campaña y a haya cuater veterinario cu a duna un opinion y lamentablemente mester a tuma un decision riba esaki.

Cu distemper, e cacho ta haya steipi, nan ta haya wowo slap, nan ta vervel hopi y ta saca hopi vocht for di wowo y nanishi y nan ta bay den un condicion hopi malo.

Con facil

No ta facil pa gara e cacho of pushinan. Ya pa tres siman caba a studia y documenta esaki. Un di e voluntario, Jacqueline Broderie a haci esaki hunto cu un voluntario mas. E ta un trabao duro, pasobra ta mainta

tempran of anochi laat por haci esaki. E solo mester ta abao sino e cachonan no ta sali. A monitoria unda e cachonan ta frecuente y a traha hotspots. Ta traha un trail na e diferente cachonan ta y ta pone cuminda pa atrae nan. E ora e cachonan ta bay eynan y riba e dia cu kier gara nan, ta pone e ora e trampanan. Ta pone e cuminda den e trampa y e cacho cu bay den e trampa, ta pone su pata riba algo cu ta trigger e trampa y e ta keda gara.

Tin hopi bestia riba caya. E situacion ta grave, segun de Bruyn. Loke si ta haya bon pa mira cu di un banda ta cacho, pero di un otro banda, ta haya cu tin hende cu kier procura pa e cachonan cu tambe tin sentimento pa e cachonan cu ta biba riba caya y toch ta duna e cachonan cuminda di nan mes. Ta mira toch un cambio tambe for di aña pasa pa awo cu tin hende cu tin bon curason pa e cachonan.

Te asina leu diahuebs tabata tin 70 y diabierna 80. Di e 80 bestia, 24 pushi y for di e 70 nan, un pushi. Riba cierto caminda cu tin hopi pushi ta frecuente y pesey tambe ta gara pushi. E pushinan ta bay hopi facil pa opera. Un operacion di 5 minutu ya ta di as caba pa un pushi, pesey ta tarda poco riba nan. E problema ta cerca cacho y pushi. Si uno ta den e trampa, aunke ta un pushi, e ora e ta wordo opera, segun de Bruyn.



MOTHER'S DAY BRUNCH BUFFET

Sunday, May 14, 2017 | 11:30am - 3:00pm
Adults \$65* | Children 5-12 \$30*

ENJOY A LUSCIOUS BRUNCH BUFFET

Breakfast | Salad & Soup Bar | Raw Seafood & Prime Rib Selection | Kid's Specialties | Dessert and many more!
Free flow of Mimosa included

For reservations, please call 527-2699



SOLARIO
at The Ritz-Carlton, Aruba

*Prices exclude service charge & local tax

Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

FAITH AND HOPE MEDICAL TRANSPORT

ADRES:
SERO BIENTO 31 F

SERVICIO DI TRANSPORTE, HIBA Y BUSKA:

- HUISDOKTER
- SPECIALISTA
- THERAPY
- HOSPITAAL
- WONDEN POLY
- ACTIVIDAD NAN PERSONAL
- ETC.

CEL: 5698020

EMAIL:

faith-hope31@hotmail.com





Prome Ministro Eman:

Aruba ta sigui desaroyonan na Venezuela hopi di cerca

ORANJESTAD (AAN): Prome minister Mike Eman ta sigui e situacion na Venezuela y el a comenta. Venezuela ta hopi cerca. Naturalmente cualkier desaroyo na Venezuela tin su consecuencianan y a wak'e tambe den e cifranan

di turismo di Venezuela pa Aruba, cu a conoce durante e ultimo periodo, un caida grandi. Danki na e crecemento den otro mercadonan cu por mira cu Aruba su turismo ta creciendo. Esey ta fortifica nos posicion y ocupacion den

hotelnan cu ta hopi fuerte y hasta ta creciendo.

Segun prome ministro Eman, pa loko ta trata e inkietud cu tin den mundo pa e desaroyo na Venezuela, tin un relacion historico cu Venezuela, relacionnan diplomatico, cultural, familiar y esey ta haci naturalmente cu ta convivi di hopi cerca e situacion. Recientemente e embahador di Reino Hulandes na Venezuela tabata di bishita na Aruba. A haya hopi informacion riba e desaroyonan na Venezuela. Esey naturalmente ta haci cu ta bon informa y hopi conciente di e situacion na Venezuela. Ta convivi hopi cu e comunidad cu toch ta pasando den momentonan decisivo, momentonan importante pa local ta trata e desaroyo, futuro di Venezuela.

Desaroyonan cu Citgo

Minister de Meza kende ultimo biaha a bishita na Venezuela y tur analisis cu wordo haci cu e compania Citgo, cu cual e compania di e refineria di Aruba, tin contrato di operacion y di huur di e facilidad di e refineria, ta duna e indicacion cu e compania ta estableci na Merca y cualkier inconveniencia cu tin na Venezuela te awor aki, no a mira cu esaki ta afecta e plan y prioridadnan di e compania Citgo, manera tambe palabra den e caso specifico na Aruba. Ta un compania cu miles di stacionnan di gasolin na Merca. Un cantidad grandi di transshipment di refineria y facilidadnan. Ta un compania fuerte financieramente tambe na Merca. Pesey te awor tin cu bisa cu tur indicacion cu tin cu e acuerdonan cu a logra cu Citgo ta keda riba e terminonan manera planea den 18 luna, mester logra e prome treinnan di refineria cla.

Ayera a topa cu minister de Meza, cu esnan cu a bin notifica cu nan ta trahando caba riba e parti di ingenieria di pipa cu mester pasa pa trece gas Aruba pa e refineria por opera. E ta un condicion di Gobierno di Aruba pa e opera riba gas y esey tambe a wordo traha duro riba dje. Tur indicacion cu tin ta, cu tur cos ta sigui su curso, apesar di e desaroyonan cu tur ta mira na Venezuela, segun prome minister.

THE MOTHER OF ALL
MOTHER'S DAY
SPECIALS!

20
ANNIVERSARIO

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SAVE
AWG. 200 OFF
AIRCO PRICES

MADE IN
THAILAND

SAVE MORE
AND LIVE
Comfortably
WITH **XPOWER
GOLD**

UP TO
24
SEER



Higher SEER
As much as **24 SEER**
for a **22,000 BTU** unit.



Quiet Operation
As low as **27dB** on select
units using low fan speed.



Filter Reminder
Friendly alert to
clean your filter.



Easy Control
Achieved with the
new infrared controls.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Mother's Day Special
10,000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. 1,650,-	AWG. 1,450,-
13,000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. 1,850,-	AWG. 1,650,-
18,000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2,350,-	AWG. 2,150,-
22,000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2,750,-	AWG. 2,550,-

DIASABRA 13 DI MEI NOS LO TA HABRI NON-STOP FOR DI 9 AM - 3 PM

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct



ON PARTS AND LABOR*



ON THE COMPRESSOR*



*Conditions may apply.
*Discount on airco unit only

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



**Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**

Si acaso DIMAS topa cu documento falso mesora lo haci denuncia na autoridad



ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu dunamento di permiso di trabao na stranhero, a logra algun extra informacion ki tur DIMAS ta topa cune analizando varios peticion pa permiso. Den e ultimo aña aki, loke a resalta hopi, na momento cu ta valida informacion di entrada, di e dunado di trabao, cu semper locual ta worde duna como informacion ta cuadra cu oto instancianan di Gobierno, unda cu esaki ta registra tambe. Esey ta conduci hopi biaha na un negacion, si bo no ta cumpli cu e norma y den un percepcion di un hende cu haya un NO, e ora e proceso a dura mas largo, pasobra e tin cu sigui un proceso di bezwaar si e no ta di acuerdo y eyan e tin cu mostra cu locual a nenge, no ta corecto of awor si e tin e entradanan cu ta rekeri pa e por tin e persona ey

den su servicio.

Otro obstaculo cu ta hayando cu ta tuma man, ta declaracionnan di conducta, particularmente di Venezuela, cu ora bay valida nan online, ta wak cu esaki no por worde haci, cu e consecuencia cu ta yega na negacion. Esey ta haci cu e cantidad di casonan nenga a subi relativamente compara cu e añanan anterior, pasobra e control administrativo ta hiba y ta tuma su tempo, pero tambe ta conduci na contestanan cu e persona no ta spera. Pero e trabao tin cu worde haci y si no ta cumpli cu e reglanan lo yega tambe na un negacion di un peticion.

Kathy Paskel a sigui splica cu DIMAS ta valida esaki via linknan online, cu ta di e Gobiernonan di e respectivo paisnan. Den e caso aki Venezuela. Ta check esakinan y hopi di nan no ta cuadra.

Den e ultimo aña aki no por bisa cu tabata tin cambio di maneho. Loke si tabata tin ta intensificacion di controlnan administrativo y lo bay sigui tambe. Locual ta bay cambia ta cu lo boga pa ta acopla na e dienstennan aki cu esaki no mester sosode manual mas.

DIMAS, na momento cu ta worde poni na altura, of ta ripara cu documentonan, sea a worde haci fraude cun'e, of documentonan a presenta no

ta valido, lo procede pa haci e denuncianan necesario na Ministerio Publico, cu na su turno tin cu wak si e ta tuma esaki como un aanknopping pa sigui traha riba dje. Ora ta trata cu prome peticion, e persona ta den exterior y door di un negacion ta wanta e persona pafo di e frontera. Otro denuncianan cu lo por haya ta hendenan cu ta falsifica documento pa por bin na remarca pa un permiso y si nan ta na Aruba, ta den man di husticia pa wak kico nan ta haci cu e denuncianan aki.

Ta topa cu casonan. Meldingnan ta worde haci. Hopi biaha falsificacion di documentonan, permisonan pero tambe di otro instancianan manera AZV, Censo. Y ta topa tambe casonan unda cu e documentonan presenta pa sostene un punto, por ehempel un salario, ta worde falsifica. Pa e intencion cu Gobierno lo duna nan cierto permisonan como garante, segun Paskel.

Polisnan e cruza laman pa transporta sospechoso tera

ORANJESTAD (AAN): Na Palm Island, diabierna presencia di polis a wordo rekeri debi cu ladroncia a wordo reporta. Cu boto e polisnan a wordo hiba na Palm Island y na yegada e manager inicial P. ta declara cu e compania Verizon a organisa un evento riba De Palm Island y diferente articulonan a wordo duna na bishitantenan.

Parce un di su trahadonan a pone nan riba cierto cantidad di articulonan aki. Un di su persona di seguridad a wak e empleado cual a despues a resulta cu ta e persona di inicial J.B. e lo a pone nan den baki sushi cerca e pier.

Despues a resulta cu e articulonan ta sinti falta di nan sino nan bay cu nan. Investigacion a tuma lugar y a bin localiza e algun di

articulonan cu ta pretence na e Campania Verizon den baki sushi cu e trahador J.B. a laga atras na e pier.

Ora cu manager riba servicio inicial P. a confronta J.B. cu e hechonan y e circunstancia y a puntra J.B. pa controla su tas cual el a bay di acuerdo.

Investigacion hasi a bin descubri algun otro di articulonan y J.B. a keda den oficina sperando riba yegada di polis.

Patruya a tuma e denuncia di e señora S Harper cu ta encarga pa a organisa e evento y tambe di e testigo P.

Locual ta e homber sospechoso J.B. a wordo deteni. A cruza laman cu e detenido y na tera firme a transport'e den auto di polis pa warda Santa Cruz pa present'e dilanti fiscal auxiliar.



Top Start ta un Agencia di Empleo cu ta dedica na busca empleo di calidad y pa tur tipo di trabou. Nos team ta profesional y experiencia y nos lo haci lo maximo pa yuda haya e trabou cu mas ta cuadra cu bo deseo.

Top Start ta busca varios hende pa e siguiente vacaturanan:

- 8 Housekeepers
- 1 Public Area Cleaner
- 2 Housemen
- 2 Steward
- 2 Casino cleaners
- 1 Cook
- 1 Cook helper
- 1 Substitute cleaner for Saturdays and Sundays
- 1 Cashier

Rekisitonan:

- Balente
- Dependiente
- Profesional
- Nacionalidad Hulandes of cu permiso valido pa traha

Nos ta ofrece un salario competitivo!

Aplica awe mes na nos oficina situa na Barcadera 5C of yama nos na 525-3440 pa mas informacion.

Like nos riba Facebook: TopStartAruba

Suzuki Cares About You



Way of Life!

Dear Suzuki Customer,

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.

- **Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 - 2005)**
- **Suzuki Alto - Models RA306/410 (2001 - 2005)**

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign - Free of Charge.



Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba



Un atendencia asombroso, topiconan actual y solucionnan factibel

Evento 1000voz a resalta riba tur terreno



ORANJESTAD (AAN): For di mainta tempran e sala grandi den Hilton Hotel a cuminsa yena cu hende pa atende e evento 1000voz. Un evento cu a worde organiza door di e fun-

dacionnan científico di partido AVP Fundacion dr. Mito Croes (FESCA) y Fundacion Digna Lacle-Herrera. Señora Digna Lacle-Herrera mes tambe tabata den sala presente pa duna su

aporte participando activamente na e discusionnan. Sin duda algun por bisa cu e evento a sobrepasa tur expectativa.

President di Fundacion dr. Mito Croes, Philippe LaReine tabata masha satisfecho cu e atendencia masal. “Mi ta sinti mi increiblemente orguyoso di ta parti di esaki. Nos a traha cu un team completo unda e dos fundacionnan ta involvi. Mas o menos 6 luna pasa lider di partido AVP Mike Eman a puntra nos pa drenta den un dialogo cu pueblo pa asina saca afo kico ta biba den curazon di e ciudadano. Lider di partido echt kier sa un poco mas di e deseonan cu nan tin a largo plaso.” LaReine a bisa cu ora e pregunta a worde lansa e fundacionnan a bay den nan seno pa delibera con haci esaki. “Nos kier a haci esaki den un forma structura, academicamente y científicamente corecto pa asina genera e feedback cu e kier a haya. Despues di nos research nos a yega na loke nos ta yama un dialogo consultativo loke a resulta den e evento 1000voz cu ta e prome paso.



Pasobra no ta un voz ta worde scucha, pero mas oro esaki ta bira miles di voz cu ta duna nan aporte.”

LaReine a splica cu diarazon e dos fundacionnan ta trece e resultadonan den publicidad, pero prome ta presenta nan na lider di partido y su conseheronan pa mira cua ta e puntonan cu lo kier pone enfasis riba nan. Banda di e resultadonan aki ta sigui cu discusionnan adicional pa brinda e miho solucion posibel. “Nos ta toets e resultadonan cerca gruponan relevante, den caso di salubridad p.e. nos ta

papia e ora cu dokternan, pashtenan, esnan cu ta traha den e sector aki pa haya asina un miho bista di loke nan kier y cu ta miho pa pueblo.”

President di Fundacion dr. Mito Croes (Fesca) a bisa cu partido AVP ta conoci pa ta un partido cu semper caba ta scucha pueblo. “Si nos no tabata haci esey, anto awe lo no tabatin e confianza cu asina hopi hende a atende, ya cu nan sa cu nan ta worde scucha y nan por duna e direccion tambe. E confianza tey”, LaReine a bisa cu hopi siguransa den su voz.



LONG LIFE

Special oferta pa dia di Mama

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Cu cada matras fura un cusinchi gratis.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154



MENU OF THE WEEK

8 - 14 Mei, 2017



Dialuna 8 di Mei

Half Roasted Chicken with Chimichurri	14,00
Stuffed Fish cu Funchi	16,00
Tenderloin with Horseradish Sauce	16,50
Oven Roasted Ribs	16,00
Mediterranean Shrimp with Penne Pasta	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 9 di Mei

Jerk Chicken Thighs with Festival	14,00
Grouper With Italian Crumbs	16,00
Beef Teriyaki with Vegetables	14,00
Chicken Lasagna with Garlic Bread	16,00
Kool Stoba cu Funchi	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 10 di Mei

SPECIAL -Chicken Marsala	10,25 / 14,00
Pisca Gesmoor	16,00
Carni Stoba Crioyo	14,00
Tuna Patties with Cilantro Lemon Mayo	14,00
Stewed Oxtail cu Funchi	16,50
Erwtan soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 11 di Mei

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Italian Crumb Topping	16,00
Ground Beef Casserole	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Mediterranean Beef	16,50
Mushroom Cream Soup	10,25

Diabierna 12 di Mei

Asian Orange Chicken	14,00
Jamaican Cabbage and Salt Fish	16,00
Beef Stroganoff	14,00
Hearty Vegetable Lasagna with Garlic Bread	16,00
Breaded Shrimp With Garlic Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 13 di Mei

Chicken BBQ	14,00
Pork Chop in BBQ Sauce	14,00
Concomber Stoba	16,50
Red Bean Soup / Sopi di bonchi cora	10,25

Diadomingo 14 di Mei nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

FOR SALE ROWIGINI'S BUILDINGS



For any further information please call: 593-5264

Exclusive commercial Building located at the center of Santa Cruz. The building consist of multiple office, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is 2.099m² and it has a constuction area of 1.488m². A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.

E ta preocupa pa seguridad den trafico Ciudadano a entrega carta suplicando Gobierno haci algo cu caminda di Jaburibari

ORANJESTAD (AAN): Un caso cual lo bay tin sigur atencion ta e lo siguiente.

Diabierna transcurso di mainta a presenta na despacho di Polis di Bario e señora di inicial C. y a entrega un carta. Den e carta e señora ta expresa su preocupacion relaciona cu seguridad den trafico riba e caminda di Jaburibari.

Segun C. tin varies desgracia a tuma lugar riba e caminda y hasta cu morto. E mes a bira victima riba e caminda encuestion. Segun C. ta worde cori mucha duro riba e caminda y gobierno di Aruba tin di haci algo na e seguridad.

Pesey el a entrega e carta y e polis di bario Noord lo manda esaki pa hefe di cuerpo di polis.

Coleganan di Planologie



Noord tambe lo worde acerca pa discuti plania delibera pa busca un solucion hunto cu DOW. Enberdad di e locual señora C a pone den su carta tocante seguridad den trafico riba e ca-

minda ey. E caminda ta worde usa como lugar pa pusta ademas e caminda no ta adecuado pa core duro. E bon iniciativa tuma pa señora C. sigur lo haya atencion.

Amigonan a bay laga brother drumi riba banki

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a notifica patruya Noord pa nan bay altura di "Tony Romas" riba Irausquin Boulevard relaciona cu un homber fuma. Altura di e centro di tiendanan The Grove persona di seguridad a papia cu patruya. E guardia a indica polis un mucha homber cu ta drumi riba banki na Paseo Herencia y nan a lanta e mucha homber for di soño.

Mas despues a resulta cu ta trata di un homber turista cu a wordo laga atras pa su amigonan.

E homber B.R. Sheskie a wordo hiba Marriott Resort y a resulta cu enberdad e ta hospeda eyan y a hiba su camber pa e sigui "dodo".

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

18 LUNA SIN INTERES

Feliz dia di mama

LA ESTRELLA
Joyeria

Certified Megamall • Tel: 583 0188 • Layex Building • Tel: 588 7671

LA ESTRELLA
ARUBA

KvK sa di e rol di banconan pa cu 'e-business' na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs cu a pasa, Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene un reunion cu Banco Central di Aruba (CBA) y Asociacion di Banconan di Aruba (ABA). E motibo principal di e reunion aki ta pa trece claridad riba e rol y responsabilidad cu banconan tin encuan to 'e-business'. Otro punto pa e reunion ta pa sondea e forma con banconan por facilita tanto e comerciante como e cliente pa haci transaccion den e mundo digital.

KvK a extende un invitacion na CBA y na miembronan di ABA pa asina por sinta na mesa y hunto discuti e puntonan encuan to sistema di pago pa asina yega na solucionnan cu ta yuda e comercio di Aruba. KvK su meta tras esaki ta pa di e forma aki representa e comerciante local pa nan por yega na tin e posibili-



dad di un miho servicio na nan clientenan por medio di un miho plataforma pa haci 'e-business'. Actualmente na Aruba nos ta hopi atras den esaki y e topico di 'online shopping' no ta nada nobo. Den e ultimo aña a mira un crecimiento hopi significativo pa loke ta 'online shopping' no obstante e limitacion cu Aruba tin pa por haci 'e-business'.

KvK kier logra cu hunto cu CBA y ABA por yega na

solucionnan pa un estructura di pago online cu ta accesibel, confiabel y bon proteha contra crimen cibernetico.

Hopi comerciante ta duna di conoce cu nan ta hayanan ta perde oportunidad di haci negoshi door di nan limitacion den e clientenan cu ta opta pa haci 'online shopping'.

KvK kier evalua hunto cu e instancianan financiero riba e topico di e 'red tape' cu e comerciante ta worde confronta cune ora cu kier habri un cuenta comercial cerca un banco. Tambe cu e ta dura hopi largo ora di haci transaccionnan entre e banconan. A discuti e rol cu tanto e banconan comercial como

CBA tin pa asina regula e transaccionnan cu ta costa e comerciante tempo y placa. Pa medio di e reunion KvK kier a trece e topico aki riba mesa pa tur duna nan punto di bista riba esaki y asina yega na un solucion pa e obstaculonnan aki.

E reunion a bay hopi bon y tabata uno hopi constructivo. Pronto lo sigui cu un otro reunion pa asina yega na plan di accion concreto.

KvK kier a gradici CBA y ABA pa ta presente na e reunion aki.



SETAR self-service kiosk t'ey pa yuda'bo!

- Paga bo cobranza lihe y facil
- Recarga bo number prepago den un solo biaha

*Por bishita nos self-service kiosk na Teleshop Seroe Blanco, Irausquin Plein y Palm Beach.



SETAR
Creando Conexion

Kathy Paskel:

Den 12 siman di tempo DIMAS kier purba atende 80% di permisonan

ORANJESTAD(AAN): Kehonan ta keto bay riba e tardansa di e proceso di permiso na DIMAS.

Directora Kathy Paskel, a splica cu DIMAS ta atende berdad hopi peticion pa permiso. Tin tres unidad cu cada un respectivamente tin un portofolio cual ta e tipo di permisonan cu nan ta atende. Tin cu bisa cu tin riba cierto verblijfsdoelen, un retraso, esey ta particularmente riba peticionnan di hendenan cu ta traha den servicio domestico. Pa demas categorianan, ta alcansando un 80% cu ta atende dentro di 12 siman.

Pa e categoria specifico ya menciona, e porcentahe ey ta un poco menos y ta dunando atencion na esaki tambe. Pa ley tin 12 siman y den caso cu e dossier ta rekeri of mester haci mas investigacion, lo por extende e termino cu 12 siman mas.

Den practica un hende cu haci peticion awe, lo kier tende mañan un contesta, cual ta un deseo cu Dimas ta hiba y cu lo ta trahando pa baha y reduci e periodonan dentro di cual nan ta duna un contesta riba un permiso.

Realidad ta cu awor aki no ta acopla digitalmente na tur instancia y den e trayecto pa yega na un contesta riba un peticion ta consulta cu diferente instancia pa valida informacion cu ta haya den e proceso. Esey ta tuma su tempo segun Paskel.

E meta di Dimas ta pa atende tur prome peticion dentro di un termino di seis siman, cual ta hopi menos cu ley ta rekeri. Tur loke ta prolongacion ta trahando pa reduci esaki na un maximo na 4 siman.

Ta mira hasta cu esaki por bira menos, na momento cu ta mas digitalmente comunica cu tur e instancianan cu ta traha cun'e. Na luna di Mei, lo ta bay ta introduciendo poco poco den fase, un sistema nobo di registracion, cu lo bay traha mas tambe digital. Lo cuminsa cu gruponan specifico, pero e intencion ta pa haci posibel pa haci e peticion digitalmente y e dossiernan lo pidi nan digital y ta haci tambe door cu ta comunica cu otro instancianan cu bo no mester bay haci chekeonan manual, manera cu e ta sosode awo.

Paskel ta conciente cu tin gruponan pendiente cu lo mester contesta peticion pa permiso di cual 12 siman a yega caba. Si ta bon e hendenan aki a haya un aviso cu nan ta extende e termino cu 12 siman mas. Pero e overall ta

haal pa tur e cantidad di permisonan cu tin, cu ta monta na un 15 mil averahe pa aña, cu ta atendiendo, 80% di esakinan dentro di 12 siman. Esaki ta e standard cu tin awor aki cu ta haal. Kier miho, kier mas y esey ta trahando na dje tambe.





COMPETITIVE EDGE

SPORTAGE

FROM **Awg 51,900**



OPTIMA

FROM **Awg 62,000**



picanto^{SPORTY}

FROM **Awg 23,400**



RIO^{HATCHBACK}

FROM **Awg 27,300**



Arubabank

MEGA MAY

*Prices exclude BBO/BAZV

KIA

The Power to Surprise

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Taxinan lo bay caba na Aruba si Gobierno permiti vehiculonan 'T' y 'O' sigui abusa



ORANJESTAD(AAN): Cedrick Croes ta chauffeur di taxi TX-428 y e tabata tey presente na un reunion cu minister de Meza y tambe cu minister Dowers. Segun Croes, no por yam'e fructifero ainda. A trece preocupacionnan dilanti, di cual a trece den pasado caba cu ex minister Oduber. El a cuminsa handle cu e caso aki y cierto cosnan no a sosode despues di e cambio. E taxistanan kier a papia cu e minister nobo di transporte, pa tur e dolornan di cabes cu tin actualmente cu ta pasando den transporte publico.

Dolor di cabez:

Segun Croes, actualmente loke ta afecta nan duro, cu no tin un control adecuado via e departamento di transporte publico. Nan ta haciendo nan trabao, pero nan no tin suficiente personal pa sigui cu e trabao. Tin un golpi duro awor aki di e T y Onan, Awagen, pirateria tur caminda cu ta sosode na Aruba, cu e taxistanan ta bisa cu esaki ta full fout. Nan no tin defensa pa nan sako. Taxistanan ta paga tur cos, tin cu percura pa tur gastonan ta cubri pa asina por duna un miho servicio na

e turista como embahador di Aruba, como e prome front cu turistanan ta mira. Segun Croes, e ta sinti cu e no tin un defensa actualmente pasobra ta un free for all tin awor aki den transporte y e ta sufriendo di esey.

Punto pa Gobierno:

E caso cu a bin dilanti ta cu tin hende cu a traha 30 aña pa duna servicio publico pa sirbi pais Aruba. Y cu bo bay cerca nan, nan no tin nada, no tin zakgeld, nan no tin nada y e hendenan aki a sirbi pais Aruba. Ta papiando ni di e Gobierno aki, tur Gobierno, di tempo cu taxi a cuminsa caminda cu nada no a bin na vigor pa e taxista. E Taxista ta gana su cen, y e ta core henter dia, ken ta paga su cosnan, gastonan personal di dokter, gasolin, etc. Nan ta pagando BBO dos biaha. Nan ta wak ta manera ta hopi placa un taxista ta gana cu por maneha tur cos y no ta asina. Awor aki Croes tin 2 aña ta core y ta sufri e taxistanan ta sufri. Y ningun animal no ta traha mas



di 10 ora pa cria su famia.

E ta sigui splica cu tur Gobierno cu a sinta, nada no a worde haci pa taxi. Awor aki nan ta trahando cu un lista data di 2009 y BBO e tin cu paga pe tambe. Na 2009, BBO no a sali ainda. E lista no a worde ahusta a base di BBO y Croes ta sinti cu e taxista ta full perhudica y ta hayando golpi tras di golpi, mirando T y O y A-wagen cu ta coy nan trabao, cu nan tin cu lucha. El a haya su mes den husticia 2 biaha, caminda cu e mester a para hende y blokianan. Tur e cosnan aki el a haci protegiendo su pan. Unda nos ta bayendo el a expresa. E taxista cu ta dunando e miho servicio, e prome embahador di Aruba, e prome cara cu e turista ta wak despues di migracion, y nan ta worde trata asina. Pakico, siendo cu ta e taxista ta paga pa e servicio. Mester bin aclareacion. Croes no ta papia di ningun minister sino di tempo cu taxi a sali te cu awor aki.

Uber:

Croes a splica cu Uber ta un palabra grandi y pe esey ta un App service y ta na Merca. Tur hen-

de por haci esey internamente. Un biaha mas nos ta bayendo pa futuro, tin cu wak futuro tambe y tur taxidispatcher, tur hende por lanta un app. E no ta uber, ta un app pa duna miho servicio caminda cu un hende por lanta primi un boton y haya e servicio di biaha. Esaki por ta pa taxista, pasobra un Uber, ilegalmente ta pa no taxista.

Na Merca ta core cu auto particular, y bo ta mira tur e problemanan cu tin actualmente, mortonan a cay, no sa ken ta e driver, no sa di unda el a cay. Pero na Aruba e taxista tin cu proteha su mes. Tur hende por habri un app, uza taxista pa duna un miho servicio.

Uber na Aruba e no tey y pa ley tampoco e no lo yega. Croes a comenta cu un hende por lanta un app mañan, duna servicio. Si kier yam'e Uber, e ta uber, pero ta un servicio personal.

Tur hende ta coy e trabao di taxista tur dia di dios, Uber no mester bin mes, pasobra e ta pasando na Aruba caba y no tin un control. Croes no kier ningun otro auto of instancia cu no ta taxi, coy su trabao. Hopi hende conoce Croes den taxi y sa kico el a haci pasobra e tabata proteha su pan. E tambe tin auto pa paga, gasolin pa paga, tambe tin famia, cas y tur cos pa paga. Tambe Croes a expresa cu si Gobierno no pak aan e cuenta di T y O y tur esey, por wel di lubida di Taxi. Taxi ta bay caba pronto.



BRUNCH CU MI MAMA

Renaissance Aruba Presents First Mother's Day Pop Up Brunch Buffet

On Mother's Day our brunch will feature an all new brunch menu with 13 different stations offering a raw bar, antipasti, salad bar, egg station, bakery station, fruit station, butcher block, live grill, dessert station, mojito and champagne bar and fresh juices.

MAY 14TH | EX CARPEDIEM RESTAURANT

First brunch seating at 10:30am
Second brunch seating at 12:30pm
Adults \$49.90 excluding taxes
Children up to 6 years free, 7 - 12 years pay 1/2 price

For more information or reservations please contact our navigator at 523 6115.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

KENRO
Jewelers

Mother's Day
Sale

50% OFF

Situa na Sta. Cruz 115-B e-mail: kenrojwl@setarnet.aw Tel: 585-8909

Homber benta banda di caminda tabata pata pata



ORANJESTAD(AAN):

--- Den careda di 12:10 di madruga, patruya di Playa a wordo manda Ponton caminda tin un homber benta banda di caminda. Na yegada patruya a topa un homber drumi tur su largo banda di caminda.

Ora a bay chek kico ta e motibo cu e homber ta benta banda di caminda, a bin nota cu e homber tabata pata pata burachi.

Polisnan na e sitio a manda pidi dogcatcher pa asina transporta e homber pa su cas.



Tara Eco-Supplies

A company that distributes high quality food
And eco-friendly products is currently looking for a

SALES REPRESENTATIVE

Job Description:

- Services existing accounts, obtains orders, and establishes new accounts by planning and organizing daily work schedule to call on existing or potential sales
- Focuses sales efforts by studying existing and potential Establish, develop and maintain positive business and customer relationships Submits orders by referring to price lists and product literature. Keeps management informed by submitting activity and results reports, such as daily call reports, weekly work plans, and monthly territory analyses.
- Monitors competition by gathering current marketplace information on pricing, products, new products, delivery schedules, merchandising techniques, etc.
- Recommends changes in products, service, and policy by evaluating results and competitive developments.
- Resolves customer complaints by investigating problems; developing solutions; preparing reports; making recommendations to management.
- Maintains professional and technical knowledge by attending educational workshops; reviewing professional publications; establishing personal networks; participating in professional societies.
- Provides historical records by maintaining records on area and customer sales.
- Other general tasks required from management.

Experience Acceptable related sales experience.

Skills and Abilities

Negotiation, Self-Confidence, Product Knowledge, Presentation Skills, Client Relationships, Motivation for Sales, recognizes opportunities, Knows how to set priorities.

Interested? Email your Resume and motivation to manager@taraeco.com

Contact person: Hiske Bennett

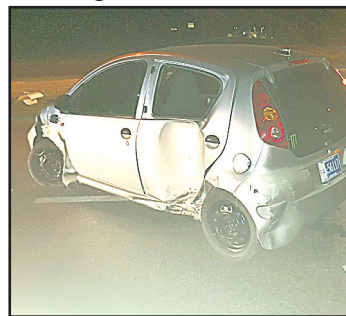
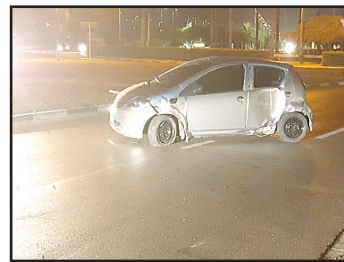
Chauffeur kier a huy pero a keda deteni despues di desgracia

ORANJESTAD(AAN):

--- Diasabra marduga a sosode un accidente na altura di Rotonde Las Americas.

Aki un auto a baha caminda dal den palo di luz. E chauffeur parce no ta local y tabata bebi. E posibilidad tabata tambe cy e lo ta ilegal riba nos isla.

El a purba huy for di e sitio pero mesora Polis a bay su tras y a detene y bay cune warda. Personal di Elmar a wordo avisa y e auto a wordo hiba cu takelwagen.



OREO®

TA HIBA BO

ARUBA Summer MUSIC FESTIVAL



**CUMpra 1 OREO DI 10.1 OZ.
OF MAS GRANDI Y PARTICIPA PA GANA
2 VIP WEEKEND PASSES PA
ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL**

LO TIN UN TOTAL DI 2 GANADOR. SKIRBI BO NOMBER, ADRES, Y TELEFON RIBA RECIBO ORIGINAL Y DEPOSITA ESAKI NA TIENDANAN PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT/ENGELANDSTRAAT. SOLAMENTE LOCAL POR PARTICIPA DEN E PROMOCION.

ULTIMO DIA PA PARTICIPA TA DIA 31 DI MEI, 2017.

f COMPRANV

OREO TAKES YOU TO ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL SWEEPSTAKES OFFICIAL RULES. HOW TO ENTER: BEGINNING MAY 1ST ENDING MAY 31ST, 2017. VISIT ANY PARTICIPATING RETAIL STORE AND PURCHASE ANY ONE (1) PARTICIPATING OREO PRODUCT. CLEARLY PRINT YOUR NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER ON THE BACK OF THE ORIGINAL RECEIPT WITH PRODUCT DESCRIPTION AND DEPOSIT IN A BALLOT BOX AT PARTICIPATING RETAIL STORE OR AT COMPRA LTD., SCHOTLANDSTRAAT 2/A OR ENGELANDSTRAAT 2/A. ENTRY MUST BE RECEIVED BY MAY 31ST, 2017. NO MECHANICALLY REPRODUCED ENTRIES ACCEPTED. MUST PURCHASE ANY ONE OF THE FOLLOWING PRODUCTS TO ENTER: OREO ORIGINAL 14.3 OZ., OREO DOUBLE STUFF 15.3 OZ., OREO CHOCOLATE CRÈME 15.3 OZ., OREO THINS 10.1 OZ., OREO THINS GOLDEN 10.1 OZ., 2. ELIGIBILITY: OPEN TO RESIDENTS OF ARUBA, 18 YEARS OF AGE AND OLDER AS OF MAY 31ST, 2017. NON-ELIGIBLE PERSONS INCLUDE: ALL EMPLOYEES OF MONDELEZ INTERNATIONAL AS OWNER OF OREO TRADEMARK COMPRA LTD., AN AUTHORIZED DISTRIBUTOR OF MONDELEZ ("SPONSOR"), PARTICIPATING RETAILERS, AND ALSO MEMBERS OF THEIR IMMEDIATE FAMILY OR PERSONS LIVING IN THE SAME HOUSEHOLD. 3. DRAWING: A RANDOM DRAWING WILL BE CONDUCTED ON OR ABOUT JUNE 12TH, 2017 BY SPONSOR WHOSE DECISIONS ARE FINAL. ODDS OF WINNING DEPEND ON THE NUMBER OF ENTRIES RECEIVED. POTENTIAL WINNER WILL BE NOTIFIED BY TELEPHONE. IF THE POTENTIAL WINNER DOES NOT CLAIM THE PRIZE AND RELEASE WITHIN FOURTEEN DAYS OF ATTEMPTED DELIVERY, THE PRIZE WILL BE FORFEITED AND AN ALTERNATE WINNER MAY BE SELECTED. BY ENTERING SWEEPSTAKES, ENTRANT ACCEPTS AND AGREES TO THESE OFFICIAL RULES AND THE DECISIONS OF JUDGES, WHICH SHALL BE FINAL IN ALL MATTERS. ACCEPTANCE ALSO GIVES PERMISSION TO THE SPONSOR AND MONDELEZ TO USE WINNER'S NAME, IMAGE AND LIKENESS FOR MARKETING PURPOSES WITHOUT FURTHER COMPENSATION OR RIGHT OF APPROVAL. 4. PRIZES: PRIZES WILL BE AWARDED IN A RANDOM DRAWING. A TOTAL OF TWO (2) WINNERS WILL BE DRAWN AND EACH GRAND PRIZE CONSISTS OF TWO (2) VIP WEEKEND PASSES TO ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL HELD ON JUNE 30TH AND JULY 1ST, 2017. NO SUBSTITUTIONS OR TRANSFER OF PRIZE PERMITTED BY WINNER. SPONSOR RESERVES THE RIGHT TO SUBSTITUTE A PRIZE OF EQUAL OR GREATER VALUE. SPONSOR DOES NOT GRANT WARRANTY COVERAGE ON THE PRIZE. 5. WINNERS LIST: WINNERS' INFORMATION WILL BE AVAILABLE AFTER JUNE 12TH, 2017.



Motorcraft® Tested Tough® Batteries

10% DISCOUNT

* Offer is valid from May 1st till May 24th, 2017.
 * Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes.
 * Offer cannot be applied to past purchases.

Visit us for complete rules and regulations.
 Motorcraft® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Southern Beach SBMF17

Experience the Energy and ride the waves*

Come in for a **FREE battery test** and enter to WIN SBMF17 tickets with Motorcraft®

No purchase necessary to participate.
 Ask a Parts or Service Advisor for details.
 Contest ends May 23rd, 2017.
 Draw dates: May 18th & 24th, 2017

ACCEPT NO SUBSTITUTES

Backed by Ford Motor Company



FORD SERVICE



Motorcraft

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
 Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Dos cliente kier a pone tur nan bebemento riba account di Taxista



ORANJESTAD,(AAN); Algo pasa di mey anochi riba Diasabra, patruya di Noord a worde dirigi na 99 Bar & Restaurant situa na Kudawecha pa intermediacion.

Na yegada polis a ripara cu tin un grupo persona para pafu di e localidad. Mesora nan a compronde cu tabatin problema den e localidad entre dos homber y un Taxista cu ta hungando biljart.

Durante di intermediacion cu polis ta atende, un persona hoben ta blo papia duro y purba stroba e investigacion. Polisnan na diferente biaha a bisa e hoben cu e no tin nada di haber cu e intermediacion y pa e bay for di e lugar.

Despues cu e dos hombernan a worde aleha, Polis a pidi e hoben boca grandi pa e tambe aleha di e lugar.

Pero e hoben no kier a move y e tabatin boca aun grandi e ora! El a hasta bisa e otronan hombernan pa nan keda para.

Polis a ordena e hoben un biaha mas, pa e move! Como cu el a bolbe rechaza e orden, Polis a dicidi pa detene e hoben. Central di polis a worde poni na altura.

E problema original ta cu e hombernan J.D.T. y L.F.H. di 25 aña, a exigi di e Taxista O.W.C. pa e treat nan bebida, y e ultimo a nenga. Pero tog e dos hombernan a ordo bebida na bar na nomber di O.W.C.

Ora cu e Taxista O.W.C. a nenga di paga e bebidanan, e homber L.F.H. a bay pafu, y a worde atrapa pa O.W.C. ora e kier a bora of baha e tirenan di e taxi cu ta pertenece na O.W.C.

A surgi discusion pa cual a busca presencia di polis.



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 6 Mei 2017

05 - 06 - 13 - 16 - 21 - 48

6 Number Bon:	\$ 9.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 5.688,00	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$ 61,00	..Tin 1.377 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 27.385 ganador.

Siguiente sorteo: *Diaranzon 10 Mei 2017:*
 Siguiente Prome Premio: **\$10 miyon.**



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 6 Mei 2017

03 - 23 - 31 - 46 - 53 - 55 Bonus: 11

6 Number Bon:	\$ 5.900.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 20.390,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 3.093,00	..Tin 5 ganador.
4 Number Bon:	\$ 28,00	..Tin 617 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 14.037 ganador.

Siguiente sorteo: *Diaranzon 10 Mei 2017:*
 Siguiente Prome Premio: **\$6.2 miyon**



NY MEGA Millions Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 5 Mei 2017

04 - 23 - 33 - 47 - 53 MEGABALL: 7

5 Number +Megaball:	\$ 20.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 28 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 250 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.701 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 19.343 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 34.454 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 278.128 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 689.496 ganador.

Siguiente sorteo: *Diamars 9 Mei 2017:*
 Siguiente Prome Premio: **\$25 miyon**

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 06-07 MEI 2017

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
0775 1966 8062	3841 5990 6710	9532 2894 0024	4739 9226 8155	9004 3707 9494	06 MEI 2473 07 MEI 0866
				5767 2425 8070	2362 ARIES 4831 CANCER
				9015 1902 9196	

LOTTO DI DIA 06 MEI :07-08-12-19-20
LOTTO DI DIA 07 MEI :08-22-23-25-28

BIG-4/MEI 06-07: 3397-5527

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorlany Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico
Arubano 593-0507
593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 17 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 53 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 137 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 231 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Dialuna 8 Mei 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Gonzales
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

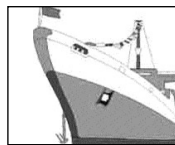
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—8 Mei 2017
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—9 Mei 2017
Solo ta sali: 6:17 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 9 Mei 2017:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Celebrity Equinox:
(10:00 - 23:00)
—Diarazon 10 Mei 2017:
Carnival Vista:
(13:30 - 22:30)
Maasdam:
(06:30 - 23:00)
Adventure of the Seas:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDO**
Tel: 583-1190
Anónimo y Confidencial



POWERBALL Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 6 Mei 2017

11 - 21 - 31 - 41 - 59 POWERBALL: 21

5 Number +Powerball \$ 149.200.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 4 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 50 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 886 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 1.053 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 26.534 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 20.286 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 151.492 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 351.859 ganador.

Siguiente sorteo: Diarazon 10 Mei 2017:
Siguiente Prome Premio: \$165 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 06 MEI 2017

10 21 26 29 34

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 1 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 118 ganador di Afl. 12,00

Joker
15

Proximo sorteo 10 MEI 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 440.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



Adress: Jan Flemming

Rifa di Cas di



9

Sorteo lo tuma lugar dia 9 di Juni 2017



Tickets ta obtenibel na:

Citgo Service Stations, Oficina di Loteria y miembronan di Lions Club

Pa mehora e habilidadnan di studiantenan:

U.A a introduci aña pasa e asina yama “Academic Foundation Year”

ORANJESTAD (AAN) – Rector di Universidad di Aruba mr. Glenn Thode ta di acuerdo cu tin hopi estudio, di cual nos tin necesidad pa e tipo di trabao cu nos mercado laboral ta ofrece, Universidad di Aruba cuminda duna, sea e

programa educativo completo of parcial.

Rector mr. Thode a señala cu ya cabaden pasado, U.A. a desaroja un plataforma di intercambio cu si ta studia na Aruba mes e studiantenan por intercambia internacionalmente, di manera

cu nan por haya un tiki experiencia pafo di nos pais y wak con studia afo ta, ademas di haya un experiencia nobo unda cu por haya diferente perspectiva, si bishita un otro Universidad.

No obstante, mr. Thode a

constata cu no solamente nos studiantenan na U.A. sino esnan cu ta bin di afo tambe, tin un cantidad basta halto cu tin dificultad pa bira hopi exitoso mesora, den e atmosfera academico cu U.A. ta ofrece y ta rekeri tambe di nan.

Pa e motibo ey, aña pasa a establece un programa cu yama “Academic Foundation Year” cu a draai e aña aki prome biaha cual ta duna un certificado na final. Esaki no ta un opleiding pa haya diploma, pero e tin cuater pilar y e meta ta pa esun cu logra e certificado aki tin un mihor fundeshi den competencia, conocimiento y habilidadnan, como tambe e actitud cu ta wordo rekeri na Universidad, di manera cu nan ta bon prepara sea cu nan ta studia na U.A. mes of afo.

Universidad tin e intencion pa reforza esaki pasobra nan ta mira cu tin studiantenan cu ta bin un tiki debil cu esaki. Rector mr. Thode a indica cu hopi di e studiantenan cu ta cay afo ta pasobra nan no a scoge algo cu ta fit cu nan estudio superior. E mes a pasa den esey ora el a bay studia afo te cu el a ripara cu e estudio cu el a scoge no tabata algo pe, y el a dicidi pa bolbe Aruba, el a traha cant’i beach y danki Dios ora cu Universidad di Aruba a habri el a haya otro oportunidad pa studia y el a caba su estudio di Ley y gradua.

El a expresa cu ta tuma un tempo di fracaso tambe prome cu descubri ki estudio ta pas cu bo. Loke U.A. kier haci ta purba die vita cu e estudiante tin cu bay afo pa wak kico ta fit of no

cune, y e programa Academic Foundation Year ta duna e oportunidad pa e studiantenan purba diferente disciplina. Tin diferente experiencia academico hinca den e programa pa e studiantenan por wak si kizas tecnologia ta algo pa nan of no, si Derecho ta pa nan of no, si bay den direccion di negoshi ta fit mihor cu nan of no, y asina ta duna nan diferente oportunidad pa nan sinti diferente experiencia y pa ora nan scoge e programa di estudio superior cu nan kier sigui den dje, esaki ta loke nan kier. Un di e aspectonan importante ta nan habilidadnan pa idioma, y nan ta haci enfasis riba esaki tambe.

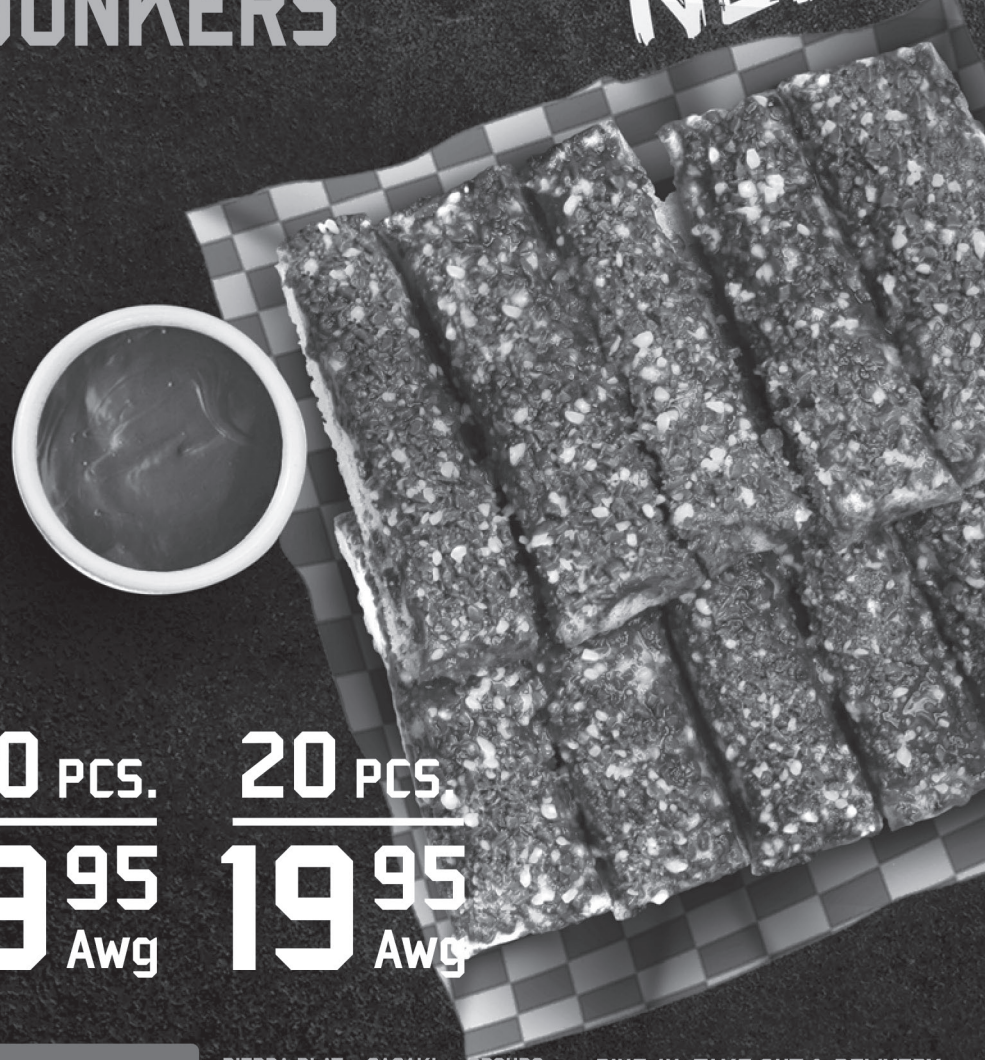
Rector di Universidad a subraya cu nan ta ripara cu e studiantenan cu ta bay Merca ta mas exitoso y mitad di programanan di U.A. ta na Ingles, y nan ta nota cu hopi di e studiantenan di Aruba mes tin preferencia pa Ingles.

E programa Academic Foundation Year ta parcialmente na Ingles y parcialmente na Hulandes, pa asina e persona sinti den cual tin mas habilidad, pero tambe pa reforza tur dos idioma. Rector mr. Thode ta kere cu e idioma no ta tanto e problema riba su mes, sino e habilidad pa comunica den un idioma. Aunke ainda mester evalua e resultado di e programa di aña pasa, e docentenan di U.A. a ripara cu nan mester reforza mas e parti di comunica y, conceptualiza den un of otro idioma.



CHOCOLATE DUNKERS

NEW!



10 PCS.

9⁹⁵

Awg

20 PCS.

19⁹⁵

Awg

ORDER NOW

PIEDRA PLAT 5851818

SASAKI 5821818

URUBO 5839969

DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY

OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.

HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA

Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS

Combo 2: Dishwasher y Stooft hunto Fls 199.-

Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO

Columbusstraat y Caya Milo Croes , Dakota

TEL: 749- 8826 / 568-9019

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20

Taurus
Apr 21 - May 21

Gemini
May 22 - June 21

Cancer
June 22 - July 22

Leo
July 23 - Aug 22

Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22

Scorpio
Oct 23 - Nov 21

Sagittarius
Nov 22 - Dec 21

Capricorn
Dec 22 - Jan 20

Aquarius
Jan 21 - Feb 19

Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
E actividad nan spiritual, artistico, of di caridad lo por mantene bo ocupa e dia di awe. Number di suerte 63-82

Escorpio
E energia di e dia lo ta positivo. Sali awe nochi y comparti tempo cu bo amistad nan. Number di suerte 72-39

Tauro
Awe lo ta bay ta dificil pa bo por tuma un decision y ta miho pa bo no purba. Number di suerte 02-77

Sagitario
Ta tempo pa haci algun cambio. Haci bo cas limpi y tira afo lo cual no ta sirbi of bo no ta uza mas. Number di suerte 83-02

Geminis
Awe bo ta bay topa cu un reto nobo. Permitti pa bo bida yena cu emocion, bo por topa cu e exito. Number di suerte 83-62

Capricornio
Organisa bo bida, bo espacio laga bo ambiente muestra otro. Tur hende lo cuminsa admira bo cambio. Number di suerte 04-05

Cancer
Bo ta spera un dia romantico. Awe bo ta bay sinti sensual cu gana di sali cu un persona special. Number di suerte 93-54

Acuario
Den e buskeda di siña cos nan nobo bo ta bay topa cu amistad nan cu bo tabata tin hopi tempo sin wak. Number di suerte 74-52

Leo
Bo interes awe ta ariba un tema, cual lo duna bo ideanan pa haci algun cambio. Number di suerte. Number 95-05

Piscis
Ora cu bo wak bo mes den spiel tin algo cu bo no ta gusta. Bo por ta sintiendo asina door di algo cu ba haci tempo atras. analisa bo sentimiento pa asina bo sa dicon bo ta sintiendo asina. Number di suerte 67-39

Virgo
Bo habilidad pa spaar lo yuda bo logra bo metanan. Enfoca y bo ta bay yega na bo soño. Number di suerte 52-73

Libra
Purba di pone bo situacion na cla. e comunicacion ta e clabe di e exito. Number di suerte 22-06

Resultado

8	5	1	9	7	3	2	4	6
7	4	6	1	8	2	3	9	5
2	9	3	6	4	5	8	1	7
4	2	8	7	3	6	9	5	1
9	3	7	4	5	1	6	2	8
1	6	5	8	2	9	4	7	3
6	8	9	2	1	7	5	3	4
5	1	4	3	9	8	7	6	2
3	7	2	5	6	4	1	8	9

Dicho di dia;

Tin mas dia cu tin siman:

Un dia mi ta haya bo.

Busca palabra

G S V J V E S J A L Y T D A T
P S O F T H Y I W T A N U X O
M I J Z O P E T M B S G V R R
C Y A R B Z R V E P N I O M M
D W K L M G B R H A O D X C E
M G K G C Y N X H O A S B A N
O T N E M A H C N I H O I T T
P I N I C E I F P T A S A O A
K U C U T H A A O X N O R M E
N S L E R S P T A C E Y U G O
T O X R O D A S N E P I Z P G
S C A G E O F L J H G K L H V
S V A S T I C A E V E S U J K
C N V O I D K Y Y B Z I D C J
I E Q N U D X M U W Y K C H R

BELASTING
HINCHAMENTO
PENSADOR
TABERNACULO

DULZURA
KISKIYOSO
SIMPOSIO
TAXISTA

HANGUA
PAPIADOR
SVASTICA
TORMENTA

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	6		4		3		7	
8		3					9	5
	1			2		6		
4				7				9
		1	5	8	6	4		
3				9				7
		8		4			1	
1	9					3		2
	2		9		1		5	

Difficulty Level ★

5/08

Bombero a bay combati candela na Restaurant Peruano na Ponton



ORANJESTAD (AAN): Ya-madanan a cuminza drenta na tanto Polis y Bombero, cu un restaurant Peruano "Manos Criollas" situa na Ponton pabao di caminda, ta na candela. Cu urgencia dia-domingo marduga unidad di bombero y polis a keda manda pa Ponton poco panort di e rotonde unda lo tin un luga na candela. Na yegada di autoridad a topa cu restaurant peruano na candela.

Bomberonan a yega di biah a drenta accion pa asina combati e candela. A saca 5 boter grandi di gas y un chikito for di e restaurant. E candela tabata grandi cu a pone cu bomberonan a dura un rato pa asina combati e candela, y despues investiga e causa.



Mother's Day Campaign

WIN

1. TI SENTO silver necklace and earring set
2. BECK earrings with swarovski crystals
3. Gift certificate RAGE awg 100,-

Participate with any purchase of awg 50,- or more

valid until May 10

Renaissance Marketplace - Palm Beach Plaza Mall
(297)5861244 ragejewelry@gmail.com f Rage Silver

MEGA MAY

**MAY 20 / 9AM - 1PM
at Yrausquin**

Aruba Bank will be present
for on the spot financing

AWG 702.⁶⁰ p.m.

Starting at
AWG 39,615.⁰⁰*

5 YEARS FREE Maintenance Plan



Engine Oil & Filter Changes



Multipoint Inspections



Tire Rotations



Replace Brake Pads & Linings



Replace Shock Absorbers



Spark Plugs



Clutch Discs



Wiper Blades



**FORD
DEALER
DISCOUNT**
AWG.1.335 AFL

*Monthly payment is based on 6 years financing at 6.5% interest rate at Aruba Bank and is valid till 31 of May 2017. *Price is excluding BBO+BAZV.

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Con por sigui gana free tickets pa Cas di Lions

ORANJESTAD (AAN): Algun luna atras Aruba Lions Club a cuminsa cu un campaña riba su Facebook page cu ta duna pueblo e oportunidad di gana free tickets di e rifa di cas di Lions cu lo hunga dia 9 di juni 2017.

Ya caba 3 persona a gana ticket y pa e ultimo luna di mei cu ta celebra dia di mama Aruba Lions Club ta dedica henter e luna na e mama cu semper tey pa su famia. A post un bunita collage dedica na tur mama. Esaki lo ta un bunita regalo pa mama.

Pa gana 5 free tickest pa e rifa di cast a hopi facil. Mester sigui e 3 stapnan aki: (1) Like e facebook page di Lions Club of Aruba. (2) Pone bo comment bao di post. (3) Share e amigonan di Facebook.

Pa fin di luna di mei ta saca e ultimo ganador di e campaña "Gana un cas nobo nobo di Aruba Lions Club." Mientrastanto e ganador di luna di April ta conoci y ta trata aki di



Sra Clara van Ommeren.

Pabien, el a bira e felis ganador di 5 ticket pa e Rifa di e Cas di Lions Club. Luna di mei ta ultimo luna cu tin oportunidad pa gana tickets gratis. Probecha y bay rib FB di Lions Club Aruba y participa.

Rifa ta hunga 9 di juni 2017. Wak pa bo liña ta na awa. Aruba Lions Club ta pidi pa pueblo sigui apoya e rifa ya cu tur ganashi lo bay back pa pueblo. Pa solamente fl 25,- bo por bira e ganador di un bunita cas.

Bisiñanan na Washington ta haya raro cu mey-mey di tur yerba seco tin algun hopi berde



ORANJESTAD (AAN): Habitantenan di un area di Washington, ta mira cu banda di nan tereno tin un pida grandi yenyen di yerba halto y seco. Pero mey-mey di nan, tin un pida basta largo cu ta full cu yerba y mata berde-berde.

Y cada biah, habitantenan aki tin molester di holo stinki di beerput. E biah aki, Polis a ser manda pa bay na un cas na Washington 48-N na unda e habitantenan tin molester di esaki.

E ciudadano di inicial S., cu

kende Polis a atende, a mustra e agentenan pa nan bira nan cara y mira un fraña berde di yerba, cu ta crece riba un tereno habri altura di e casnan ey, y cu e fraña aki ta den for di direccion di Boegoeroei.

Pues un caminda na Boegoeroei, awa di beerput ta worde basha y nan ta laga e liquido ta core bay te dilanti e cas di denunciantenan, plamando holor desagradable.

Polisnan a constata cu enberdad e fraña color berde aki, ta

mey-mey di e yerbanan seco. E ta hopi notable.

E frañanan aki ta bay te na e stalnan bieu di cabay cu tin ey-banda, di ex-Rancho El Paso.

E ciudadano S a declara tambe cu Milieu Inspector y Directie Volksgezondheid a worde poni na altura di e situacion pero nada nada no a wordo haci.

Awor Polis di bario lo worde poni na altura. Recien a scucha tocante "Denque", "Zika" etc., y e peligranan. Pues aki tin trabao pa haci.

OPORTUNIDAD PA INSCRIPSHON



Acredita pa Istitutonnan Americano y reconocidos pa Inspectie di Onderwijs di Aruba

Nos ta tuma inscripshon pa:

- > High School. Klas 7 pa 12 (Diploma nivel HAVO)
- > Primary. Klas 1 pa 6 Basis
- > ESL (English as Second Language.)

Informashon cu mester di estudiante:

Papel di Censo di afl. 5.= y Copia di paspoort

2 pasfoto

Ultimo rapport

Carta di Buena Conducta pa mayor di 17 anja

Prueba di Droga (service Lab Xpert) pa mayor di 14 anja

Carchi di AZV. (copia)

Informashon cu mester di mayor:

Papel di Censo di afl. 5.=

Copia di ID.

Carta di trabow mas 2 Ultimo Payslip

Pa mas informashon i/o inscripshon:

IBERO AMERICAN HIGH SCHOOL

Dr. Schaepmanstraat 18 San Nicolas, Aruba

Tel: 584 4122

Di Dialuna pa Diahuebs di 9.00 am pa 2.00 pm

Diabierna di 9.00 am pa 12.00 merdia



NOW HIRING

NEED EXTRA INCOME?

PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING

SERVER - PIZZA COOK - DRIVER

Please apply at any of three locations or call us at 582-1818 for more information.

LOCATIONS:

SASAKI 582 1818

PIEDRA PLAT 5851818

OROUBO 5839969



100 % PARTS IN STOCK - 100% TECHNICAL SUPPORT
100% WARRANTY SUPPORT - 100% ARUBAN OWNED COMPANY

CELEBRATING OUR 25TH ANNIVERSARY!!

WITH A SATURDAY ONLY SALE

DAIKIN

EL SERIES 220V SEER 16

INVERTER
12.000 BTU

High Efficiency
Quiet Operation
GoldFin

AFL 999.-

Cash & Carry

Inverter BTU	Normal Price	Cash & Carry	Installed
9.000	AWG 1.604,-	AWG 950.-	AWG 1.350,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 999.-	AWG 1.399,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.450.-	AWG 1.999,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 1.899.-	AWG 2.400,-



BIN PROBECHA DI NOS SPECIALS

UP TO 25% DISC.

NEW STOREFRONT & SHOWROOM



/ARUBACLIMATECONTROL

Flemmingstraat

De La Salle Straat

Arco Iris
Kleuterschool

TEMPO



- Ariba Diasabra Solamente
- ECOX, DAIKIN & TRANE Specials
- Air Handlers & Condensing Units Sale
- Cash & Carry 9 am - 1 pm

5838959



5922630

BISHITA
NOS!

FLEMMINGSTRAAT 12

Finca Pachama a mira un demanda pa su productionan y cu tarifa special ta sigui duna producto di calidad

ORANJESTAD (AAN): Agricultur Willman Aristizabal ta hopi contento cu e anuncio haci e siman cu a pasa di un tarifa special pa cunukeronan. Esaki ta haci, el a bisa, cu e produccion di productionan localmente produci ta bira hopi mas atractivo.

Algun tempo atras Prome Minister Mike Eman a bishita diferente cunukero pa scucha cual ta nan preocupacionnan den nan trabao pa produci productionan pa e pueblo di Aruba. Den tur e combersacionnan e tarifa di



awa a resulta di ta un desventaha pa produccion localmnte. Basa riba esaki, a keda anuncia siman pasa cu ta bay introduci un tarifa special di awa pa agricultornan. “Esaki ta algo hopi positivo,” Willman Aristizabal di e Finca Pachamama a bisa.

Na e Finca Pachamama, mirando e calidad di nan productionan, por haci uzo di solamente awa di yobida of awa di crachi. Den e ultimo yobida grandi, a recoge basta awa cu a yuda nan te cu luna di april. “El a cumpli cu nos expectativanan y awo nos ta uzando awa di cranchi. Esaki ta nos unico dos posibilidadadnan pasobra e awa di dam ta mucho salo y e no ta bon pa nos plantacion,” el a bisa. Pesey cu e noticia cu el a ricibi siman pasa, di un tarifa di awa special pa cunukeronan, a yega na bon momento. “Mi ta wardando cu hopi alegria e momento ey, pasobra awo e awa ta hopi costoso

pa nos. E tarifa special lo yuda nos bende nos productionan, ya cu nos ta compitiendo cu Merca, Colombia y Mexico. E unico forma cu nos por competi ta ofreciendo un producto di calidad. Pa logra e bon calidad, nos mester uza awa limpi. Awo nos por hala rosea cu e ayudo nobo aki di Gobierno”.

Willman ta hopi contento pasobra despues di e bishita di Prome Minister Eman, el a haya hopi publicidad y esaki a haci cu su Finca a bira conoci cerca hopi mas hende y negoshi. “Despues di e bishita di Prome Minister Eman nos a haya hopi publicidad y esaki a haci cu nos ben-

tanan a multiplica. Esaki ta algo cu nos ta hopi contento cune,” Aristizabal a expresa.

Den combersacion cu Prome Minister Eman a papia di un peticion pa un tereno mas grandi cu a worde haci pa aumenta nan produccion. Mientrastanto nan a haya e tereno aki, pero ya caba a cuminsa na diversifica e tipo di productionan cu nan ta ofrece. “Mi kier gradici Gobierno y Mike Eman. Nos ta gradici tambe e apoyo incondicional di Santa Rosa cu ta brindando nos tur sosten necesario. Santa Rosa ta dunando nos hopi bon prijs pa e nutrientenan cu nos mester pa nos matanan.”

Muchanan di scol a wak pareha ta horta generator

ORANJESTAD,(AAN);--- E señora di inicial H. a acudi na warda di polis diaranzon y el a entrega denuncia di ladronicia di un “Generator”.

Segun H. diaranzon mainta pa mas o menos 11:40 or el a bay na e localidad Double Happy Hardware situa den Dr. Schaepman straat den San Nicolas pa cumpra algo. H. a para su Ford modelo Ranger cu plachi number A-19925 riba parkinglot di e localidad en cuestion.

H. tabatin den baki di e Ford Ranger un generator y el a dreña den e localidad y a bandona esaki den mas o menos tres minuut y a bay mesora na su auto.

Tabata tin muchanan di scol riba tereno di Sport Centrum na San Nicolas. E scol ta dilanti di Double Happy Hardware. Ora el a bay na su auto e mucha nan di scol a cuminsa grita cu su generator a wordo horta for di e baki di su vehiculo.

E muchanan a declara cu a presenta un auto blanco posiblemente un Toyota cu a para banda di e vehiculo di H y dos persona a baha y nan a horta e generator.

Un ta un homber y e otro ta un hende muher. E mucha nan di scol no por a wak e number di e auto debido.

H. a core rond buscando e vehiculo blanco pero e no a localiza e vehiculo cu den e pareha “ladron”.

Nan a bolbe na e localidad pa averigua si acaso tin camaranan rond e edificio.

H. a constata cu enberdad tin

camara instala paden di e localidad, pero el a wordo poni na altura cu e camaranan no tin “memoria”. Keho ta entrega oficial.

LA COMODIDAD

60 Aña

of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033 FAX: 583-0030

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

SUPER FOOD PLAZA - RENAISSANCE MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ

Tel: 583-5246

AVC

Aruba Vision Center

IS CURRENTLY EXPANDING IN ARUBA, THEREFORE WE ARE LOOKING FOR EXPERIENCED TEAM MEMBERS TO JOIN OUR DYNAMIC TEAM

OPTICAL SALES ASSOCIATE(M/F)

OPTICAL LAB TECHNICIAN(M/F)

Sales Associate Requirements:

- Minimum 25 years old
- Excellent Job Knowledge
- Language and Communication Skills
- Team Player
- Flexibility and Punctuality
- Computer Knowledge
- Honesty, Loyalty and Motivation

Lab Technician Requirements:

- Technical Work Knowledge
- Excellent Math Skills
- Precision and Accuracy is a must

We Offer:

- Competitive Wages - A Pleasant Work Environment
- Growth Possibilities - Secondary Benefits
- Pension Plan

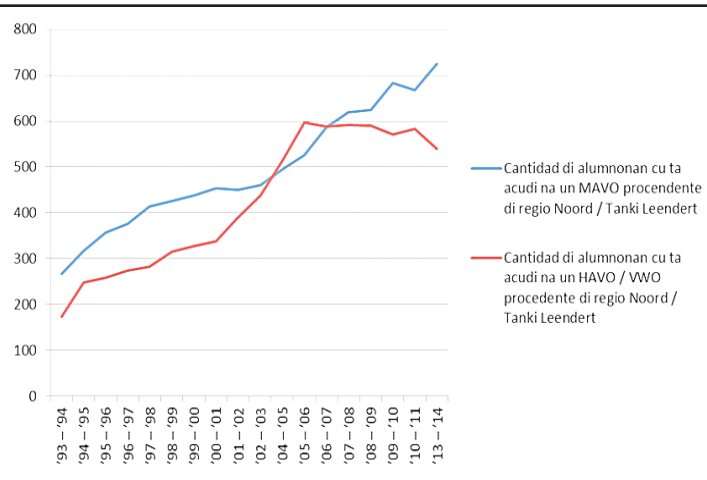
Does this sound like the perfect opportunity for you?

Send us your CV no later than May 21, 2017

info@arubavision.net

JOB OPPORTUNITY

Hipólito "Eddy" Ras di Forsa Nobo mustrand cu MAVO Havo y VWO na Noord ta un necesidad



ORANJESTAD (AAN): A base di añanan escolar di '93-'94 te cu '13-'14, e demanda pa un reguliere MAVO / HAVO na Noord a bin ta crece. Bou di reguliere MAVO / HAVO ta worde comprendi dagschool

(school di den dia). E demanda a bin ta crece como cu e cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert cu ta sigui nan estudio na un reguliere MAVO of HAVO / VWO a bin ta aumenta.

E aumento di cantidad di

	Poblacion na 1991	Poblacion na 2000	Poblacion na 2010
Aruba	66687	90506	101484
Noord / Tanki Leendert	10056	16944	21495

alumnonan di region Noord / Tanki Leendert cu a bin ta aumenta ta worde señala den e rapportnan di enseñansa di Directie Onderwijs. Pa medio di e rapportnan por acumula e informacion cu ta bin dilanti.

MAVO: Como 20 pa 24 año pasa tabata ta tin entre 2000 pa 2200 alumno cu tabata acudi na un MAVO aki na Aruba. 260 pa 350 di e alumnonan cu tabata acudi na un MAVO 20 pa 24 año pasa, tabata alumnonan procedente di region Noord /

Tanki Leendert. E cantidad di alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert tabata representa un porcentahe entre 13 pa 16 % di e cantidad di e alumnonan cu tabata acudi na un MAVO.

E promedio actual di e cantidad di alumno cu ta acudi na un MAVO school ta entre 3250 pa 3350 alumno. Den e ultimo añanan escolar tin entre 600 pa 700 alumno di region Noord / Tanki Leendert cu ta acudi na un MAVO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 20 pa 22 % di Aruba su alumnonan cu ta bay un MAVO.

HAVO / VWO: Como 20 pa 24 año pasa tabata ta tin entre 1200 pa 1400 alumno cu tabata acudi na un HAVO / VWO aki na Aruba. 170 pa 260 di e alumnonan cu tabata acudi na un HAVO / VWO 20 pa 24 año pasa, tabata alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert. E cantidad di alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert tabata representa un porcentahe entre 14 pa 19 porciento di e cantidad di e alumnonan cu tabata acudi na un HAVO / VWO.

E promedio actual di e cantidad di alumno cu ta acudi na un HAVO / VWO school ta entre 2200 pa 2300

alumno. Den e ultimo añanan escolar tin entre 550 pa 590 alumno di region Noord / Tanki Leendert cu ta acudi na un HAVO / VWO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 24 pa 26 porciento di Aruba su alumnonan cu ta bay un HAVO / VWO.

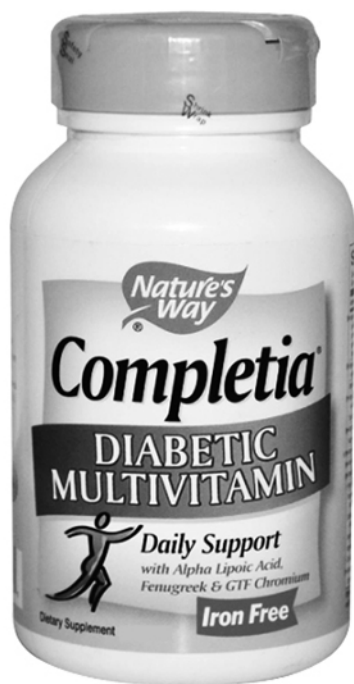
E aumento di e cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert tin di haber cu region menciona a bin ta crece. Den rapport di CBS, Censo 2010, ta indica con e poblacion di Aruba y region Noord / Tanki Leendert a bin ta crece.

Rapport di CBS ta señala cu di año 1991 pa 2010, poblacion di Aruba a crece cu 152%. Unda cu poblacion di region Noord / Tanki Leendert a crece cu 214 %.

Pa medio di mas localidad di MAVO / HAVO / VWO, schoolnan ta bay tin mas supervision di alumnonan na school compara cu schoolnan grandi. Y e situacion aki ta brinda mihor oportunidad pa miho guia social y individual den formacion di e hobennan. Cual lo duna un miho resultado di puntonan na school y preparacion den nan siguiente estudio. Un comunidad cu bon educacion ta conduci na un comunidad cu un bon bienestar.

COMPLETIA DIABETIC

Solamente
Fls. 23.50



**E MULTI VITAMINA & MINERAL
SPECIALMENTE FORMULA
PA DIABETICO**

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount Aruba | nature@bosalud.com

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

WANTED

Yes, we're looking! Looking for business partners to sell this great European brand Blend (casual clothing).

If you're already selling clothing that's even better, the brand Blend will be a high value asset to your clothing range.

We at J&J Mode buy this brand directly from wholesalers so we can offer you great prices.

Want to know more? Please contact us on info@jjmode.net



Hermitage Mall, UNIT 61, Paramaribo, Suriname



MONDAY MAY 8

"SPIN & WIN THE BIG WHEEL"

Feeling lucky? this MONDAY 8, every player that accumulate 100 based points can play our Spin to Win prize wheel game for **FREE** and **WIN GUARANTEED PRIZES!**

A player can either win slots free play or prizes (food comps, special gifts, weekend stays) redeemable at the Trop Advantage Center located at Tropicana Aruba Resort & Casino.

TROP
CLUB & CASINO
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Reunion tocante Parada Cultural riba Juan E. Irausquin Boulevard dilanti di Hotelnan



ORANJESTAD(AAN)-- Centro di Bario Brazil y comicion Parada Cultural un biaha mas



ta reuni y coopera cu e parada cultural dilanti hotelnan. E comision parada cultural ta recorda tur representante di gruponan pa e reunion cu ta tuma lugar dialuna awor dia 8 di mei pa 7:30pm na Centro di Bario Brazil. E reunion ta relaciona cu e parada cu ta tuma lugar dia 28 di mei y

tambe e dos paradanan principal, cu ta dia 1 y 3 di september. Si tin grupo nobo cu kier participa, anto e lider di grupo mester bin dialuna pa inscribi pa asina por regla e asunto di musica.

E parada cultural di dia 28 di Mei ta sali 4 pm for di La



Cabana Resort, pasa dilanti di e hotelnan riba Irausquin Blvd y ta termina na Paseo Herencia.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Chico Harms na Centro di bario Brazil 5846500 of cell. 5946862



CAD

De **Centrale Accountantsdienst** is de interne accountant van de overheid van Aruba. Wij controleren en doen onderzoeken naar financiële verantwoordingen en processen. Om deze taken verder te helpen invullen en te versterken zijn wij op zoek naar nieuwe enthousiaste en gedreven collega's voor onderstaande functies. Je komt binnen deze functies te werken in een omgeving waar de mouwen flink moeten worden opgestroopt. De salariering is conform de Bezoldigingsregeling van de overheid van Aruba.

Accountant

Als accountant ben je vaktechnisch eindverantwoordelijk voor controles en onderzoeken naar financiële verantwoordingen en processen. Je stuurt hiervoor een of meer auditteams aan.

Jouw taken zijn o.a.:

- Plannen, coördineren en uitvoeren van (complexe) controles en onderzoeken. Ook onregelmatigheid/fraude-onderzoeken.
- Aansturen van jouw auditteams en begeleiden/trainen van jouw controleleiders.
- Ontwikkelen en optimaliseren van controle- en werkprogramma's.
- Opstellen van audit- en adviesrapporten.
- Meehelpen de CAD te moderniseren, waaronder verzorgen van interne cursussen.

Wat heb je in huis:

- Minimaal een afgeronde RA-opleiding.
- Minimaal 7 jaar relevante controlewerkervaring in de accountantspraktijk, waarvan minimaal 2 jaar als (intern) eindverantwoordelijk accountant.
- Groot verantwoordelijkheidsgevoel en affiniteit met vaktechniek.
- Sterke analytische vaardigheden en nauwkeurig in de werkkuitvoering.
- Proactieve houding.
- Initiatief en innoverend vermogen.
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheden in het Nederlands.

Controleleider

Als controleleider verricht je onder eindverantwoordelijkheid van een accountant controles en onderzoeken naar financiële verantwoordingen en processen.

Jouw taken zijn o.a.:

- Vorbereiden van controles en onderzoeken en ontwikkelen/conciëren van controle- en werkprogramma's.
- Uitvoeren van controle- en werkprogramma's met jouw auditteam of zelfstandig.
- Aansturen van jouw auditteam en begeleiden/trainen van jouw teamleden.
- Opstellen/conciëren van audit- en adviesrapporten.

Wat heb je in huis:

- Een afgeronde of bijna afgeronde RA-opleiding of een afgeronde AA-opleiding met certificeringsbevoegdheid.
- Minimaal 5 jaar relevante controlewerkervaring in de accountantspraktijk, waarvan minimaal 2 jaar als senior controleleider.
- Doorgroeicapaciteit tot accountant.
- Goede analytische vaardigheden.
- Accuraatheid.
- Groot verantwoordelijkheidsgevoel.
- Proactieve houding.
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheden in het Nederlands.

(Senior) IT auditor

Als (senior) IT auditor opereer je op het grensvlak van accountancy en IT. Als lid van het auditteam ondersteun je de accountants bij het controleren van de geautomatiseerde informatiesystemen. Je bent verantwoordelijk voor diverse IT gerelateerde opdrachten.

Jouw taken zijn o.a.:

- Plannen, coördineren en uitvoeren van (complexe) IT audits.
- Ontwikkelen en optimaliseren van controle- en werkprogramma's.
- Opstellen van IT audit- en adviesrapporten.

Wat heb je in huis:

- Minimaal een afgeronde HBO-opleiding ICT, aangevuld met afgeronde post doctorale IT audit opleiding (RE) of Certified Information Systems Auditor (CISA) dan wel studerend hiervoor.
- Minimaal 5 jaar relevante werkervaring als IT auditor en waarbij zelfstandig werken jouw typeert.
- Kennis van en ervaring met IT-frameworks zoals ITIL, ISO 27002, 27001, COBIT en NOREA
- Kennis van Windows server environment, MSSQL ORACLE en LINUX is een pre.
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheden in het Nederlands.

Belangstelling?

Stuur jouw sollicitatie met CV vóór 26 mei 2017 naar de Centrale Accountantsdienst, Caya Mario E. Harms 5a, Aruba, t.a.v. de heer R.M. Pang. Of per e-mail naar cad@aruba.gov.aw Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer R.M Pang op het telefoonnummer 5821719.

100 Aña di aparicion di Birgen di Fatima



Mei 13, 2017

Historia di aparicionnan di Birgen di Fatima na Lucia, Francisco y Jacinta



Continuacion....

Den e simannan cu a sigui e muchanan no a stop di pensa den e teribel vision di fierno. E mucha chiquito Jacinta tabata sinta y tabata pensa oranan largo. "Ki tristo mi ta pa e almanan cu ta bay fierno....henderan eynan bibo, kimanando manera palonan den candela....Lucia, pakico e henderan ta bay fierno? Y Lucia a splike....."Lucia bisa Nos Señor pa e muestra fierno na henter mundo, pa e ora ningun hende no peca mas".

E noticia di e acontecimiento na Fatima, gradualmente a pasa na e pueblonan y aldeanan na Portugal, hasta nan a wordo reporta na otro partinan di Europa. Tabata tin hopi hende cu a nenga di kere cu Nos Señora a aparece na mundo den un sitio asina lubida manera Fatima. Asina ta cu Nos Señora a bisa e muchanan cu na September di 1917:

"Bisa nan cu na October mi lo duna nan un señal asina grandi cu tur ta obliga di kere den MI".

Y e dia a yega, y apesar di e jobemento y lodo, tur caminda pa Fatima tabata yena di trafico den e dianan prome cu e 13 di October. Tur hende kier wak Nos Señora. Poco prome cu merdia Nos Señora a bin pa ultimo biaha. Cu su corazonnan desborda di amor, e muchanan a scucha e ultimo mensahe: "Bisa e henderan cu nan mester drecha nan bida y pidi pordon pa nan picarnan. Pa nan no ofence Nos Señor mas, pasobra e ta demasiado ofendi caba".

E ora ey nan a mira e gran milager di solo, durante cual e solo a bira color cora di sanger y cielo a cuminsa baila; despues el a cuminsa baha y acerca e multitud di 70,000 persona cu tabata observa horroriza. Tur a pensa cu fin di mundo a yega. Tur tabata yora y rezando: "Birgen Santisima, no hiba nos di nos picarnan!" Ora cu finalmente e solo a bay na su lugar, nan a haya sa cu cu cielo a baha na

tera, y nan a dirigi na e muchanan di Fatima cu un pregunta: "Kico Nos Señora kier pa nos haci?"

Nos Señora kier pa nos consagra su Inmaculado Curazon, un consagracion den cual nos ta entrega completamente nos Mama, primintiendo cu nos ta bay 1. Bisa e Santo Rosario tur dia, 2. Ofrece tur e sacrificio nan chiquito tur dia pa e conversion di picarnan. 3. Haci cinco comunion di reparacion riba e prome Diasabranan di cada luna, durante 5 luna consecutivo.

Den e ultimo aparicion, Nos Señora a aparece como Nos Señora del Carmen, sosteniendo e Santo Scapulario, cu ta e señal di consagracion na e Inmaculado Curazon di Maria.

40 Oradi oracion Apostolado Mundial di Fatima

ORANJESTAD (AAN) -- Apostolado Mundial di Fatima (Blue Army) ta invita tur fiel y tur grupo di Oracion y Ministernan pa lo siguiente; Extraordinario di Comunion - Ushernan - tur lectornan. Dia 10 - 11 - 12 MEI 2017

Como gradicimento na Dios pa su Amor y misericordia pa e Celebracion di 100 Aniversario di Aparicion na Fatima

Ta pidi tur Lider di Blue Army pa anuncia den su Parokia pa gruponan di Oracion bin Adora dilanti di Santisimo.

TOTAL 40 ORA
DI ADORACION
NA SANTISIMO

Nobena na honor di La Birgen Maria

Nobena na honor di La Birgen Maria

DI CINCO DIA

Oh Maria Inmaculada, Mama di Misericordia: Na e res muchanan Bo a muestra den un vision candela eterna den tur su horribilidad y den e manera ey bo ta hala nos atencion trobe ariba fierno. Oh, salba nos for di perdicion eterna. Lanta un fe bibo den nos curazon pa nos realiza tur ora e horibel berdad aki. Nos sa cu tin un castigo eterno pa pica y su malicia. No sa cu hustidia di Dios ta infinito. Ma mi ta kere tambe den amor infinito di Tata, Yiu y Spirito Santo. Duna mi e fabor di hiba un bida drechi y digno pa mi por merece pa via di meritonan di Nos Señor Hesucristo di ricibi recompensa di Su Curason Misericordioso.

3 Ave Maria.....Nos Señora di SS. Rosario di Fatima: inculca den cabez y curazon realidad di fierno y libra nos di candela eterna. Amen.

ORACION PA TUR DIA DI NOBENA

Oh, Señor di Fatima, intercede pa Santa Iglesia; yuda esnan cu ta invoca Bo den nan necesidad y como Bo ta semper Birgen Maria y Mama di Dios berdadero, obtene pa nos di bo Yiu Divino e gracia di warda nso fe, nos dushi speranza meimei di amargura di bida, nos amor ardiente, e don precioso di perseverancia final y un bon despacho di e suplica particular cu nos ta haci Bo den e nobena aki. Amen.

Angel di Señor sea cuminda Maria

Angel di Señor a anuncia Maria

y el a concebi di Spirito Santo

Mi ta cuminda bo, Maria.....

Ata cria di Señor,

Cu socede mi segun Bo palabra

Mi ta cuminda bo Maria.....

Y verbo a bira carni

y El a biba meimei di nos

Mi ta cuminda bo Maria.....

Pidi pa nos, Santa Mama di Dios,

pa nos bira digno di primintimento di Cristo.

UN ORA DI ADORACION:

DIARASON: 10 MEI 2017	ORA			
TURNO -	DI NOORD	8 or. AM	te 11or. AM	3 ORA
TURNO -	DISTA, CRUS	11or. AM	te 2or. PM	3 ORA
TURNO -	DI HESUS MISER	2 or. PM	te 5 or. PM	3 ORA
TURNO -	DI PARADERA	5 or. PM	te 7 or. PM	2 ORA
TURNO -	DISAN NICOLAS	7 or. PM	te 9 or. PM	2 ORA 14 ORA
DIAHUEBS: 11 MEI 2017	ORA			
TURNO -	DI BRAZIL	8 or. AM	te 11or. AM	3 ORA
TURNO -	DI STA. CRUS	11or. AM	te 2 or. AM	3 ORA
TURNO -	DI HESUS MISER	2 or. PM	te 5 or. PM	3 ORA
TURNO -	DISAVANETA	5 or. PM	te 7 or. PM	2 ORA
TURNO -	DISAN NICOLAS	7 or. PM	te 9 or. PM	2 ORA 14 ORA
DIABIERNA: 12 MEI 2017	ORA			
TURNO -	DI ORANJESAD	8 or. AM	te 11or. AM	3 ORA
TURNO -	DITANKI LENDERT	11or. AM	te 2 or. AM	3 ORA
TURNO -	DI HESUS MISER	2 or. PM	te 4 or. AM	2 ORA
TURNO -	DIDAKOTA	4 or. PM	te 6 or. AM	2 ORA
TURNO -	DISAN NICOLAS	6 or. PM	te 8 or. PM	2 ORA 12 ORA

SACRAMENTO
DIAHUEBS 4 DI MEI
2017 NOBENA DI LA
BIRGEN DI FATIMA TA
CUMINSA DEN TUR
PAROKIA.

Buki di nobena di La Birgen di Fatima ta obtenibel den tur parokia. Un ora prome cu santa Eucaristia ta cuminsa cu e nobena den misa.

E sospechoso ta para riba cu e ta inocente

Castigo di 12 aña di prison existi pa homber sospecha di a mata su amiga



ORANJESTAD (AAN): E homber J.B.R. acusa di a mata su amiga D. dia 21 Januari 2016, ta para riba cu e no a haci nada y cu e ta inocente. Fiscal di su banda ta haya cu J.B.R. ta culpable di a mata y a existi 12 aña di prison. Abogado mr. Illes a bisa Hues cu e hecho cu J.B.R. a purba reanima e victima ora el a cay den otro y su ripchinan a kibra, no ta haci e culpable di a mata y mester declara liber.

ACUSACIONNAN:

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra J.B.R. ta cu riba 21 di Januari 2016 el a mata su amiga D. den e camber unda nan tabata drumi. Tambe Fiscal ta acusa J.B.R. cu na December 2015 el a maltrata e dama D.

AINDA RAPORT NFI NO TA CLA:

Ta asina cu Fiscal tabata kier a pospone e caso pasobra ainda e raport di NFI (Instituto Forense di Hulanda) no a yega riba e causa di morto di e dama D. Fiscal ta haya cu e conclusion di patologo no ta mucho cla y pesey tabata kier tin un di dos opinion.

E sospechoso J.B.R. tabata papia un tono hopi altera den Corte. El a bisa Hues cu desde 24 Februari 2016 e ta sera y e ta haya cu ta fayó di Corte cu e raport no ta cla. Hues a bisa cu e punto di discusion ta si lo bay sigui cu tratamento di e caso of no.

Fiscal a bisa Hues cu el a pidi informacion riba e raport di NFI pasobra ta tarda hopi pero nada. E sospechoso tabata sacodi cabez y no tabata di acuerdo cu ta warda.

E sospechoso a bisa Hues cu ni cuanto investigacion haci, lo no bay haya nada. Tur cos lo keda mescos cu el a declara. E ta para riba cu e no a haci nada.

Abogado mr. Illes a bisa Hues cu ta mas cu 1 aña a pasa y ainda no a trata e caso. El a pidi tempo pa papia un rato cu e sospechoso riba e asunto. Ta asina cu psychiatrist e mainta ey a entrega su raport y ta haya J.B.R. totalmente responsabel pa loke el a haci.

A SIGUI CU CASO:

Despues di a reuni cu e sospechoso, e abogado y e sospechoso a bolbe den sala di Corte. E sospechosos a bisa Hues cu e no ta di acuerdo pa pospone e caso. El a reclama cu cada vez ta pospone e caso. E ta haya cu nada otro lo bin afor cu loke el a declara. El a bisa cu e no a haci nada. El a bisa cu e tabata drumi riba cama cu e victima. Na dado momento e victima a lanta for di cama y a cay den otro y no tabata reacciona. El a pone ariba cama y duna respiracion artificial pero nada. El a yama 911.

Hues a bisa cu e ta fastioso cu ainda NFI no a duna resultado riba investigacion. Hues

a bisa cu no ta conoci si lo bay haya resultado di e raport y a dicidi di sigui cu e caso.

Maltrato di Polis: Segun J.B.R. el a worde maltrata door di Polis pa admiti pero e ta para riba su palabra cu e no a haci nada.

RAPORT PATOLOGO:

Hues a bisa cu segun patologo el a constata 2 kap riba cabez parti patras pero superficial. E kapnan ta net banda di otro. Tambe tin sla na banda di cabez. Tambe tin diferente marcanan blauw na parti ariba di curpa. Tin algun ripchi parti drechi y robez kibra. Tambe e patologo a constata perforacion di pulmon drechi.

No sa kico a causa morto. No ta mucho cla kico a causa mor-

to di e victima. Na opinion di e patologo, door di shock severo a causa hopi daño paden di e curpa. E dañonan den e curpa por a causa morto di e victima D. Famia di e victima tabata presente den sala di Corte y por a nota cu un di nan tabata yora ora Hues tabata bisa kico patologo a pone den e raport.

E sospechoso a bisa Hues cu e personal di Ambulance tabata traha hopi rato riba e victima.

Hues a bisa cu Polis a constata cu tabatin holor fuerte di cloro den e camber. A haya manchanan di sanger. E carson di e victima tabata hole cloro y a haya paña di baña cu tabata hole cloro. Segun e

Sigui lesa pag.31

Unidad

Na cada pais tin uno so y accesibel pa tur hende

8 Mei
Dia Internacional di Cruz Cora

Humanidad

Henter mundo, tur caminda, ta un ser humano

8 Mei
Dia Internacional di Cruz Cora

Imparcialidad

Asistencia na momento di necesidad no conoce distincion

8 Mei
Dia Internacional di Cruz Cora

Generalidad

E deber humanitario ta un trabou di henter mundo

8 Mei
Dia Internacional di Cruz Cora

Continuacion pagina. 30

sospechoso el a basha un tiki cloro riba un paña pa pasa na nanishi di victima pa mira si e ta reacciona. El a desmenti cu tabatin sanger riba e victima y den camber.

Hues a mostra cu e victima tabatin herida tras di cabez. El a puntra e sospechoso pakico e victima tabatin herida. Segun e sospechoso e no sa. El a bisa cu e victima a cay y dal su cabez na rand di un cashi.

Otro preso a papia: Hues a mostra cu un preso L. na warda di Polis a bisa cu J.B.R. a bis'e cu el a dal mata un muher. J.B.R. a bisa cu no ta berdad. Hues a mostra tambe riba declaracion di un guardia di CEA kende a scucha J.B.R. bisa cu el a dal e victima 15 biaha y no por haya prueba pasobra el a usa paña cu cloro pa tapa su mokete. Despues el a hisa e victima y pone riba

cama y a yama 911. J.B.R. a bisa Hues cu tur eseynan ta gañamento. El a bisa Hues cu el a bisa cu su amiga a muri y cu el a pone riba cama, pero nada di a dal. Hues a remarca cu gran parti di loke e personanan a bisa ta cuadra.

Un persona den tribuna a lanta para y a bisa Hues pa condena J.B.R. na 25 año di prison pasobra e ta un criminal. Despues di a bisa esey, el a sali for di sala.

Hues a remarca cu tur cos tabata hole cloro. Segun J.B.R. el a usa cloro pa reanima e victima. El a bisa cu por ta e boter di cloro a bolter ora e tabata atende e victima.

Maltrata dama: Hues a mostra na December 2015, J.B.R. a maltrata e dama D. J.B.R. a bati'e. E dama a grita pa ayudo y a bisa cu J.B.R. ta kita tur placa di dje. E tabatin varios

mancha blauw na curpa. Segun J.B.R., e dama D. mes a tira su curpa riba suela. Segun J.B.R. tabatin hende cu a mira kico a pasa. El a bisa Hues cu no tin ningun prueba cu el a bati su amiga D. Fiscal a bisa cu un homber P. a bisa cu J.B.R. a dal e dama. Segun J.B.R., esey ta mentira.

RAPORT PSYCHIATER:

Hues a bisa cu e raport di psychiatrist ta mostra cu a papia cu J.B.R. y cu J.B.R. tabata usa marihuana. Na 2010, J.B.R. tabata interna na Paaz pa tratamento di adiccion. Segun J.B.R. e tabata usa heroína. Psychiatrer ta haya cu J.B.R. ta bon bon y ta responsabel pa su actonan.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e hecho cu J.B.R. ta desmenti ta haci cu mester presenta pruebanan. Fiscal a cuminsa cu dia 10 December 2015, J.B.R. a maltrata e dama D. Polis a haya e dama benta abao y e dama a bisa cu e tin relacion cu J.B.R. y e motibo di e maltrato tabata jaloersi. Fiscal ta haya proba cu J.B.R. a maltrata e dama.

Fiscal a sigui cu dia 21 di Januari 2016, a haya e dama D. morto den camber. Patologo ta papia cu door di slanan fuerte a causa dañonan interno cu a mata e dama. E ribchinan fractura a causa morto y esey, na opinion di Fiscal, a sosode promer cu personal di Ambulance a bay atende e victima.

Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere cu e personal di Ambulance a kibra e ribchinan. Ora e personal di Ambulance a bay atende e victima D., ya e tabata morto. Fiscal ta haya cu ta J.B.R. a kibra e ribchinan di e victimanan. Na opinion di

Fiscal, si scucha e preso L. cu a papia cu J.B.R., e ta cuadra hopi cu tur e slanan cu e victima tabatin. E victima tabata morto caba ora cu personal di Ambulance a yega. Ta J.B.R. a maltrata e dama. J.B.R. ta bisa cu e victima tabata burachi y a cay dal su cabez contra e cashi y fayece. E storia ey Fiscal no ta kere. Segun Fiscal, e heridanan patras di cabez di e victima no por a sosode door di dal cabez contra e cashi. No ta otro cu tur e slanan ta causa door di J.B.R. E camber tabata full na cloro y mester a saca e victima afor pa atende door di holor fuerte di cloro. Fiscal ta kere cu J.B.R. a usa cloro pa kita tur prueba. E ta kere cu J.B.R. a mata e dama y no a asesin'e. Door cu e dama a yega cas laat, J.B.R. a perde cabez y a mat'e.

Fiscal a mostra cu na 2009 a condena J.B.R. pa atraco arma cu violencia. Na December 2015 a maltrata e dama y na Januari 2016 a mata e dama. Psychiatrer ta bisa cu J.B.R. ta responsabel di su actonan. Fiscal a bisa Hues cu no tin motibo pa duna menos castigo. El a exige 12 año di prison. Ademá el a pidi pa confirma demanda di daño di mas 6 mil Florin di parti di e famia, cu ta e placa cu a paga pa entiero di e dama D. Fiscal a bisa cu lo aplica medida di pago y si J.B.R. no paga, e lo bay 65 dia sera.

DEFENSA ABOGADO:

Abogado mr. Illes a bisa cu e no ta conoci cu caso December 2015 y ta laga esey na decision di Hues. E caso 21 Januari 2016, ta algo hopi tristo. E abogado a bisa Hues cu e pregunta ta si tin sufi-

ciente prueba pa por castiga J.B.R. como sospechoso. El a mostra riba raport di patologo cu ta papia di schocknan fuerte a causa dañonan interno cu a causa morto. E pregunta mester ta si J.B.R. a causa e slanan aki cu a causa e morto di e dama D. Abogado no ta haya cu tin suficiente prueba cu ta mostra cu J.B.R. a maltrata D. E sospechoso a bisa cu l'or di marduga D. a yega cas burachi y tabata riba cama drumi. Na dado momento a lanta y cay y no a bin bij mas. Testigo cu ta biba eybanda, no a scucha ningun gritamento. Personal di Ambulance a bisa cu e cuarto tabata reboltea pero no tabata mostra cu lo tabatin luchamento y maltrato. E abogado ta haya cu no tin ningun prueba cu ta mostra cu J.B.R. a maltrata e victima.

Na opinion di abogado, si mira tur e slanan cu e victima tabatin, esey ta mostra cu e lo mester a grita si ta e momento ey el a worde maltrata. Por bien ta cu ora e dama D. a yega, e lo tabata maltrata caba. Segun e abogado, Fiscal a bin cu henter storia pa purba mostra cu ta J.B.R. a maltrata e dama D. El a mostra cu J.B.R. mes a bisa cu el a purba reanima e dama. Esey ta splica caba pakico e dama tabatin ribchi kibra. Ademá ta asina cu e personal di Ambulance tambe por a causa ripchinan kibra. Esaki a yega di sosode caba den pasado. E sla y herida patras di cabez di e victima, ta cuadra cu e cashi cu J.B.R. a bisa cu e dama a dal su cabez na esaki.

Pa loke e preso L. ta declara, e abogado a mostra cu J.B.R. a bisa cu el a conta L. cu e dama a cay y muri. E cos ta cu e preso a bin cu storianan. E ta haya cu di parti di Fiscal no a bay check man di J.B.R. No a bay scucha e guardia di CEA cu a tende J.B.R. papia. Tur esaki na opinion di Abogado, ta falta di pruebanan pa bay exige 12 año di prison. Si J.B.R. a purba reanima e dama y ribchinan a kibra, esey no ta haci cu e ta culpable di morto. E ta worde laga liber di esey. E abogado a conclui cu mester declara J.B.R. liber. Si J.B.R. worde declara liber, e no mester paga daño demanda di e famianan. J.B.R. mes a bisa Hues cu ta duel'e cu el a perde su amiga D. Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 26 Mei pa 8.15 di mainta lo tin sentencia.



Neutralidad

Na ora di ayudo humanitario mester tin confianza

8 Mei
Dia Internacional di Cruz Cora



Independencia

Independencia ta protege nos principionan fundamental

8 Mei
Dia Internacional di Cruz Cora



Trabou Voluntario

Asistencia ta wordo duna sin meta lucrativo

8 Mei
Dia Internacional di Cruz Cora





Berd'e ta!

Diasabra tabata dia grandi pa AVP na San Nicolas

Un energia enorme ta loke a biba diasabra den dia na San Nicolas mientras cu candidatonan di Partido di Pueblo Arubano AVP tabata recore su cayanan. E mashin berde a pasa den Lagoweg, Bernhardstraat y Pastoor Hendrikstraat y mientras cu banderanan tabata bay halto, autonan tabata para pa haya nan sticker demostrando asina cu San Nicolas ta 'Berd'e ta'. E dia tabata fabuloso unda e caravana berde tabata move riba caya y asina un bes mas ta musta su forsa.



Berd'e ta!

Berd'e ta!



1000voz, bo voz, mi voz, nos voz a wordo scucha. Un magno evento unda cada voz ta importante y decisivo

E evento tabata fenomenal. Grandi y hoben a duna oido na e yamada pa bin vocifera nan opinion pa loke ta futuro di Aruba. Temanan di importancia a wordo trata, tur hende a scucha, a discuti y solucionnan a wordo treci dilanti. Un forma innovativo con scucha bo hendenan. Kico nan kier mira otro den e pais aki unda nos tur ta biba. Fundacionnan científico di partido AVP fundacion dr. Mito Croes y Fundacion Digna Lacle-Herrera a realisa e proyecto fantastico aki. E teamnan a traha duro pa cosnan por a cana bon y nan a cana bon. E expectativa tabata halto, pero e atencencia masal a surpasa esaki den tur sentido di palabra. Partido AVP manera semper, bou guia di lidernan ilustra ta bin cu cosnan nobo, cosnan yamativo y e demas ta sigui'e. Asina tabata semper caba y lo sigui ta. Un partido cu ta existi hopi aña caba, pero semper ta renoba su mes cu ideanan nobo.



Hoben a core bay laga scooter atras



ORANJESTAD(AAN):--- Mas o menos 10 pasa di 12 mey anochi, un hoben a keda deteni den e area di Playa.

Polis tabata pasando banda di Citgo Boulevard y a nota un scooter pasando eybanda y cu e manehador di e scooter a

spanta ora el a mira polis. El a hasta laga e scooter cay y core na pia direccion nort banda di Frasa.

Polisnan a sigui su tras na pia y un rato despues a logra deten'e net banda di Delta Blue.

E hoben a horta e scooter aparentemente.

Motocicleta a keda na werki y motociclista a scapa milagrosamente



Job Opportunity - Maintenance Technician

Requirements:

- Commercial refrigeration and/or cooking equipment repair experience.
- Knowledge of plumbing and electrical.
- Self-motivated with the proven ability to prioritize and work independently.
- A minimum of 3yrs experience in similar position.

We offer:

- Flexible working hours
- Full time position
- A stable working environment
- Opportunity for knowledge development

Mika N.V. Taco Bell
Human Resources Department
Engelandstraat # 32
Tel: 583-8657
Email: ndirksz@romartrading.com

Please send your CV by May 20th, 2017.

ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra mainta alrededor di 7:20 or a sosode un accidente basta fuerte na Ponton. Un manehador di un motocicleta Suzuki, yegando rotunde di Ponton, a perde control y a cay for di brommer. E brommer a lastra den su

banda y bay dal den acera y keda na werki door di a kibra den dos. E motociclista a keda herida cu sla na man y pia. Ambulance a ser pidi pa hib'e hospital pa check up. E motociclista a scapa milagrosamente den e caso aki.



TUESDAY MAY 9

"LET'S PLAY PLINKO"

On TUESDAY 9, every player that accumulate 100 based points can play **PLINKO** for **FREE** and **WIN GUARANTEED PRIZES!**

A player can either win slots free play or prizes (food comps, special gifts, weekend stays) redeemable at the Trop Advantage Center located at Tropicana Aruba Resort & Casino.

TROPICANA.
ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Minuut di Silencio In Memoriam di Carlyle de Coteau

Mike Eman: Reconocemento pa e conviccion di traha pa prohimo y ta e miho ciudadano posibel

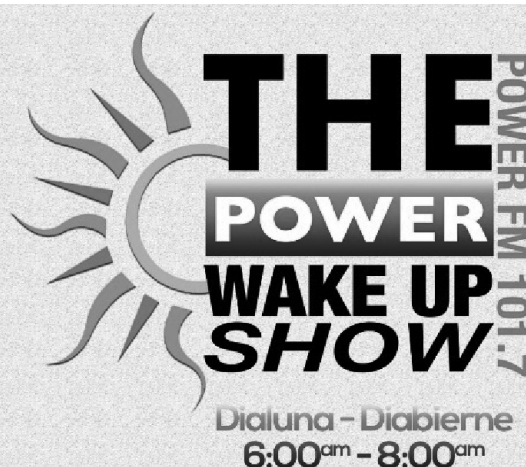


ta trece boso aki hunto; un conviccion cu e partido aki ta palpita, inspira pa nos Creador y inspira pa e funcion cu nos como prohimo tin riba e tera aki di sirbi otro, di ta e miho ciudadano posibel pa nos pais."

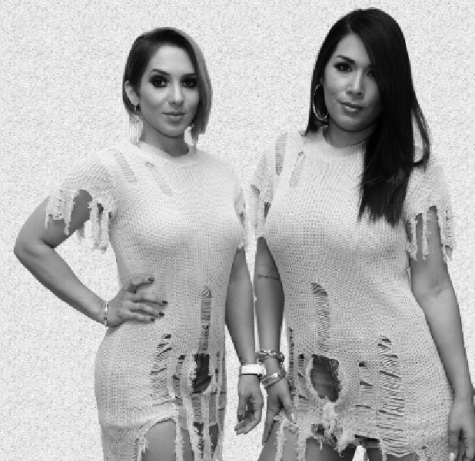
Para dilanti di e sala yen di

Hilton Hotel caminda e evento a tuma luga diadomingo mainta, Eman a expresa cu "mi ta kere cu den e forma con nos a bini hunto nos a duna merito un biaha mas na e principio y balornan aki cu ta e forsa di nos organizacion politico. Masha danki pa esa-

ki." Eman mescos cu partido AVP a expresa su condolencianan personalmente cerca famia y amigonan di Sr. De Coteau, kende su ceremonia di entierro ta diaranson atardi caminda un biaha mas lo sa di dune su merecido homenage.



Dialuna - Diabierne
6:00am - 8:00am



MC REN SHOW
Diamars - Diahuebs
8:00pm - 10:00pm



King Arthur
4:00pm - 5:30pm
Dialuna - Diabierne



ORANJESTAD (AAN): Pa clausura e programa di e evento 1000voz, lider di Partido di Pueblo Arubano AVP a cuminsa na reflexiona riba e minuut di silencio cu a sostene mas trepan na memoria di amigo Carlyle de Coteau. "Ora cu a inicia e momento importante di consulta aki, nos a para keto na e fayecimento di un personahe cu den nos organizacion politico pa hopi aña a hunga un rol, Sr. Carlyle de Coteau. E momento cu boso a para aki

y reconoce e balor y e bida di Carlyle de Coteau, boso a reconoce tambe un parti esencial di nos partido," asina Eman a indica.

El a splica cu Carlyle de Coteau tabatin hopi motibo di amistad y otronan pa cambia su color politico algun luna pasa, pero su conviccion politico no tabata basa riba un amistad personal of basa riba e momentonan di cualkier decision di relacion. "Carlyle di Coteau su conviccion cu e partido aki ta basa riba local

Chauffeur yegando trabou a dal cu auto den mata di kwihi



ORANJESTAD(AAN):--- Un chauffeur cu tabata caminda pa trabou a haya accidente al-
gun meter leu di su trabou.
Polis a wordo pidi diasabra

mainta pasa di 6 or pasobra tin accidente cu hende herida na Bakval. Tambe a presenta ambulance.
Ora Polis a yega nan a topa

cu un Yaris pega den mata di kwihi y segun e chauffeur algo lo a kibra na e auto cu el a kita bay man drechi dal den e mata.

E homber chauffeur tabata levemente herida mientras cu e daño material tabata bastante. E chauffeur ta traha na Ritz Carlton y net prome

cu e rotonde biniendo for di Bakval e accidente a sosode. Takelwagen mester a kita e auto bay cune pasobra e no por a sigui core.

Turista mester a worde controla despues di accidente



Enjoy the beach view



MIMOSAS for Mom

Matthew's beachside restaurant

All Mothers 60+ 25% Senior discount

SUNDAY BRUNCH Time: 10am - 2pm
ALL YOU CARE TO EAT CHAMPAGNE BRUNCH BUFFET

Bring along the whole family

Omelet Station - Cold Cuts - Salads - Seafood Pasta Station - Fruit Display
Hot Entrees - Desserts - Tea Coffee - Mimosa - Champagne - Orange juice

Live Music 12 noon - 1pm
MARIACHI NACIONAL

Price Adults \$34.95 (+15% service charge and taxes)
Kids HALF PRICE 5 to 11 yrs free for kids under 5 yrs

Private restaurant located on the beach "Punta Brabo" at Casa del Mar Beach Resort
Only with reservations call 588 7300 - Email: info@matthews-aruba.com



ORANJESTAD(AAN): Dia-
domingo merdia a sosode
un accidente banda di Super
Food. E crusada aki cu luz
di trafico mes ta sosode ac-
cidente.

aña biniendo Aruba. Un SUV
a dal su tras na e luz di trafico.
Esey a pone cu chauffeur a
bira poco malo tambe, esta su
presion a baha.

Ora cu Polis a yega nan a
topa cu un SUV y un V-Wa-
gen.

Polis a bin na e lugar, y am-
bulance su personal a haci
chekeo medico riba e victima.
E daño material no tabata
hopi.

E vehiculo V-auto tabata
maneha pa un turista cu tin 20



GOYA
ANIVERSARIO

Small White Beans
Frijoles Blancos

Small White Beans/Frijoles Blancos

Extra Virgin Olive Oil

Yellow Rice
SPANISH STYLE
Arroz Amarillo
INSTANT

Sliced Beets
olachas en Tajadas

Sweet Peas
santes Dulces

Golden Corn
Entero

Like, facil y dushi!

GOYA ta ofrece tur loke
bo tin mester pa pone
un cuminda dushi
riba mesa pa tur occasion.
Pone calidad riba bo mesa.

Si e ta
GOYA
...e mester ta bon!

Obtenibel na bo Supermercado favorito. Agente distribuidor: El Louvre Witec, Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba. **f** El Louvre Witec, T. 588-5577

Mas o menos 80% di pashentnan cu awor ta bayendo afo pa bestraling por keda Aruba mes

Intencion pa trece Radio terapia Aruba pa trata pashentnan di cancer



cu lo haci un setup den cual IMSan lo bira un sorto di "dependance" di Baptist na Aruba. Asina aki pa por bestraal (radioterapia) e pashentnan di cancer cu awor mester biaha pa Corsou of Colombia. "Nos a streef hopi aña caba pa haci esaki. Esaki ta un potencial di tin un bon partner y mi ta spera cu nos logra finalisa

tur detaye chikito, pero esey mi ta laga na Minister y AZV pa nos por trata nos pashentnan. Si nos logra esaki, 80% por lo menos di nos pashentnan cu ta bay afo pa bestraling, por wordo haci na Aruba mes", asina dr. Deepu Daryanani a finalisa bisando.

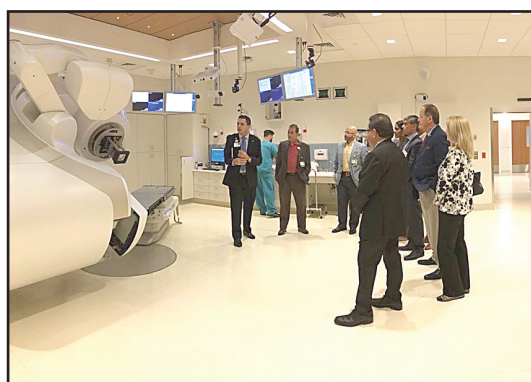


Cunucu di Jimmy

Tin un gran coshecha di Yambo Gordo

no e flaco sin baba, esun di nos mes mes, e sako ta bini cu su promento (su swai) solamente obtenibel di Wema Ponton (oficina).

Nos ta habri tur dia for di 6:15am te cu 2:00 atardi.
Probecha un bon lunch of su dushi empanada, chicharon y mas.
Pa mas inf. yama: 582-9691 of 733-0007.



ORANJESTAD (AAN)-- Un grupo di specialista di Aruba, entre otro oncologonan, a biaha recientemente pa Merca pa dos dia pa haci un bishita na Baptist Miami Cancer Center. Baptist tin awor un edificio nobo state of the art cu nan a

traha na South Miami. Loke cu dr. Deepu Daryanani hunto cu un grupo di oncologo a bay mira ta e servicio y ekiponan di radio terapia pasobra ta preparando pa trece esaki na Aruba, specificamente na IMSan na San Nicolas.

A bay mira e mashinnan cu tin na Baptist Miami Cancer Center, a bay mira nan forma di traha y a keda masha impresionado cu loke nan a mustra. Nan actitud na Baptist ta masha positivo y ta obvio cu nan kier yuda IMSan, unda

PRICE SMART

Avenida Millio Croes 103
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-4400
Fax: (297) 588-4748

Is seeking energetic and enthusiastic persons for immediate employment for the position of:

- Member service staff (male) full time

Responsibilities:

- Conduct door audits and verifies membership cards at the Club entrance

Requirements

- Minimum MAVO or equivalent
- Minimum 2 years of experience in a similar role, preferably in retail environment
- Exceptional customer service skills
- Ability to communicate effectively and demonstrate teamwork
- Proficient in English and Spanish (verbal and written)

- Cart collector (male) full time

Responsibilities:

- Responsible for collecting carts and flats from parking lot while providing excellent customer service to our members

Requirements

- Minimum EPB or equivalent
- Flexible and able to communicate effectively
- Customer Service oriented
- Able to work in the sun

- Cashier assistant (male) part time

Responsibilities:

- Proper and efficient handling of packing members merchandise courteously and promptly

Requirements

- Minimum EPB or equivalent
- Exceptional customer service skills
- Ability to communicate effectively and demonstrate teamwork
- Proficient in English and Spanish (verbal)

All applicants will be submitted to a drug test and background investigation as deemed necessary.

Kindly apply in person with passport-size photograph or copy of ID, from Monday to Saturday from 9:00am-6:00pm, at the Membership Desk. Deadline to fill in an application is **May 15, 2017**.

E idea ta pa disminui cantidad di cacho riba Aruba



ORANJESTAD (AAN): Directie Volksgezondheid (DVG) y United Dogs of Aruba Foundation tin e programa di sterilisacion pa cachonan sin doño riba caya y e programa di sterilisacion pa cachonan di caya sin doño na San Nicolas a tuma luga entre dianan 3 te cu 6 di Mei ultimo. E organizadonan a pasa den diferente bario pariba di brug pa haya un bista real di e situacion di e cachonan di caya. Tambe a traha hunto cu e ciudadanonan di e bario riba un plan di captura di e cachonan aki. Nan tin un meta y esey ta pa yuda disminui e cantidad di cachonan riba caya, door di sterilisa nan pa nan no sigui procrea door di haya of traha mas yiu. Datonan di Plataforma Ley di Cacho ta muestra cu tin un cantidad grandi di cacho riba caya y pe motibo aki a opta e biaha aki pa pone atencion solamente na e bari-onan di pariba di brug.

DVG ta contento cu e proyecto di Sterilisa cachonan di Aruba, pasobra riba caya tin hopi y nan ta birando mas. Luna pasa DVG a haya un briefing for di director di United Dogs of Aruba Foundation, Mercedes de Bruyn, kende a bin cu e proyecto di sterilisa. DVG a ripara mes ora cu e proyecto aki ta di preven-cion, asina Consehero medico di DVG, Dr. Maritza Ordoñez a remarca. DVG hunto cu su director Drs. Jerry Staring a mira cu por duna cooperacion mirando e cantidad di cacho-nan riba caya. E cachonan ta biba den un manera deplora-bel. Pa e motibo ey DVG a tuma contacto cu e fundacion y hunto cu departamento di veterinario a yega hunto pa asina duna tur forsa y apoyo pa realisa e proyecto.

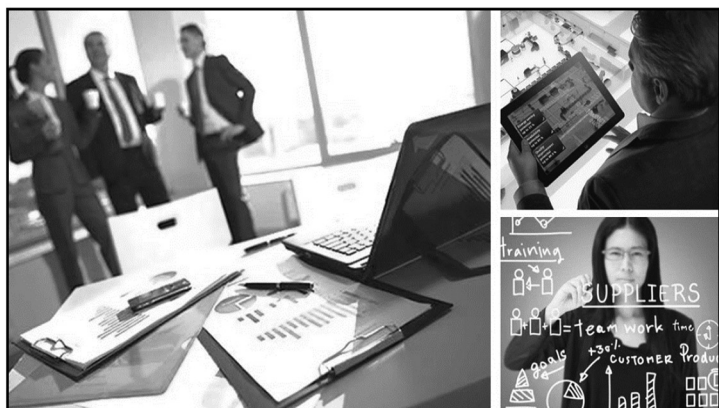
“Nos ta mirando cu e ta bay-endo tremendamente bon y nechí. Ta duna danki grandi na tur boluntario tanto di Merca, Hulanda y di Aruba”, Maritza Ordoñez a remarca. Hopi hende di Aruba ta yudando cu e proyecto aki, hopi spon-sor pa duna tur e apoyo. DVG ta kere cu un proyecto asina di sterilisacion, castracion pa cacho aki na Aruba ta uno bon. Cachonan aki tabatin un doño y pa un rason of otro a tira nan riba caya. “Esey no ta husto. Y p’esey mi ta kere cu un proyecto asina nos ta bay mira menos cacho riba caya”, Maritza Ordoñez a remarca. DVG ta gradici tur cu a co-labora na e proyecto aki.

DVG hunto cu United Dogs

of Aruba Foundation y bolun-tarionan a piki algun cacho-nan di caya pa asina cuminsa cu e procesonan di sterilisa cachonan. Diaranson nan a piki 90 cacho, unda cu nan a sterilisa y castra 70 cacho pero tambe algun pushi, director di e fundacion United Dogs of Aruba, Mercedes de Bruyn a remarca. Nan tabata spera cu diahuebs nan por a yega e cantidad di sterilisa 100 ca-cho. Nan tin un plan con pa traha unda cu tin 2 trap team cu ta piki e cachonan pa asina veterinarianan por cuminsa opera te cu 6:00PM. Un team ta cuminsa mainta trempa te cu merdia y e di dos team ta cuminsa merdia te cu oranan di atardi laat.

“E prome dia a bay bon. Nan tin un ruta y e ta bay bon. E veterinarianan ta ha-ciendo bon trabao”, Mercedes de Bruyn a remarca. E fun-dacion ta purba di sterilisa y castra 400 cacho na final di siman aki, pero pa diasabra 5:00PM nan lo sa precies cuanto cacho tin opera. DVG hunto cu e fundacion ta haci esaki pasobra aki na Aruba tin demasiado cacho di caya y 1 cacho muhe di caya den 6 aña por haya hopi puppy y esey mester stop. Y pa tin control den e poblacion di cacho, esaki ta un manera pa haci esey. “Mi kier a gradici tur cu a yuda, Gobierno y algun compania cu a yuda”, Mer-cedes de Bruyn a remarca.

Asina a festeha fiesta di Rensel na Hulanda



**ERASMUS**
Business Planning &
Administration Services

ta organisando e

CURSO
OPERATIONS MANAGEMENT

Sera conoci cu tools y metodonan pa por maneha e operacion di cualkier empresa den un forma eficiente.

Nivel: principiante/intermediario

8 les en total

Fecha: cuminsando Dialuna 15 mei 2017

Ora: 6:30 – 9:00 pm

Lugar: learning center na Club Kibrahacha (Piedra Plat 23)



ORANJESTAD (AAN): Tur hende a bisti netchi y bunita, pa di e forma ey celebra e recien cumpleaño di Rensel Bryson na Hulanda.

Nan a manda un potret special pa DIARIO, pa asina muestra e One Happy Family aki den celebracion na Hu-landa. Nan ta hopi contento cu ruman Mr. VIP na Aruba a

manda felicita nan.

Aki por mira d.r.p.d. Rensel Bryson, tanchi Cynthia Som-ersault, Reginald ‘Chafi’ Bryson, omo Roderick ‘Roy’, y Zunaida Bryson.

Nan ta hopi contento cu e

monton di felicitacion cu nan a ricibi riba e dia special di Rensel. Di Aruba tambe, un cantidad di bendicion ta sigui bay pa e One Happy Family aki na Hulanda di parti Mr. VIP.

Pa inscribi por jama 5885975 of 5922380
Of email: hello@erasmusbpas.com

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Taxistanan kier pa Gobierno ta mas habri pa haya sugerencia



ORANJESTAD(AAN): Minister Mike de Meza a reuni cu un grupo grandi di taxista, hunto cu su colega, minister Arthur Dowers. El a expresa cu esaki tabata un encuentro interesante. Director di Departamento di Transporte Publico, Gerald Ketteldijk tambe tabata tey.

Tabata tin diferente preocupacion, diferente puntonan di interes cu e taxistanan presente a trece dilanti. Por a contesta nan y tambe trece sugerencia

cianan dilanti y nan tambe a trece diferente sugerencia dilanti. E minister a keda hopi contento. Sigur sigur esaki ta e caminda pa bay pa tin un dialogo habri, unda cu por puntra tur cos y a haya contesta riba tur cos.

Sigur, sugerencianan cu a trece dilanti pa e preocupacionnan tambe, a tuma nota di nan. A bisa nan tambe cu ta bay duna un feedback riba esaki. Tin diferente huiswerk cu tin cu worde haci y despues yama

un reunion atrobe y duna informacion.

Ta trata di un grupo basta grandi. Ainda tin mas grupo di taxista. Ta un total di 450 taxista na Aruba y e minister ta habri pa combersa cu tur taxista y scucha nan preocupacion. A bisanan hopi cla cu ta compronde cu cada individual tin su mesun preocupacion, tin su mesun interesnan, pero na fin di dia, locual cu ta conta ta e interes general. E servicio cu ta worde duna, pero tambe e interes di e grupo total. No por ta asina cu un grupo chikito, ta haya beneficio y e grupo grandi of un otro grupo no ta haya beneficio. E mester ta un win win situation, caminda cu tur hende ta mira cu nan ta bay dilanti. Si por haya otro riba e base ey, ta sigur cu por haci hopi cos.

A papia di por ehempel e importancia di tin un fondo di pensioen pa taxistanan. Den pasado a mira cu tabata tin hopi sector na Aruba cu no tabata gosa di un fondo di

pensioen. Esey tabata conta por ehempel pa hopi hende cu tabata traha den hospital pa hopi aña, cu nunca tabata tin e posibilidad pa un pensioen. Esey a bin na vigor. A mira tambe un grupo grandi por ehempel di verpleegsternan, cu tabata traha y e verzorgsternan cu ta traha den casnan di ancianonan, cu a traha hopi aña. Tin algun di nan cu hasta a yega cerca di 40, cu nunca tabata tin un pensioen. Awe por bisa cu esey no ta e caso mas y cu tin un pensioenfond.

Den e sector di turismo tambe ta mesun cos pa añanan largo. Tabata tin diferente persona cu tabata traha den e industria di turismo, cual ta e pilar economico di Aruba mas grandi y por a mira cu hopi di nan despues di a traha pa hopi tempo pa hiba Aruba dilanti, no tabata tin pensioen tampoco.

E minister por corda cu tabata tin hende cu tabata casino manager, cu posicion-

nan clave den hotel, ora cu nan bay en principio cu edad grandi, stop di traha, nan no tabata tin otro entrada cu por a vang op e bashi eynan. Hopi di nan tabata traha na stacion di gasolin of otro caminda. Esey ta un lastima cu un edad asina halto tin cu bay haci e trabao aki. A sugeri tambe pa sinta hunto y traha riba un fondo di pensioen pa e sector di transporte. Esaki ta conta en principio pa taxistanan, pero ta conta tambe pa esnan cu ta core autobus. Y hasta ta conta pa esnan cu tin un tourbus of un ongeregeld transportvergunning. Por haci esaki door di haci uzo di e posibilidad di drenta por ehempel den e fondo di pensioen di sector di turismo na Aruba. Esey ta un di e posibilidadnan. A tuma contacto cu e directora tambe pa mira ki e posibilidadnan ta si kier haci uzo di esey.

Tin actuarisnan ta haciendo calculacionnan. Esaki ta un di e partinan. Tin otro parti tambe.

Camila Quiñones tabatin e miho selfie di webo cu La Estrella



ORANJESTAD(AAN)--- Recientemente La Estrella tabatin nan campaña di “Manda nos un Selfie cu bo Easter Eggs via Facebook” y e participacion tabata grandi. Tur

hende kier a gana un laptop. E idea tabata cu cada participante mester a saca potret cu e webo decora bunita y manda esaki na e facebook di La Estrella. Aki e participantenan

por a demostra nan creatividad. E selfie di Easter Eggs cu a resalta mas tabata di Camila Quiñones kende a demostra di ta creativo haciendo uzo di diferente cos cu tin di haber cu La Estrella. Camila a haci uzo di bril Oakley, placa, logo di La Estrella, el a pinta y mas. E creatividad di Camila tabata totalmente unico, diferente y hopi creativo. Varios empleado di La Estrella a scoge e participante ganado. Camila ta contento di a gana e laptop. Na caminda La Estrella tin mas premio atractivo y specialmente awo pe mamanan. Keda pendiente.

La Estrella actualmente tin mas di 22 mil 'fan' riba Facebook y tur dia mas hende ta

“like” e pagina aki pa keda pendiente di tur campaña nobo, como tambe e ofertanan diario di e joyeria di La Estrella, situa na Certified Mega Mall. Ademas di cumpra oro, La Estrella ta hipoteca tur sorto di producto, manera lap-

top, television, holoshi, etc., y asina ta brinda un ayudo lihe na clientenan cu mester di un asistencia eficiente.

La Estrella ta invita tur hende pa “like” nan pagina riba Facebook y keda pendiente pa nan siguiente campaña.

Consul General di Guatemala cu bishita di cortesia na ATA



ORANJESTAD (AAN): Consul General Honorario di Guatemala, Ing. Roberto Vergoossen, a bishita Oficina di Turismo durante su bishita di trabao riba nos isla. Durante su bishita a explora diferente posibilidad pa comercio entre Aruba cu Guatemala, pero tambe pa u turismo entre Aruba y Guatemala.

Guatemala, ta un pais cu

hopi actividad industrial, esaki den diferente area manera di fruta, berdura y koffie.

Tambe tin hopi negoshi cu a establece nan “call center” of tin nan headquarters na Guatemala. Consul General Honorario, Ing. Roberto Vergoossen, a elabora cu CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe-Croes, riba atraccion di turismo MICE (“Meetings

Incentives Conferences and Events) for di e pais. E segmento di MICE ta uno importante pa Aruba su industria turistico.

Esaki ta unda compania grandi ta, entre otro, trece grupo grandi di nan empleado cu a sobresali durante aña pa un estadia ful cubri. Aruba ta fungi como un destinacion ideal pa gruponan incentivo.

Riba potret por mira Ing. Roberto Vergoossen Consul General Honorario di Guatemala, señora Ronella Tjin Asjoe-Croes CEO di A.T.A. y Drs. Eleisah Williams, representante di Departamento di Asuntonan Exterior Aruba.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door het Land Aruba te financieren project: “Integrale Wijkverbetering – Infra Paradijswijk”.
Volgens bestek DOW nr. 31 - 2016.

Korte omschrijving van het werk:

Het asfalteren van de bermen en het bestraten van de voetgangersingangen en de autoinritten in de wijk Paradijswijk.

Uitvoeringstermijn: 140 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf 10 mei 2017 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 500,-. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 10 mei 2017 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 16 mei 2017 om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 23 mei 2017. De openbare aanbesteding vindt plaats op 9 juni 2017 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidsprestaties voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmekte inschrijvingsformulier.

Muchanan di Santa Cruz a ricibi nan prome Santa Comunion





LA CABANA
BEACH RESORT & CASINO

JOB VACANCIES

APPLY NOW

- Housekeeping Floor supervisor
- Room Attendant
- Public Area
- Houseman
- Security Officer
- First Cook

If you are interested in one of the above vacancies please send your CV no later than May 12th, 2017.

OUR PURPOSE
"We Create Memorable Vacations"

OUR MISSION
Together we deliver genuine personalized Service and Quality product enhanced by our Safe and Healthy Environment.

OUR VALUES
Care
Loyalty
Appreciation
Passion

La Cabana provides a 5 day work week, competitive remuneration and benefits package.

Send your CV to Human Resources at La Cabana, J.E. Irawsquín Blvd. 250 Eagle Beach, ARUBA

or to Carine Cratz at carine.c@lacabanabrc.com

+297-520-1132



ORANJESTAD (AAN) —Diasabra tabata un dia grandi pa hopi di e muchanan di Santa Cruz, ya cu na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz a tuma lugar celebracion di e prome Santa Comunion pa e muchanan di Santa Cruz.

Por a mira e nerviosismo den cara di e muchanan y na mes un momento e alegria di por haci un paso grandi asina den nan bida, cu ta e prome Santa Comunion.

Tur e muchanan a bay bou di e dak di e school, pa asina spera ariba pastoor cu lo guia nan te paden di misa. Masha bunita mes e muchanan ta-

bata bisti y aunke e intencion su tras, mester ta mas bunita y importante cu e vestuario mes.

DIARIO ta manda palabra di pabien na tur e muchanan di Santa Cruz cu a habri e temporada di Prome Santa Comunion.

Muchanan di Oranjestad pa prome biaha a ricibi Curpa di Cristo



ORANJESTAD (AAN) — Diadomingo a toca turno na e muchanan di Oranjestad, cu pa un tempo a cuminsa prepara pa e gran dia aki cu ta bira e dia cu nan ta bay ricibi nan prome Santa Comunion.

E muchanan tabata tur bisti hopi bunita, pa asina mañan nan por recorda e gran dia aki como uno hopi importante di nan bida catolico.

Tur e muchanan a bini hunto den cura di parokia y for di eynan acompaña pa Pastoor, a cana bay direccion di misa di playa, caminda un grupo grandi di famia tabata presente, sperando nan yegada.

Pa straño cu e por ta sona, pero aki tambe nos por a mira mayornan cu ta yega casi na e ultimo momento cu nan yiu cu mester bay haci e prome San-

ta Comunion, poniendo asina un stress extra pa e muchanan aki ariba un gran dia manera esun di Diadomingo.

DIARIO ta manda palabra di hopi pabien na tur e muchanan aki y sperando cu esaki no bira cu despues di a ricibi e Santa Comunion, cu e asistencia na misa, lo wordo poni un banda.



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:

- › **REPARATIES**
- › **ONDERHOUD**
- › **RENOVATIES**
- › **NIEUWBOW**

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad
 **565-6505**

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Minister Hooyboer mustrando cu un scol mas a ricibi renobacion



Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Thelma Rasmijn

Sabana Liber 45-C/ 56-A

Datum: **09 mei 2017**
Tijdstip: **10:00 a.m.**
Bezichtiging: **09:00 a.m.**
Locatie: **Camacuri 2**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:
Merk: Hyundai
Model: Tucson
Bouwjaar: 2011

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

ORANJESTAD (AAN): Minister di Enseñansa y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar, a bishita school preparatorio Cacique Aterima, e estudiante- y maestronan pa asina e por a haya un bista riba e trabaonan di renobacion cu a tuma luga, y cera conoci cu nan logo nobo.

E fondo pa asina por cubri e gastonan di e trabaonan aki cu a sali alrededor di 275 mil Florin, cu a encera un cura nobo, verfmento y otro trabaonan necesario.

Minister Hooyboer-Winklaar ta mira cu e trabaonan sigur ta satisfecho y e school ta hopi contento tambe cu e trabao cu a tuma luga. Alavez e parti di siguridad ta algo sigur cu ta duna un alivio pa e maestronan, kendenan ta bisa cu ya no mester worry cu lesnan in-

desea ta drenta of muchanan tambe ta sali.

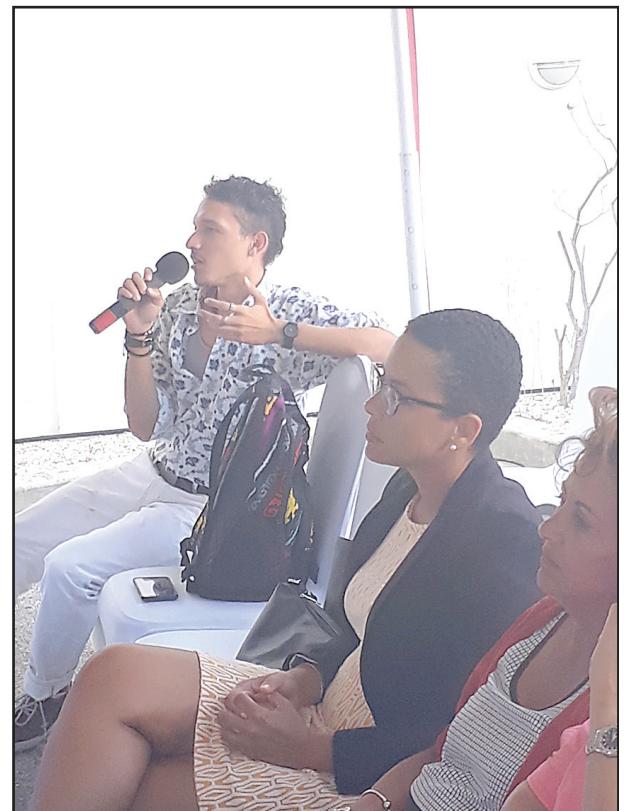
Ta asina cu algun aña pasa Ministerio di Enseñansa a bishita tur school y nan a mira particularmente cu e school akinan tabatin un cura cu tabata den un estado hopi malo. Esey a causa cu varios persona por a drenta riba e tereno di school, despues e orarionan di school. “Y e ta crea sigur un ambiente cu no ta safe y no ta contribui na un enseñansa di calidad”, Minister Hooyboer-Winklaar a remarca.

A cuminsa busca e fondonan pa por cubri e gastonan, mescos cu trabaonan cu ta necesario na otro schoolnan. E suma di 275 mil Florin no ta un suma chikito y cu obviamente ta pone cu e tramitanan pa yega na dje mester a cana su proceso. Minister Hooy-

boer-Winklaar ta sumamente contento cu a keda cla y e school ta contento cu loke a tuma luga eynan.

Como cu e ta un kleuterschool, e muchanan ta contento cu nan por hunga liber den e cura di school y nan no mester worry cu nada. “Pero pa nos semper e ta trece alegria cu nos por yega un school y mira e trabaonan cu a tuma luga, tambe pa combersa cu muchanan. Nan ta den un fase inocente y pa splica nan kico tur a haci akinan. Nan ta mas bien contento pa haya un bishita”, Minister Hooyboer-Winklaar a remarca. Minister di Enseñansa ta sumamente contento di por a yega na e school y nan lo sigui bishita otro schoolnan cu tambe a haya un cura similar.

Representacion di Hulanda na Aruba a tene su di dos Open House



ORANJESTAD(AAN): Dia-bierna atardi na representacion di Hulanda na Aruba (VNO), a tuma lugar un Open House pa di dos aña consecutivo, unda cu diferente persona tabata invita, incluyendo Gobernador Alfonso Boekhoudt. Prome cu tur e invitadonan a haya un tour atravez di e edificio di VNO, representante suplente di Hulanda pa Aruba Gijs Baars a hiba palabra. El a desea tur hende un bon

bini, despues di cual el a splica cu mas trempa riba e mesun dia, VNO a ricibi un grupo di 30 estudiante di IPA y hunto cu VNO Caribbean nan a tene un combersacion hopi interesante riba sostenibilidad y e manera con esaki por wordo incorpora den enseñanza. Baars a splica tambe cu e representacion aki na Aruba ta parti di e representacion di Hulanda na Aruba, Corsow y St. Maarten. Baars, kende a bin Aruba 9

luna pasa, a splica cu na VNO ta 5 hende ta hasi e trabao, incluyendo 3 persona local. “Pa loke ta e trabao di VNO, nos ta e boca, e wowo y e orea di Gobierno Hulandes den direccion di Gobierno di Aruba”. “Den esaki nos ta aliadonan pa loke ta e contacto cu comunidad di Aruba den direccion di Hulanda”. Esaki segun Baars, kende a sigui bisa cu VNP ta stimula iniciativanan local y ta contribui

na varios proyecto comunitario. Despues di un intercambio unda cu diferente hende a hasi pregunta, Baars a duna esnan

presente un tour den e edificio di VNO, despues di cual tur hende a disfruta di algun bebida y snacks.

HUUR / RENT

Ta busca pa huur, como oficina, un cas chikito, preferibel pabao di brug. Mester tin toilet, electricidad y awa.

Yama: 588-2828 of 594-1902

Deporte Local

Playoff di futbol lo inicia diabierna 12 di Mei entre SV Dakota contra di SV Britannia den Stadion Guillermo Prospero Trinidad



ORANJESTAD (AAN): Durante di un conferencia di prensa yama pa Arubaanse Voetbalbond na ON The Rocks Cafe a anuncia cu e playoff di futbol Division di Honor lo cuminsa e diabierna otro siman mientras pa su mañan diasabra lo tin e di dos wega. E ekipo nan di Dakota y Britannia lo habri e diabierna mientras Deportivo Nacional y RCA lo hunga e diasabra esaki pa 8or. E weganan lo sigui e diaranzon siguiente. Ta bon pa bisa cu e mesun cuater ekipo nan aki a clasifica aña pasa pa e playoff final. Potret y informacion pa Cortesia di 297Sports y Futbol Aruba.

Deporte Local

Contest final di 3-point shooting cu animacion musical

Final Di torneo di Basketball na Aruba Juniors Diabierna awor



ORANJESTAD (AAN): E exitoso torneo di basketball di club Aruba Juniors na ocasion di su 85 aña di existencia ta clausura Diabierna awor cu e partido final entre Celtics y Warriors, pero prome cu e partido ey lo tin e final di e contest di 3 point shooting. Tur esaki lo cuminsa pa 7'or di anochi cu acompañaemento di musica y un anunciador pa anima e contest y e wega. Diahuebs awor lo ta e penultimo dia di actividad di basket. Pa 7'or e hungadornan lo competi pa clasifica pa e final di tironan di 3-punto. Pa esaki lo tin hopi tension, ya cu no necesariamente e miho shooternan di distancia largo

lo clasifica. E hungadonan lo mester di tin nervio di staal pa mantene nan porcentahe halto bao di e presion di publico. Den e torneo tin algun hungador cu sigur a destaca y aki nos por menciona Arron Stamper, Leonardo Winterdal, Fabio Landa y hasta e hoben Simeyon Salomon di 10 aña, kende lo por pone e grandinan tambalia. Ta e intencion cu 9 tirado lo clasifica pa e final di Diabierna anochi. For di cada stacion un hungador lo haya 4 bala pa shoot. Despues di e buelta eliminatorio di 3-pointer lo tin e ultimo partido di e division hubenil entre Yellow y Blue. Pa loko ta e partido final di e

open-league tin e team di Celtics cu a lidera e torneo riba papel, pero den realidad nan a termina cu e mesun record di 4-2 cu Warriors. Bisando esaki por conclui cu no tur ora e competencia tabata facil pa nan. Hopi biaha nan mester a hinca extra esfuerzo y dedicacion pa e score final por a sali na nan favor. E base di e team, forma pa Arron Stamper, cu ta e chispa di e team, Starling Arrismendi y Eloy Ruiz a sa di uza nan experiencia na e momento crucial pa e exito di nan team. Di e otro banda tin Warriors, cu ta un team mas hoben y ora cu nan uza nan talento bon, nan por causa hopi daño

na e team contrario. Jovanho Maduro, Elijah Whitfield y Michael Charles ta combina altura y efectividad y si nan trankilisa nan wega, buscando e hungador habri nan por ta un "tough cookie" pa gana. Tampoco nan no mag perde nan focus door di laga e contrario afecta nan temperamento y pone nan perde nan cabeas. Pues e lo ta un partido cu hopi den wega, caminda e betnan ta riba Celtics, pero no pa un margen abrumador. Den e cayente di e anochi hopi cos por pasa. E exito di e torneo tabata grandi y tur cos ta muestra cu pa e proximo torneo lo introduci e fenomeno di "trading" entre e ekipa nan. O sea cu e teamnan lo por negocia cu un otro team pa haya un hungador particular a cambio di un otro cu mas lo surti e manpower cu nan mester. Claro cu esaki lo fun-

ciona bao di un reglamento pa e no bira un free-for-all. E highlight di e anochi di Diabierna awor, ta e ceremonia di premiacion. Aki lo premia e hungadornan di e team campeon, pero tambe e hungadornan cu individualmente a destaca mas. Ta un tradicion na Aruba cu unicamente esun cu a anota mas punto ta haya tur e atencion, siendo cu sin e ayudo di otronan, posiblemente e team lo no a cosecha e mesun exito. Pesey lo saca e hungadornan cu mas a destaca den un disciplina particular. Asina por menciona cu lo tin premio pa e MVP di e torneo, pero tambe premio pa e top-rebounder, top-assist y top-scorer. Despues cu tur e actonan oficial y ceremonial ta tras di lomba, lo invita e hungadornan pa e parti social cu lo inclui entre otro un barbecue.

Deporte Local

Training di pre seleccion masculino y femenino di Aruba Softball Bond ta continua



ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bond ta recorda tur su atletanan tanto masculino como femenino cu training pa ambos pre seleccion ta continua dialuna y diahuebs. Pre Seleccion masculino dialuna y diahuebs 7:15pm na

veld di Flatstone mientras pre seleccion femenino tur dialuna y diahuebs cuminsando pa 7pm na veld na Pos Chiquito. Aruba Softball Bond trahando duro cu su atletanan pa trata na clasifica pa Juegos Centro Americano y Del Caribe.

Clasificatorio femenino lo ta den luna di Augustus na Republica Dominicana mientras masculino lo ta den luna di September tambe na Republica Dominicana. Pues atletanan ban traha duro pa asina Aruba por logra clasifica.

Stars CMB pa di 4 año consecutivo ta titula campeon den categoria 11-12 di Aruba Center Little League



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo riba tereno di Kudawecha a tuma lugar e partido di baseball entre Stars CMB y Giants Oreo. Un partido na unda cu e muchanan di Stars CMB a pasa facilmente riba e ekipo di Giants cu un

score di 13-1 pa asina gana y alaves titula campeon pa di 4 año consecutivo den categoria 11-12 di Aruba Center Little League. Di parti Diario Deportivo nos kier a felicita e ekipo di Stars CMB cu nan titulo di campeon.

Organisacion Caballista a tene nan reunion general cu tur miembro



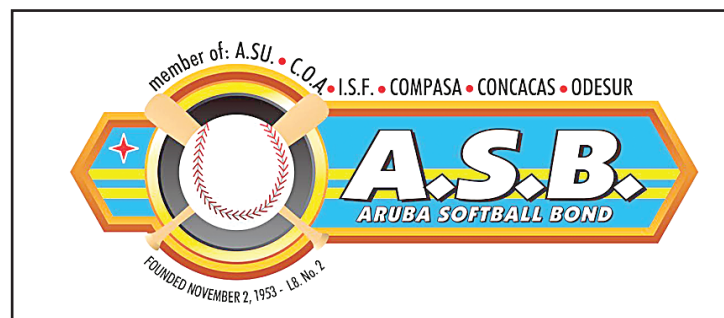
ORANJESTAD (AAN): Recientemente Organisacion Caballista Arubano a tene nan reunion general annual cu tur miembro. Tabata tin un bon atencion cu mas di 20 miembro presente of representa. Den e reunion aki a trata e relato di secretaria pa e año 2016 como tambe e parti financiero pa año 2016. A papia tocante e futuro di e deporte na Aruba y diferente proyecto cu tin pa 2017 y mas futuro. Por bisa cu tabata tin bon intercambio cu e miembronan caminda esakinan a trece dilanti diferente idea, punto y tambe preocupacion y tur hende a haya

e oportunidad pa forma parti di un discussion unda a trata tur e puntonan aki. Tambe e miembronan a haya un mihor idea di loke ta e entrada y tambe gastonan cu OCA tin y kico por hasi pa e resultado ta uno caminda por uza fondo na e mihor manera posibel. Plan pa futuro ta pa hasi e competencianan di cabay y tambe mucha mas grandi, pa logra yega na mas fondo y tambe den futuro yega na un tereno propio caminda por practica e deporte. Otro proyecto cu a papia di dje tabata pa hasi un censo di tur cabay na Aruba pa asina aki haya un bista

mihor di e cantidad di cabay cu tin na Aruba y pa kico nan ta wordo uza. Tambe lo sigui traha riba e registro di cabay, caminda e cabaynan di Aruba nan genotipo ta wordo verifica cu DNA. Otro punto di discussion ta e transporte di cabay entre Aruba y Colombia cu den ultimo año a bira dificil y tambe costoso. Por conclui na bisa cu e reunion tabata uno hopi fructifero caminda por bisa cu tur caballista tin e deporte na pecho y ta dispuesto pa traha hunto pa hiba e deporte padilanti.

Aruba Softball Bond ta extende un invitacion

Pa tur su miembronan pa un reunion importante pa cu campeonato 2017



ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bond manera ultimo añanan a inicia su campeonato oficial den luna di Mei. E año aki no ta diferente y ta preparando fuerte pa asina por inaugura campeonato 2017 cual ta programa pa cuminsa 12 di Mei proximo. Enconecion cu esaki ASB ta extende un invitacion na tur su miembronan pa un reunion pa repasa reglamento 2017 y alaves tuma algun decision importante a respecto equiponan y algun retiro. E reunion lo tuma lugar dia-

mars awor 9 di mei cuminsando pa 8pm sharp na Cas di Mama Sofia na Sta Cruz 38. Ta hasi un apelacion na tur equiponan miembro manda (2) representante pa asina por discuti tur detayes y hunto tuma decisionnan necesario na bienestar di nos deporte y campeonato 2017. Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto libremente cu Endy Croes na 5945322 of Chipen Chirino na 5920170. Hunto nos lo keda engrandece Deporte na Aruba.

DEPORTE INTERNATIONAL

Feyenoord sorprendi pa Excelsior 3-0 y awor Ajax cu bon speranza pa bria campeon



ROTTERDAM: Full Rotterdam tabata preparando pa celebra cu Feyenoord lo bira campeon Diadomingo, pero hungando na Rotterdam mes e equipo di Giovanni van Bronckhorst a haya un baño frieu.

Feyenoord a perde 3-0 contra Excelsior, cu awor ta safe di degradacion.

Cu e derota aki di Feyenoord,

Ajax awor tin apenas 1 punto menos cu Feyenoord, faltando 1 wega pa temporada termina.

Si Feyenoord no gana nan proximo wega y Ajax si gana, e equipo di Amsterdam ta bira campeon.

Nigel Hasselbaink a cumenza e pesadiya pa Feyenoord anotando e 1-0 pa Excelsior den di 56 minuut y apenas 9 min-

uut despues, ya caba e wega tabata 3-0.

Den di 65 minuut Stanley Elbers a anota e 2-0 y den di 65 minuut Ryan Koolwijk a pone e score final na 3-0.

Feyenoord otro siman tin un wega dificil contra Heracles, mientras cu Ajax su wega contra Willem II ta mustra mas facil.

Mets ta suspende pitcher Matt Harvey pa 3 wega



NEW YORK : Locual mester tabata un oportunidad pa Matt Harvey mehora su mes despues di a cumenza e temporada malo, a cambia bira e drama mas reciente di e pitcher derecho di New York Mets.

Diadomingo Mets a dicidi di suspende Harvey pa 3 dia sin pago, pa violacion di reglanan di e club

Nan a pare di tira e wega cu e mester a tira contra Mi-

ami Marlins y a pone pitcher surdo Adam Wilk di Triple-A tira na su lugar.

Mets a nenga di revela exactamente pakico Harvey a wordo suspendi, bisando solamente cu e club tabata preparando pa esaki desde Diasabra.

Fox Sports a reporta cu door cu Harvey no a reporta pa e wega Diasabra contra Marlins na City Field, el a wordo suspendi.

Canelo Alvarez ta domina y ta duna Julio Cesar Chavez Jr. les di boxeo



LAS VEGAS: Si tabata tin duda ken ta e mihor boxdo di Mexico actualmente, e duda ey a wordo kita Diasabra anochi, ora cu den T-Mobile Arena na Las Vegas Canelo Alvarez a domina e pelea contra Julio Cesar Chavez Jr., pa gana esaki den un decision unanime.

Den e 12 rondnan di e pelea, Alvarez a manera duna

Chavez Jr. un les di boxeo.

Ni cu su tata ta grite for di pafu di ring, Chavez Jr. no a logra hasi nada mucho contra Alvarez.

Chavez tin brazanan mas largo cu Alvarez, pero e no a probecha di esaki.

Alvarez tabata conecta hopi mas y tabata tin ratonan unda cu Chavez no tabata ni manda mokete.

Partinan di e publico tabata boo na cierto momentonan di e pelea.

Na final Alvarez a gana e pelea den un decision unanime y awor ta bay prepara su mes pa quizas e pelea mas grandi y dificil di su bida contra Gennady Golovkin, cu ta bay tuma lugar na September.

Maradona ta bay ta bek riba veld di futbol



UNITED ARAB EMIRATES: E legendario Diego Armando Maradona ta bolbe riba veld di futbol.

E ex campeon mundial di Argentina ta bira coach di Fujairah FC, di United Arab Emirates.

Esaki e equipo di e di dos division den Emirates a duna di conoce Diadomingo.

Ultimo biaha cu Maradona tabata entrenador tabata na Emirates tambe, cerca e club Al-Wasl.

E tabata coach di e equipo ey di September 2011 te cu Juli 2012.

Prome cu esey e tabata coach di seleccion di Argentina di 2008 te cu 2010.

Gabinete Mike Eman



Dia di Labor Prome Minister Mike Eman a mustra su gran aprecio pa e dedicacion di trahadornan No cu palabra, pero cu echonan

ORANJESTAD- For di oranan tempran di mainta, riba Dia di Labor, Prome Minister Eman a yega na hotel Divi Tamarijn pa duna un man na e empleadonan cu ta trahando e dia ey. Un gesto y iniciativa cu a cay den masha hopi bon tera hayando hopi aprecio. E aprecio a bin di e manager di e hotel, e empleadonan y sigur tambe di e turistanan cu a sinti nan mes honra di a wordo sirbi

door di Prome Minister di pais Aruba. Asina nan desayuno a smaak mucho mas miho, nan cama drecha dushi pa drumi, nan cocktail tabata exkiso y nan pizza sabroso.

Freddy Santana, F&B manager di hotel Divi Tamarijn a bisa di ta contento cu presencia di Prome Minister di Aruba y con el a duna un man na e trahadornan. “Esaki ta algo admirabel di Prome Minister. Aunke cu e ta traha hopi duro caba pa Aruba, nos a pone traha duro tambe aki

nan. Bon cu el a experiencia e trabou cu nos ta haci aki. El a pasa den nos diferente departamentonan pa yuda y el a cushina pa nos turistanan. Tabata algo hopi bon, no solamente pa e trahadornan, pero pa e turistanan tambe. E turistanan tabata ‘full excited’ y tabata comenta cu loke Premier a haci ta masha admirabel.”

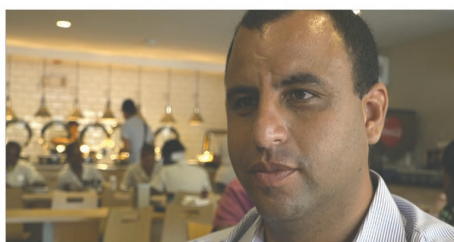
E F&B manager a splica cu ningun hende tabata na altura cu Prome Minister Eman lo tabata na hotel e mainta ey.

“Awemainta nos a bisa nan cu door cu ta Dia di Labor nos ta trece un persona extra pa yuda nan cuatro ora largo. Nos no a bisa ta ken. Ora cu Prome Minister a cana drenta tur hende a keda masha emocionada. Nan a yude y el a yuda nan.”

Freddy a keda impresionado con cos a cana den e hotel. “E iniciativa ta algo tremendo y otro aña Prome Minister Eman mag di bin bek.” Despues Freddy a duna

un palabra di estimulo na su trahadornan. “Boso semper ta haci un bon trabou y sigui asina. Hopi danki pa semper tey y cumpli cu boso trabou.” Prome Minister Eman a traha den e restaurant pa sirbi desayuno, a yuda den roomservice unda el a drecha e camanan, a traha como bartender y a sirbi pizza na e cliente di e hotel. Un dia fructifero cu a wordo hopi aprecia.

Gabinete Mike Eman



"Basta admirabel. Un tremendo iniciativa"
Freddy Santana, F&B Manager



"Masha nice mes. Tabata un gesto bunita di dje cu nos a ricibi masha bon mes. Nos ta orguyoso di nos Minister."
Lourdes Petrochi, Supervisor Housekeeping



"He is always welcome here. Everybody loves him!"
Hernan Sanao, Sous Chef



"Un Dia di Labor bo ta haya un Minister ta bin traha cu nos, e ta un sorpresa. E tabata hopi nice pa Minister bin pasa un rato cu nos."
Elvira Geerman, Restaurant Manager



It was amazing. He is a such a 'down-to-earth' person. Its incredible, such a great idea. He is there working with the people side by side; it really sends a message about the culture that you have here in Aruba."
Cady Stair, huesped

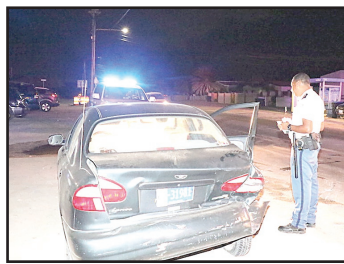
Cu e pueblo trahado semper na curazon Gabinete Mike Eman I y II a percursa pa:

- Aumento di salario minimo
- Reparatie toeslag
- ArboWet pa seguridad na pia di trabou
- Crea cuponan di trabou
- Reduccion significativo di Desempleo
- Pension General Obligatorio
- Mas Control riba Leynan Laboral
- Expo Labor
- Capacitacion di Persona cu Limitacion pa drenta Mercado Laboral
- Proyecto 'Ban Traha' pa Reintegracion di persona riba Bijstand den Mercado Laboral
- Recuperacion di cuponan di trabou cu reapertura di Refineria
- CITGO Desk
- Cambionan den Codigo Civil na beneficio di e trahador



"Tabata un honor grandi pa mi awe por a traha cu boso pa sirbi boso guestnan", Prome Minister a bisa na final di e mainta cu a cuminsa hopi tempran. Mi kier a gradici boso pasobra e hotel ta bunita, e beach ta bunita, e clima ta bunita, pero cada turista a bisa cu nan ta bin bek pa bosonan. Nan ta haya Aruba hopi desaroya, algo cu nos por ta hopi orguyoso di dje. Aruba ta hospitalario y organisa. A inverti hopi den infraestructura, limpiesa y areanan bunita y awe nos por a wak cu turistanan ta aprecia esey. Danki pa tur e abraso, bon deseo y oracionnan. Danki pa tur e bon trabou." - M.G. (Mike) Eman, Minister President

Dos chofer burachi a dal den otro na Hooiberg



ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Hooiberg pa Santa Cruz diadomingo marduga a sucede un accidente. Esaki na altura di Well Well Bar & Restaurant.

Aki ta un Mitsubishi Lancer a dal tras di un Daewoo.

E impacto tabata fuerte cu a laga un dama levemente herida. Polis a pone ambos chauffeur di auto pasa un test y a sobrepasa e limite di alcohol pa core auto.

Ambos a keda deteni y hiba warda di Polis, paramedico di Ambulance a atende cu un señora, kende tabata levemente herida.



Cuerponan Policial den Caribe ta para pa defende paz



ORANJESTAD (AAN) – E ACCP Conference Aruba 2017, a cuminsa dia 1 di mei cu un desfile di husticia, dilanti area di hotel.

Un conferencia cu ta tumando lugar pa di 32 aña consecutivo y cu ta wordo considera di halto nivel, cu presencia di Cuerponan di Polis Caribense, hunto cu KPA.

Den dos articulo por lesa e declaracion di sra. Trudy Hassel, Comisario di nos Cuerpo Policial. E conferencia aki lo wordo clausura Diabierna, su tema principal tabata Crimen Organiza Transnacional, pero tambe a trata otro temanan, entre nan e situacion di guera cu tin na diferente pais mientras cu den Caribe, e Cuerponan Policial ta para pa defende paz.



Cu inmenso dolor Refineria di Aruba N.V. y
Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. ta
anuncia fayecimento di

Carlyle A. de Coteau

Na bida un persona hopi keri y stima pa
tur cu e la topa riba su caminda. Pa nos tur
di RdA y FMSA, e ta wordo recorda como
un bon amigo, cu su bishitanan
espontaneo djis pa bisa "Hi" o cu plan y
ideanan pragmatico pa expande
actividadnan economico na Aruba cu
San Nicolas y vecindario en particular.

E famia di RdA y FMSA kier extende su
mas sincero condolencia na su esposa
Yanaika, su mama, rumannan y demas
famia. Carlyle semper lo keda den nos
feliz memoria.




Noticianan for di Hulanda

Explosion ta destrui tres edificio na Winshoten



WINSCHOTEN: Den Winshoten (provincia Groningen), un cantidad di edificio a wordo afecta pa un explosion y un candela cu tabata tin despues.

Por lo menos 3 edificio a ricibi

tanto daño, cu e habitantenan di e casnan por lo pronto no por biba den nan. Algun otro edificio a sufrí daño di awa, segun un vocero di municipio Oldambt, den cual Winschoten ta situa.

Un persona so a resulta herida.

E explosion a tuma lugar Diadomingo mainta den un cas den Engelstilstraat, despues di cual un candela a cuminsa.

Investigacion rond di homber haya morto den Eindhoven a sigui pa basta rato



EINDHOVEN: Diadomingo atardi Memlinestraat na Eindhoven a keda cera pa basta largo Diadomingo atardi, despues cu mainta un homber morto a wordo encontra.

Ken e ta y con el a fayece, polis no por a bisa ainda.

Nan a confirma si cu e homber a wordo mata.

Segun medianan di prensa re-

gional, e victima ta un homber hoben, di cual su pareha tabata biba den e caya.

Nan a bisa cu e homber a wordo tira mata, pero polis ainda no kier a confirma esaki.

Un team di 20 agente di recherche a wordo poni riba e caso.

Trinta persona deteni, despues di disturbionan na Rotterdam rond di derota di Feyenoord



ROTTERDAM: Un total di 30 persona a wordo deteni den centro di ciudad di Rotterdam, despues cu Feyenoord a perde 3-0 contra Excelsior Diadomingo.

Esaki alcalde Ahmed Aboutaleb a duna di conoce.

No ta descarta cu den siman cu ta bin mas detencion lo cay.

Feyenoord por a bira campeon si nan a gana e wega, pero sorprendentemente nan a perde y awor tin chens cu otro siman Ajax por bira campeon si Feyenoord no gana.

Esaki a pone nan fanaticonan demostra nan rabia y tabata tin varios actonan di confrontacion contra e fanaticonan di excelsior den ciudad.

Destruccion a tuma lugar tambe y esey a pone cu varios hende a wordo deteni.

Aboutaleb a laga sa tambe cu e hendenan cu a causa disturbio tin chens di haya un prohibicion di drenta stadion di Feyenoord pa e ultimo wega di temporada otro siman Diadomingo.

Polis di Amsterdam a drenta den accion por nada, pasobra tabata filmacion di un pelicula



AMSTERDAM: Cuater homber cu mascara riba cara y saconan den man tabata core rond cerca di un tienda, mientras cu tabata wordo sospecha cu nan tabata arma.

Polis a Sali masalmente pa e melding aki den Robert Scottbuurt den Amsterdam-West.

Ora cu nan a yega, a resulta cu tabata trata di actornan di un pelicula, cu na e momentonan ey tabata wordo filma.

Riba Facebook un polis a describi locual a sosode: "Tur e hombernan cu mascara riba cara a reacciona bastante calmo riba nos yegada".



Noticia Internacional

Muhernan Venezolano a marcha contra “represion” y “pa paz”



Miles di muher a protesta den fin di siman pa man-tene presion contra presi-dente Venezolano, Nicolas Maduro, cu a responde cu un manifestacion di su partidarianan den rechazo na “violencia terrorista” di manifestacionnan opositor. Bisti di blanco, cu flor y pancartanan cu tabata pidi “no mas represion”, oposi-tornan a lider pa varios diputado a purba di yega na Ministerio di Interior y Husticia den centro di Ca-racas.

Aunke un baricada di mili-tar y polis a impedi esaki, vice Minister Rosaura Na-vas, di cartera di Interior y Husticia, a acerca hasta barera militar y a scucha nan exigencianan.

“E unico solucion na e conflicto ta permiti Ven-ezolanonan vota. Pa para represion”, legislador Mar-ialbert Barrios a bisa Na-vas. Vice Minister a scucha e diputadonan pa algun minut, a ricibi pancartanan cu ta condena “represion” y despues el a bandona e sitio.

Varios muher a mostra nan pechonan den señal di protesta.

Despues di e marcha di vice Minister, opositornan tambe a bay sin genera in-cidentenan. “Nos no ta bay bandona cayanan te cu nos logra libertad di Venezu-ela”, segun lider opositor, Maria Corina Machado.

Manifestacionnan similar a wordo convoca den otro ciudadnan, manera San Cristobal, na unda mani-festacionnan a haci un vi-gilia nocturno den protesta contra mortonan, y Aragua, na unda polis a dispersa e marcha cu gas lacrimoge-no.

Den horanna di anochi,

protestanan na Los Nuevos Teques, pafor di e capital, y Barquisimeto a causa en-frentamentonan entre man-ifestante y militarnan. Res-identenan di Barquisimeto a denuncia disparonan di “colectivo”, gruponan afilia na gobierno cu segun oposicion ta arma.

E protestanan contra Ma-duro, cu ta exige eleccion-nan general como solucion na crisis politico y eco-nomico, a laga 36 morto y centenares di herido y detenido desde cu esaki a cuminsa na April, segun Fiscal.

- “Husticia pa terroristanan”

- Mintrastanto, miles di muher simpatizante di Go-bierno a marcha te dilanti di Defensoria di Pueblo, den centro di Caracas, na unda oposicion no por a yega.

Nan a entrega un docu-mento den rechazo na loke nan a denuncia como “vio-lencia terrorista” di oposi-cion. “Nos a pidi pa haci husticia contra esnan cu ta estimulando odio y rabia”, Minister di Asuntonan di Hende Muher, Blanca Ee-khout.

Soeur involucra den 27 caso di abuso sexual na Argentina a entrega su mes na autoridadnan



ARGENTINA: Un soeur Japones di 42 aña a wordo deteni den ciudad Argen-tina di Mendoza (west), in-volucra den e causa pa 27 abuso sexual cometi den un school pa mucha, fuent-enan hudicial a informa.

E soeur Kosaka Kumiko tabata fugitivo pa 33 dia hasta cu el a entrega su mes na autoridadnan. Den e causa ta implica tambe dos pastor y tres empleado administrativo, tur a wordo aresta.

E abusonnan a tuma lugar den instituto Provolo, spe-cializa den muchanan cu ta sufri di hipoacusia.

“Mi ta inocente”, e soeur a declara dilanti di fiscal di e caso, Gustavo Strop-piana, kende a ordena pa e acusado keda den prison pa hende muher situa na Mendoza, 1.000 km west di Buenos Aires.

Den e caso tambe ta in-volucra pastornan Nicola Corradi y Horacio Corba-cho, como tambe emplea-donan di instituto Jorge Bordon, Jose Luis Ojeda y Armando Gomez.

Investigacion a cuminsa pa motibo di varios denuncia y mas di 30 testimonio pa sostene e caso.

Capriles: mas di mil militar “descontento” kier renuncia na Venezuela

CARACAS: Lider oposi-tor y dos biaha candidato pa Presidencia di Venezu-ela, Henrique Capriles a asegura cu mas di mil mili-tar di nan pais a manifesta su intencion di renuncia Forza Arma Nacional Boli-variana (FANB), pa ta su-puestamente “descontento” cu situacion actual.

“Tin mas di 1.000 militar cu ta pidiendo nan renuncia di Forzanan Arma, cu kier bandona esaki pasobra nan no ta contento, pasobra nan ta inconforme, pasobra ta un desastre loke ta pasando den Forzanan y nan no ta permiti pa retira”, Capriles a bida den un conferencia di prensa.

E tambe Gobernador di Es-tado di Miranda a remarca cu el a haci e denuncia despues di haya informa-cion di fuentenan di e sector como tambe di famianan di militarnan implica entre es-nan, segun Capriles, oficial y prome teniente, aunke e no a duna mas detaye.

Asina mes, el a indica cu un General, cu nomber e tam-poco a revela, a informa riba un ordo di Gobierno di graba un video y den tur compania militar di e pais, mensahenan na unda por wak e militarnan expresan-do nan apoyo na presidente Nicolas Maduro.

Capriles a señala cu varios

General a wordo “obliga” mediante “coaccion” pa cumpli cu e ordo, y el a responsabiliza Minister di Defensa, Vladimir Padrino Lopez, y Minister di In-terior y Husticia, Nestor Reverol.

E Gobernador a reitera su denuncia cu ta existi “mas di 80” sargento y capitan di

Forzanan Arma deteni den por lo menos tres prison di Caracas pa manifesta recientemente nan “des-contento” cu “represion” di cuerponan di seguridad contra manifestacionnan opositor cu a cuminsa dia 1 di April.



Noticia Internacional

Macron a gana eleccion y a bira Presidente di Francia

Tabata loke nan a spera y esey a sosode. Manera encuestanan a indica, candidato liberal Emmanuel Macron a gana eleccion presidencial di Republica Frances contra populista Marine Le Pen, concretamente cu mas di 65% di voto, den un resultado cu a converti den Presidente mas hoben den historia di e pais y cu mayoria di Union Europeo a hala rosea pa continuidad di e continente.

“Mi ta dirigi mi mes na pueblo di Francia, nos tin debenan cu nos pais; nos mester transmiti e mensahe na nos yiunan. Mi ta bay defende Francia, mi ta bay defende Europa, mi ta



bay combata division cu a azota e pais“, Macron a expresa den un discurso, asegurando cu e lo traha pa reconstrui relacion entre Europa y ciudadanonan.

Proyeccionnan tabata asina grandi cu contrincante di Macron, Marine Le Pen, a tarda solamente 12 minut despues di ceramento di urnanan, pa comparece pub-

licamente pa acepta derota den urnanan, reconoce victoria oponente y anuncia “un profundo refundacion” di FN y “un partido nobo di patriotanan”.

“E resultado historico ta haci Frente Nacional principal partido di oposicion”, Le Pen a bisa publico apesar di su derota.

Macron, cu a presenta pa prome biaha na urna elec-

toral, tabata favorito segun encuestanan desde final di prome buelta, cu a tuma lugar dos siman pasa pa reemplaza actual presidente, e socialista François Hollande, na final di un campaña atipico y sacudi den recta final pa un atake informatico masal.

E resultado ta punta riba un cambio profundo pa Francia, e di seis economia di mundo, miembro permanente di Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni y potencia nuclear, ya cu pa prome biaha den ultimo 60 aña cu ningun di e dos partido grandi tradicional di izquierda y derecha tabata tin un candidato den ultimo rond di eleccion presidencial.

Macron, un ex bankero di 39 aña cu a drenta politica apenas tres aña pasa ora el a wordo nombra Minister di Economia di Hollande, no ta bay ta nada facil.

Crisis economico a obliga Puerto Rico cera 179 school

SAN JUAN: Gobierno di Puerto Rico lo cera 179 school publico pa spaar mas di 7 miyon di dolar den medio di un profundo crisis economico cu a desata un exodo a Merca, autoridadnan a bisa.

Mas di 27.000 estudiante lo wordo reubica na otro schoolnan ora nan cera fin di Mei, segun recien nombra Secretario di Educacion, Julia Keleher.

“Nos tin un crisis fiscal y poco recurso, y 10 aña repartiendo casi 3.000 miyon di dolar den un sistema na unda casi no tin buki”, el a señala. “Circunstancianan no ta permiti pa nos sigui haci mescos pasobranos no tin recursonan”.

E noticia riba ceramento di school a aumenta preo-

cupacion cu emigracion di Puertorriqueñonan por aumenta. Casi 450.000 a sali den ultimo decada di Puerto Rico pa Florida y otro parti di Merca pa scapa crisis economico.

Den un principio, autoridadnan a bisa cu 184 school lo cera nan portanan, pero despues a anuncia cu cinco di nan lo sigui habri.

Ceramento anuncia lo ta esun mas grandi den historia di Puerto Rico, y autoridadnan a bisa cu di un banda esaki lo spaar miyones di dolar pa aña pa Departamento di Educacion, cu ta representa casi 30% di presupuesto di 9.000 miyon di dolar pa e isla. Autoridadnan a cera 150 school entre 2010 y 2015.

Aida Diaz, presidente di

Asociacion di Maestro di Puerto Rico, a bisa cu e plan di Keleher tin sentido, den comparacion cu ciere previo di gobiernonan anterior.

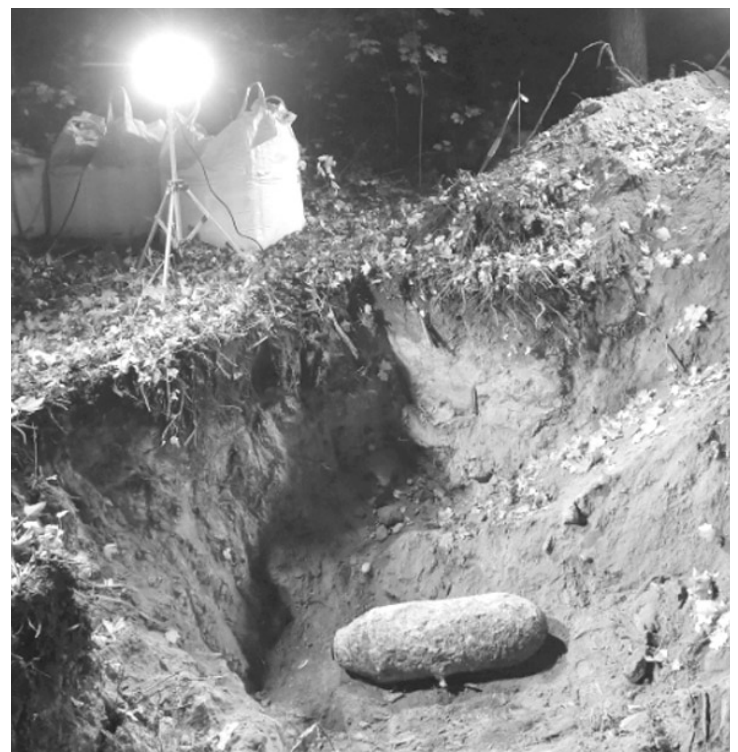
El a bisa cu varios school cu ta bay cera tin poco estudiante y infraestructura ta den hopi mal estado, como tambe falta di aire acondiciona den un isla na unda verano ta hopi calor.

Sin embargo, varios mayor den un school situa den capital San Juan, a bisa cu nan a haya sa di ceramento atravez di medionan di comunicacion, y nan ta hopi rabia.

Segun criticonan di medidanan similar previo, autoridad no tene na cuenta cu logistica di transporte ni necesidadnan cu ta rekeri educacion special. Un 30% di studentenan Puertorriqueño ta haya educacion specializa, doble di teritorio continental Mericano.

E isla tin un total di 1.292 school publico cu a registra 365.000 estudiante. Matricula escolar a cay 42% den ultimo tres decada y nan lo conoce un caida adicional di 22% den siguiente añanan, segun un informe di Boston Consulting Group, un compania contrata pa gobierno anterior pa yuda reestructura sistema escolar Puertorriqueño.

Alemania: 50.000 evacua pa cinco bom di Segundo Guerra Mundial



FRANKFURT, Alemania: Autoridadnan Aleman a evacua diadomingo alrededor di 50.000 residente den ciudad di Hannover, den noord di e pais, pa asegura retirada di cinco supuesto bom aereo di Segundo Guerra Mundial.

Dos di supuesto artefacto a wordo haya den un obra y otro tres cerca, autoridadnan municipal a señala. Alemania tabata obheto di

bombardeonan intenso di Aliadonan durante guerra y e tipo di hayazgo no ta unusual.

Residentenan a haya panfleta den Aleman, Polaco, Turco, Ingles y Ruso pa asegura cu tur hende evacua nan casnan pa diadomingo.

Autoridadnan ta spera cu esnan afecta por bolbe bek nan cas den horanan di anochi of mayan mainta.



Noticia Internacional

Merca lo inclui revision di rednan social den reglanan nobo pa haya visa



WASHINGTON/NEW YORK: Departamento di Estado di Merca a propone somete na un cuestionario mas duro solicitantenan di visa cu nan ta considera cu mester di un escrutinio adicional, segun un documento gubernamental, den un paso pa "revision extremo" cu pidi pa presidente Donald Trump.

Criterionan adicional lo inclui preguntanan riba cuentanan den rednan social y lo afecta 65.000 persona cada aña, of cerca di 0,5 por ciento di solicitantenan di visa riba nivel mundial, a calcula Departamento di Estado, cu plan no ta destina pa ciudadanonan di paisnan specifico.

Solicitantenan di visa "cu a determina cu mester di un escrutinio adicional den conexion cu terrorismo of otro motibonan relaciona cu seguridad nacional cu ta haci e visa inadmisibile" lo wordo sometí na un serie di pregunta nobo, Departamento di Estado a indica un notificacion na Registro Federal.

Solicita visa Mericano, lo rekeri pa aporta tur nan numbernan di paspoort previo, hasta un historial di cinco aña den rednan social, email y celular, ademá di 15 aña di informacion biografico. Funcionarionan consular no lo pidi password di usuarionan di cuentanan di rednan social,

segun e documento. Si nan wordo aproba, criterionan nobo lo bira prome paso concreto pa revision mas exhaustivo cu Trump a pidi agencianan federal aplica na bishitantenan di paisnan cu a considera un amenaza pa Merca den un decreto cu a aproba na Jan-

uari y despues na Maart. Aunke Corte Federal a para partinan di su decreto, incluyendo un prohibicion temporal na viahenan desde siete pais di mayoria musulman, revision di procedimentonan di control detaya den un memorando di acompañaemento ta sigui na vigor.

Un funcionario di Departamento di Estado a bisa cu "recoleccion di informacion adicional di solicitante di visa cu circunstancianan a sugeri necesidad di un escrutinio lo reforza nos proceso di revision di e personanan aki y confirmacion di nan identidad".

Noord Korea a detene otro Mericano

SEOUL: Noord Korea a anuncia diadomingo cu a detene otro ciudadano Mericano, acusando di actonan hostilnan contra e pais aunke no a specifica e actonan.

E agencia di noticia oficial a informa cu nan a detene den fin di siman, Kim Hak Song, kende tabata profesor di Universidad di Ciencia y Tecnologia di Pyongyang.

E regimen Noord Koreano a anuncia cu nan a detene un profesor di contabilidad

di e institucion, Kim Sang Dok, pa "actonan hostil cu meta pa deroca gobierno". E agencia di noticia no a informa si tabata algun relacion entre e dos caso.

Por lo menos cuatro Mericano ta den poder di autoridadnan Noord Koreano.

E otronan ta Otto Warmbier, condena cu trabaonan forza pa 15 aña pa supuesto actonan subversivo, y Kim Dong Chul, kende a wordo acusa di spionahe y sentencia cu 10 aña di trabaonan forza.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Japon y China a firma acuerdo pa reforza nan cooperacion financiero

YOKOHAMA, Japon: Japon y China a firma un acuerdo pa impulsa nan cooperacion economico y financiero, segun Minister di Finanzas Japonés, Taro Aso, den un momento cu posicion proteccionista di presidente Mericano, Donald Trump, y tension riba Noord Korea ta presiona perspectivanan di crecemento di Asia.

Minister di Finanzas di China, Xiao Jie, cu no a acudi na un reunion trilateral cu su coleganan Japonés y Zuid Koreano pa un reunion domestico di emergencia cu Aso, tratando disipa especulacionnan cu su ausencia tin implicacionnan diplomatico.

"Nos ta intercambia activamente opinionnan riba situacionnan economico y financiero na Japon y China y nos cooperacion den campo financiero", Aso a bisa prensa despues di re-

union, cu a inclui funcionarionan di Ministerio di Finanzas y di Banco Central.

"Tabata significativo pa nos reconfirma necesidad di cooperacion financiero entre e dos pais, compartiendo nos experiencia den administracion di politico economico y cuestion structural", el a agrega.

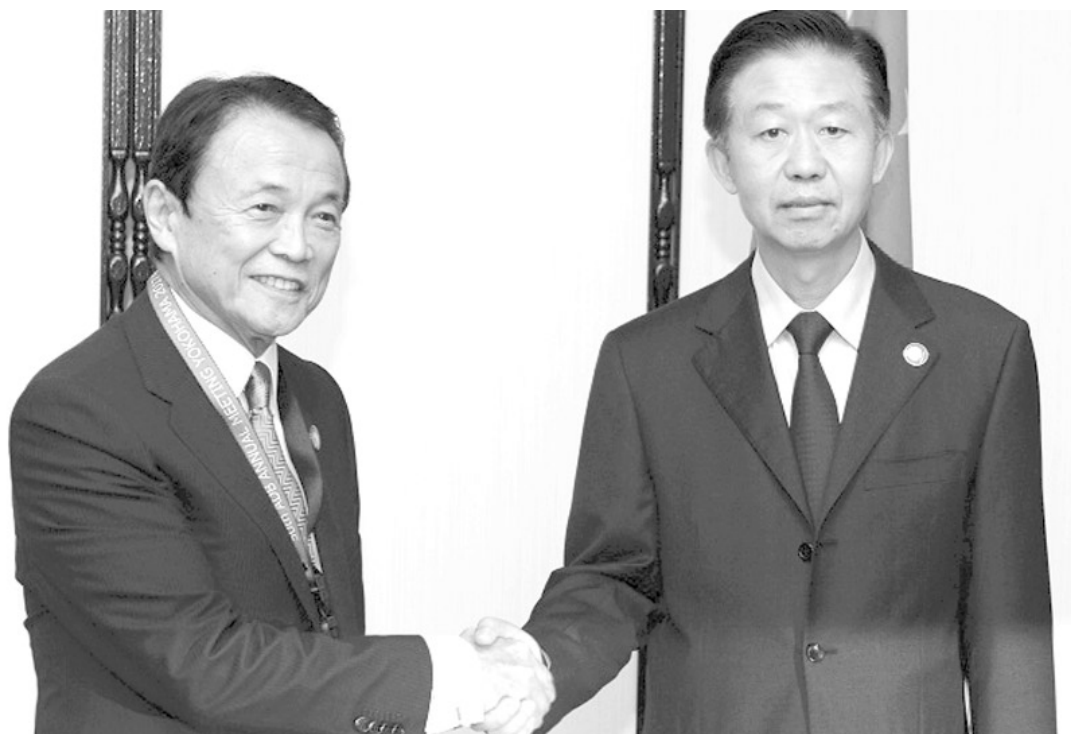
E paisnan a dicidi di cuminsa investigacionnan hunto riba temanan di interes mutuo -sin duna mas detaye- y informa riba resultadonan den siguiente combersacionnan, cu lo tuma lugar na 2018 na China.

Nan no a discuti temanan manera divisa y riesgo geopolitico di programa nuclear y di misil di Noord Korea durante e reunion, celebra den margen di e reunion anual di Banco Asiatico di Desaroyo (BAD) na Yokohama, oost di Japon, Aso a bisa.

Relacionnan entre Japon y China a sufrí tension pa conflictonan teritorial y ocupacion di parti di China di parti di Japon den Segundo Guerra Mundial, aunke su lidernan a trata recientemente di mehora relacionnan mediante dialogo.

Sin embargo, presencia di China den financiamento di infraestructura a alarma algun politico Japonés, cu ta preocupa cu banco di desaroyo nobo di Beijing, Banco Asiatico di Inversion den Infraestructura (BAII) por eclipsa BAD respalda pa Japon.

Funcionarionan financiero di Japon, China y Zuid Korea a acorda resisti tur forma di proteccionismo den reunion trilateral, adoptando un posicion mas firme cu principal economia di G20 contra politica proteccionista defende pa Trump.



 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiablel.

Experiencia ta manda

CICLONE
Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD

Repair, Replacemen
Protector

GLASS PA AUTO

583 6495 / 5833495

Trim Line
Design

Morgenster 72

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR ???

Problema cu Frigidaire? Cooler of
freezer? Ice-Maker?
Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mes un problema
y ainda NADA?
Cel: 5963-0373
**CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
NA PROME LUGA!!**

GRATIS GRATIS

Nos ta benta cualkier
auto bieuw afo, gratis.
Tambe nos ta benta afo: bateria,
washmachine, stoof, frigidaire, tv,
tur sort'i hero bieuw GRATIS.
Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank

Ta chica pos y habri tubería.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction
y transport.

Servicio di Septic 24 ora.

6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 562 1584 / 745 7084

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZY.

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

LUJAN

Septic Services
CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

■ Glass & mirrors cut
to size and shape
■ Polishing, drilling &
glass replacement
services
■ Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B

La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di
habri tubería,
area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G

585-8534 Aruba

TA CHAPI

y tira sushi afo.

Cel: 594-5115 /

587-6946.

CARPINTERO

A domicilio hacemos y
reparamos toda clase de
muebles dañado, madera y
formica, cocinas, closet y
camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

APPLIANCE REPAIR

Nos ta drecha:
wasmachine, dryers,
frigidaire, stoof, forno,
microwave etc. Delivery
cu garantia. Tel: 565-4234.

TA FURA Y PINTA

Tur set di sala, comedor,
sienta di auto.
Trabou garantiza.
Variedad di tela.
Cel: 561-3738.

SE RENTA

Un aparta studio.
Ponton.
Cel: 592-5090.

RUIZ EXCAVATION

Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.

TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.

Tin servicio di bobcat.

Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!

Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
CLEANING**

Chica pos, habri tubo.
Pariba di brug.

Santa Cruz, Paradera,

Noord. Cel: 5669026

garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA BUSCA

Mucha muher cu permiso
pa traha na Central Bar.

Edad 18-35 aña.

Pasa personalmente of

yama despues di 10'or.

Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR

Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna +
1 luna deposit.

Luz y awa apart. Sin yiu.

Alto Vista 15-F, yama desp.

di 10'or am 593-9643.

TA HUUR/SE ALQUILA

Apt. studio (1) camber,

full muebla.

Awa y coriente apart.

Afl. 650,= + dep.

Pos Chiquito 253.

Cel: 594-6701.

TA HUUR/SE ALQUILA

Cas grandi di 3 camber,
tur cu a/c inverter, 2 baño,
sala, cocina, terraza grandi.

4 Parqueo. Pos Chiquito 253,

Casas del Caribe Afl. 1800,=

+ dep. Awa y coriente aparte.

Cel: 594-6701.

D.R.T.V. GRATIS

Instala gratis ya full canales.
Deportes, peliculas, comedia,

sexo, comiquitas, novelas.

100 florines, pa luna.

Reparamos señal.

Tlf.: 600-2187.

Primito

Problema cu Insectos:
Garpata/Kakalaka/
Fruminga/Comehein?

Jama: 588-4000

SE HACEN TRAILER

en el terreno mismo de 20 pies

y 40 pies o en forma de

L (el), Tel: 600-1535

Sra. Peruana Cristina se

ofrece para cuidar niños o pers.

mayor y cocinar, Tel: 600-8422

The New Anytime

Habri tubería
y chica pos.
Servicio rapido.

Arubiano
trahado,
Moko 17-F,

Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS

Septic Tank Services

Chica pos. Habri tubería.

Nena Dirksz • (+297) 748-2689

Jose Dirksz • (+297) 566-6144

Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT

Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957

Ta tint bentanan di auto, cas of

oficina. Trabou ta profesional

y garantiza Situa na

Tanki Leendert 100-E

RIJLES

Bon les, bon prijs
y exito garantiza.

RIJSCHOOI BENNETT

733-4897

566-5700

PLOMERIA Y CONSTRUCTION

Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi y chikito.

Labamano, wc, labaplato y

ducha.

Cel: 743-5309 / 563-6470 /

600-5684

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,

dryer, forno, airco etc.

Anytime 562-3446.

SE RENTA

Un apartamento en Savaneta

con parqueo.

Una habitacion, sala con cocina

junto, semi amueblado.

Cable internet incluido.

Agua y coriente aparte.

Afl. 1100,= + un mes deposito.

Cel: 565-6610.

SE RENTA

un apartamento estudio de

una habitacion y amueblado.

Cable, wifi incluido.

Servicio de agua y coriente

aparte. En Noord.

Afl. 750,= + un mes deposito.

Cel: 565-6610.

COSTURA

Nos ta traha diferente sorto

di cortina.

Tambe drecha cortina y paña.

Nos mes por busca y hiba

bek na cas.

Tuma contacto cu Marlene

na 562-7106.

**ALL PROPERTY
REAL ESTATE**

Looking urgently for houses.

Price range

Awg. 200.000,= - Awg. 250.000,=.

CASH DEAL!

Call: 561-0164

tanya@allpropertyaruba.com

TA HUUR

Apartment, camber,

baño y cu cushina.

Afl. 1200,= p/l + borg.

Cel: 565-6180.

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta corta tur sorto di mata cu

design y tira sushi afo, nos ta drecha

dak, verf cas of negoshi, lanta cura of

cas, tur sorto di carpinteria, tubería,

electricidad, basha vloer y pega tile

(mosaico). Trabou ta wordo garantisa.

Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo

Septic Tank Service

Chica pos - Habri Tubería

592.64.76

566.47.96

Montaña 35

Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR

den gebouw di

Himalaya.

Waterweg # 8,

lokaal 75 m².

Yama entre

9.00 - 5.00 pm

tel: 583-1728.

TA HUUR

Apartment di un camber

Afl. 1000,= + 1 luna borg.

Studio Afl. 800,= + 1 luna borg.

Max. dos pers.

Ta inclui wifi, cable.

Cerca di Colegio Arubano.

Cel: 566-3902.

SE RENTA

Aparta estudio

independiente en Playa

Afl. 800,=.

Servicios aparte.

Info: 564-0881.

TA HUUR

trailer na Noord.

Maximo 2 persona.

Semi muebla.

Afl. 700,= pa luna.

Cel: 741-0765.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou

di Afl. 250.000,=

y lo kier bende?

Anto yama nos pa mas

informacion na 593-6318.

**ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE**

un tereno erfpacht na Piedra

Plat banda di caminda

principal di 530 m²

y pa Afl. 69.000,=

Yama Mito na 593-6318.

**ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE**

un cas di dos piso bou

construction na Matividiri cu

3 camber y 2 baño, tereno di

590 m² cu ocean view y pa

Afl. 175.000,=.

Yama Mito na 593-6318.

CURSO

Manicure + pedic + gel

+ diseño pa Afl. 175,=.

Material inclui.

Info: 569-1877

MENU SPECIAL
8 mei 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Boonchi cora
cu rabo,
Lomito ariba grill,
Sanger yena
cu funchi.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 561-8086

DIRECTV
Yama awo, movies, sports,
news, kids.
"High definition".
Bon servicio. Bon prijs.
Afl. 100,= pa luna SO!!!
Cel: 733-5762

Computer Repair
Nos team ta profesional den
- Computer Repair
- Information Recovery
- IT Solutions
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

APARTMENT PA HUUR
Pa un persona.
Pa informacion
Cel: 660-2192 /
594-5743.

ATCO ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.

Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel: 600-0780

*** AVISO ***
Huur bo cas of apartm.
Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082.

Pro Video PRODUCTION!
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo hña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

DIRECTV
The best television.
Bon prijs pa pensionado
y hopi canal pa disfruta.
Promotion pa cliente nobo.
Paga instalacion, haya un
luna GRATIS. Cel: 592-4290.

TAROT
Lesamento di
carta.
9.00 - 12.00 pm
1.30 - 6.00 pm.
Satisfecho y garantia.
Pa bo cita priva,
please yama Himalaya
583-1728.

*** AVISO ***
Huur bo
CAS of APARTM.
Bende bo
CAS of TERENO.
Yama nos 593-8082.

TA HUUR
Cas na Ponton 3 camber,
2 baño, cushina moderno,
plus studio apartment den cura.
Cura halto, alarma.
Afl. 2400,= p/l plus borg.
Cel: 733-1201

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber, 2 baño.
Afl. 2350,= p/luna.
Cel: 733-1201

TA HUUR
Cas na Pos Chiquito,
3 camber, 2 baño (Banjolux),
completamente muebla
(calidad halto), cushina moderno
(Alno), alarma, completamente
aire acondishona. Cura sera.
Cel: 733-1201

SMART MANPOWER
Ta busca
Housekeeping, Waiter,
Cookhelper, Steward,
Night Auditor, Promo Girls,
Busser.
Boegoeroei 85-B.
Cel: 593-1393, 10.00 - 14.00 pm.

TA BENDE
Cama completo, matras +
cables di cama, size pa dos
persona, matras ta nobo
nobo. Prijs 900 fl., prijs ta
discutibel. Por tuma contact
na 600-5676 / 744-0780

TA BUSCA
Security Guard Masculino, edad
entre 25-45 aña. Mester tin Mavo
Diploma o enseñansa equivalente.
Mester por papia y scribi Papiamento,
Hulandes, Ingles y Spaño.
Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre
08.00 - 16.00 pa un cita na 588-3677.

TA BENDE
cas na Turibana,
Noord. 3 Camber,
2 baño pa solamente
Awg. 270.000.
Cel: 568-0182.

TA BENDE
Azeta pa motor
diesel SAE 40, SAE 50,
SAE 15-40,
azeta Castrol SAE 15-40.
Pa mas informacion yama
561-8086

TA HUUR
un Cas na Pos Chiquito # 65
2 camber, cushina, sala,
comedo, un baño, no muebla.
Pa mas inf. yama
tel: 562-5309 / 741-5363.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

MANCHITO'S
70% DI DESCUENTO.
Riba tur cos di
ricibimento.
Tel: 582-2303

TA BUSCA
Pa drenta servicio inmediato
Housekeeping.
1st Cook, 2nd Cook y Server
cu DBZ.
Tel: 588-9762
Add: L.G. Smith Blvd 116, local S-12.

TA HUUR
un apartamento full renoba
y muebla. Bario
Simeon Antonio, max. 2 pers.,
parking pa un auto.
Tur cos inclui (carta di trabou).
Cel: 561-3185.

TA BENDE
Mesa grandi y su
6 stoelnan di Ashley
'modelo unico' pa
Afl. 800,- Tel: 593-0684

TA HUUR
Apartment na
Seroe Blanco.
Yama 568-4160
Afl. 900,= + deposit.
Max. 2 persona, muebla.

SERVICIO
Ta drecha, instala, airco,
wasmachine, dryer, stoof y
forno. Ta haci trabao
grandi y chikito
Tel: 7436308

FOR RENT
•Apto na Noord (2 rooms, kitchen,
wc Afl. 1100 + 1 luna dep. incluye
cable y WiFi. water and electricity
apart.
•Apto. 1 room, kitchen wc amoblado
Afl. 900,- + dep.
Tel: 6007862

TA HUUR
Un cas na Seru Pita 52k 3
camber, 1 baño, 2 ta airco y
internet y cable inclui, corriente,
awa y gas no inclui. Afl. 1600,- pa
luna y un luna di borg.
Tel: 7442792

CARS NV ta busca 2X
Carwasher cu
Rijbewijs. Please yama
nos na 5830355

Chofer cansa tras di wiel deteni

ORANJESTAD (AAN): Tabata diasabra marduga pa-truya San Nicolas a wordo dirigi altura di "Do it Center" Savaneta pa un Hyundai Accent color preto A-15540 cu ta coriendo otro banda di caminda.

E persona cu a reporta pa un colega polis cu no ta riba servicio y el a tuma contacto via telefoon. E colega en cuestion ta a keda core tras di e vehiculo te cu a yega den Lopezstraat y e ora ey e patruya a wak nan colega ta coriendo tras di e vehiculo y altura di Saba Palisaweg patruya a logra para e vehiculo color blauw scur marca Hyundai cu e number en cuestion.

Polis bay atende chofer di fam A. y polisnan a ripara cu e homber ta burachi di bebida alcoholico. Cu cooperacion, e sospechoso a supla na e Alco Sensor IV y e aparato a registra 680 UG/L.

Abase di resultado polis a detene y a transporta A. pa warda y a presente dilanti fiscal auxiliar. E vehiculo a wordo poni na warda.

Pa calm'e a hinca "Boos met de hemel" den cel 11

ORANJESTAD (AAN): Ultimo tempo tin un choller conoci "BOOS MET DE HEMEL" ta parce awor hopi den informe di polis.

Diasabra ultimo parti main-ta trempa durante dos polis ta hiba control na e autonan di polis dilanti warda San Nicolas nan a scucha sonido fuerte y pa cual e agentenan a dicidi pa tira bista di un que otro.

De vecindario nan a wak e conocido choller A.C. Brown mihor conoci como "BOOS MET DE HEMEL".

E homber aki ta a dicidi pa destrui dos boter door di dal nan kibra na suela. Polis a trata papia hasta cu Brown aki pero e no ta muestra comprension e ta bao influencia di un que otro substancia di droga.

Den dos stap a yega warda cune y e la wordo presenta dilanti un fiscal auxiliary y e ultimo a ordena pa cer'e. Comandante a laga pone "Boos met de Hemel" den cel number "11" pa baha su rabia y saca wayaba.

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu
boluntad di Dios, staff y personal di
Manpower4U ta anuncia fayecimento di:

Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt

Na bida wela di nos directora Sra. Dianhdra
Howell-Erasmus y mama di
Sra. Evelyn Erasmus.

Nos ta desea henter famia Erasmus-Boekhoudt
forsa den e dlanan dificil aki.

Cu Sra. Rufina sosega na Paz.



**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

L'Amethyst Boutique

Cu profundo tristesa staff y personal di L'Amethyst
Boutique ta anuncia fayesimento di

Sra Rufina Erasmus-Boekhoudt

Na bida suegra di nos directora Sra Esther y mama di
Freddy Erasmus.

Nos ta extende nos palabra di profundo condolencia na
henter famia y amistades.

Cu Sra Rufina Erasmus- Boekhoudt Sosega na pas.



*"Den curason
di tur cu tabata conoc'e
su memoria ta bibo
su amor ta perdura"*

Nos ta anuncia fayecimento di

Maureen I.M. Busby

Stichting Katholiek Onderwijs Aruba ta hopi agradecido
pa tur e añanan cu el a dedica y
traha incansablemente na un di nos scol nan.

Cu Maureen sosega na pas den Reino di Señor
Directiva, directorado y personal di SKOA
ta manda nan mas sincero condolencia
y forsa na su yiunan, famia y conocir nan.



There are things that we don't
want to happen but have to
accept, things we don't want to
know but have to learn, and people
we can't live without but have to
let go. Carlyle De Coteau was a
good person, dedicated
professional at work and
considered a friend of many of us
as we worked together improving
security at the Port of Barcadera.
Our heartfelt condolences go out to
his wife, family, friends and all his
colleagues at The Directorate of
Shipping Aruba. May Carlyle rest in
peace.



Pasobra a pidi'e pa baha velocidad chofer a bira agresivo

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya na Wayaca diabierna anochi pa maltrato y na yegada polis a wordo atendi y e señora R. d. M. a declara entre otro e la saca su auto for di cura y e mester a warda pa un rato riba su yiu muher cu ta cerando porta cura.

Na e mesun momento ey e

ta wak un pickup ta core y e ta nota cu e chofer di e pickup ta core duro el a intenta pa laga e chofer di e pickup baha velocidad pa medio di dune señal. Pero esaki a keda core cu velocidad pa cual denunciante rapidamente el a move cu su auto na otro banda di caminda y pa evita dalmento.

Despues e chofer di e pickup a bira masha agresivo contra dje y a para e pickup y a baha bao y a cuminsa zundra e señora R.D.M. y un primo di e señora a bin pafu pa averigua kico ta pasando e chofer di e pickup a saca for di pickup un tubo di PVC y a dal primo diferente biaha cu esaki.

Tambe e chofer di e pickup kier a dal e primo cu rastriyo (hark) pero a yega un homber cu a kita ranca e obheto for di e chofer. Pero e chofer a logra dal e mucha homber poco wanta den cara.

Na yegada di polis e chofer di e pickup no ta tey mas. E pickup en cuestion su plachi number a wordo capta. Es-

nan na e sitio a wordo poni na altura din an derechonon pa entrega denuncia.

Polis busca a tira bista ainda si por localiza A-44376.

A localiza e homber perdi na "baranca"

ORANJESTAD (AAN): A bay atende caso reporta di un persona perdi riba caminda na "Boca Grandi" (Grapefield) altura di "Hut Dos Piso" pertenece na MR Ras. Patruya di San Nicolas a trot pa yega na e Rancho di MR. Ras pa un persona cu a perde. Segun informe a dicial e homber perdi ta cana cu pechi, jeans y camisa.

Na e yegada na Rancho sr. Ras y e ta declara cu e homber ta hunto cu un muher bisti cu paña preto. Pero e muher ta den un auto color shinishi glas tint a baha bay cu e auto sin e homber, en corto e lo a laga e homber atras.

E homber lo ta den direccion pabao banda "Baranca" na pia. Patruya a sigui e ruta indica y en berdad nana bon localiza e homber inicial W. di 65 aña W ta bao di su awa y debi e ta su so ey nan pa su seguridad el a wordo transporta su cas situa na Rooi Master. Central di polis a wordo poni na altura. Informe adicional ta menciona cu W. a conta patruya cu el a laga su auto color blanco atras na un di e ranchonan den e vehiculo tin su "Chihuahua".

Patruya a bay controla na e Ranchonan na e lugar di "Kite Surfing" y vecindario pero nan no localiza e auto en cuestion corda e supuesto "Chihuahua" den e vehiculo blanco.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sadness we announce the passing of:



George Nathaniel Marshall

Sunrise: 29 May 1950

Sunset: 30 April 2017

Ex-Taxi Driver 342

Widower of the late Angela Henry-Marshall

Left to mourn are his:

Mother: † Gladys Agatha Herbert-Marshall

Father: † Arthur James Marshall

Children: Georgina Marshall

Raoul Henry and wife Sharon Brown-Henry

Chanella Kong-A-Sam

Grandchildren: Christipher, Gianni, Giangelo, Jeremy,

Vanessa, Kimora, Tabitha and Tammy

Sisters & Brothers: Ivan Marshall and wife Santa (Aruba)

Samuel Marshall (St.Eustatius)

Gloria Marshall (St.Eustatius)

Paul Marshall and wife Mederica Marlin (St.Maarten)

Ivy Marshall and Husband Victor Milliard (Aruba)

Ramona Marshall (Aruba)

† Gladys Marshall

Cousins: Marius, Juan, Leslie, Linda, Elva, Olga, Clifton,

Miguel, Junior Marshal, Eileen Blijden, Edwin Baptist

Close friends and neighbours: Mervin Warner, Nevill, Bill

Buckley, Kamela, Nolia, Marjery, George, Pantophlet, Steve

Dunlock., Margo Kock, Stella

He was related to: Marshall, Marshal, Hodge, Henry, Duinker,

Schmidt, Cornett, Flecha, Luis, Milliard, Baptist, Berkel and

Kong-A-Sam.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Tuesday 09 May 2017 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body of Mr. George will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Monday 08 May 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Manda mi Bo luz, Bo berdad;
Ta nan lo guia mi na Bo tempel
Mi ta bai na altá di Dios,
Di Dios cu ta mi legria i mi goso.
Salmo 42/43

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:

Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt

Cariñosamente jama "Nana"
(viuda di Jacobo "Coco" Erasmus)
*06 juli 1934 - †03 mei 2017



Na nomber di su:

Yiunan:

Gustaaf (Gus) Erasmus

Evelyn (Lienchi) Erasmus

Judith Erasmus

Rudolf (Rudy) Erasmus y Aida

Freddy y Esther Erasmus-Vrolijk

Karina Erasmus

Nieto(a) nan: Garret y Charlene Briezen-Tromp, Lindsey y Gibi Greaux-Erasmus, Eldwin Briezen y Kim Werdmuller von Elgg na Hulanda, Dianhdra y Sherwin Howell-Erasmus, Jurrien y Elaine Erasmus-Croes, Jeremy Erasmus y Jennifer Ruiz, Clifford Erasmus na Hulanda, Karen-Ann Erasmus y Eduard de Kort, Brandon Tromp

Bisanieta(a) nan:

Tristan, Kyan, manera nieta Kiana,

Ginsley, Gilienny, Gydeon

Elyse y Zoë

Jarred

Urijah, Quionne, Irizah

Jaxson

Ruman: Sra. vda. Elsa Croes-Boekhoudt

Subrino(a) nan: Haime y Francisca Croes-Koolman, Maikel y

Tina Croes-Albertsz y yunan Mitchel y Nina, Mayra y Ronnie

Croes-Croes y yunan Marielle y Alexia

Swa y Cuña nan: Sira y Juan Semeleer y famia

Ita Erasmus y famia

Annie y Erwin Vis y famia

Betty y Casin Giel y famia

Norma Erasmus y yiu Darrell

Sra. vda. Ida Erasmus y famia

Sra. vda. Rafaela Croes y famia

Sra. vda. Antonia Erasmus y famia

Comer y compenar, primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, ex compañeronan y guanan di Centro Kibrahacha, sra. Sita Croes-Tromp, su ayudante di cas sra. Nubia, y demas famia: Erasmus, Boekhoudt, Geerman, Croes, Maduro, Vrolijk, Briezen, Tromp, Greaux, Werdmuller von Elgg, Howell, Ruiz, de Kort, Koolman, Albertsz, Semeleer, Vis, Giel, Helder, Brete y Dania.

Ta invita amigo y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 9 Mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 8 di mei 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Centro Kibrahacha. Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Nos disculpa despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

For I am already being poured out as a drink offering, and the time of my departure is at hand. I have fought the good fight, I have finished the race, and I have kept the faith. From now on a merited crown awaits me.
2 Timothy 4: 6-8

With deep sadness we announce the passing of:



Carlyle Augustine De Coteau

*04 October 1966 Aruba - † 01- May 2017 Colombia

Left to mourn are:

Wife: Yanaika De Coteau-Susanna
Mother: Mildred De Coteau-Frazer
Father: † Laurie De Coteau
Brother & sisters: Leslie Conroy De Coteau and family
Donna-Lynn Michelle De Coteau and Marcel Vos
Dr. Pamela Arlene De Coteau
Giovanni and Annemarie Stamper

Father and Mother In-law: Wilfred and Juana Susanna-Sneek
Brothers & sisters in-law: Geraldine Sambo and family
Richano Bohr and Jo-Ann & children
Angelo Susanna and Floor Tetteroo
Viviana Susanna and Thierry van de Sanden
Like a son: Jeanchelo Susanna
Nephew: Jamiro Stamper, Joey Stamper & family
Godson and goddaughter: Brandon Wong
Sienna Gabriela Romi Franken

Uncle: Wilfred Fraser and Family (England)
Carlyle Lewis & Family (Grenada)

Aunt: Margaret Fraser & family (England)

Cousins:
Johnny Fraser & family, Lin Robertson & family, Colin Daly,
Ingrid Daly & Family, Rachel Cato & family

Friends: Pastor Tirzo and Gardenia Kolfin & family
Toy Balentin & family
Alvin Koolman & family
Adolfo (Dolfi) and Jeannete Richardson and family
George and Esmerlada (Esmy) Wong and family
Kevin James and family
Clifton and Ysaura Wong & children
Luke Peterson & family
Glenn and Sabrina Connor & family
Monique Bardouille & family
Gary Brooks & family
Sabine & Anton Koomen & family
Sharline Hayes & family
Roxanne Larmonie and Shurmen Jansen and family
Peter de Hoop and Marianne and family
Otmar and Lisette Oduber & family
Tico & Suzette Croes & family
Johnny and Jessy Djaoen & family
Mike & Doina Eman
Baba Herdé & family
Mike de Meza & family
Claret & Emilia Connor
Ruthilio Franken & Miranda Drop & family
Nancy Gravenhorst & family
Clifford Emmanuel and family
Karel & Willy Ogenia & Family
Teresita Beybe
Mc Dougals
Diane Kock & Family
Rothmar Coenraad & family
Colleagues of the Directorate of Shipping Aruba
Pastor & Suzette Charles, and many more friends and neighbors too many to mention.
Family: De Coteau family (Grenada), Scoon family (Grenada), Glean family (Grenada)
Rupert and Sheila Lynch & Family, Gloria Alford & Family, Susanna, Sneek, Leito, Coffie, Kip, Braafhart, Simon, Wiersma, Hous, Wilson, Chaljub, Krozendijk, Balentin, Lacle, Stamper, Kolfin, Koolman, Balentin.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family members.
The funeral service will take place on Wednesday 10 may 2017 at 4:00 pm at the Aurora funeral home. Followed by the burial in Zeewijk.
The body will be laid out from 1:00 pm at the Aurora funeral home.
Opportunity for condolences: Aurora funeral Home Tuesday 09 May 2017 from 6:00 pm to 9:00 pm.
No flowers, preferably donations. Organization will be made known at the funeral home.

Dos hoben deteni pa “Graffiti”

ORANJESTAD (AAN): Poco poco autoridad cu yudanza di comunidad ta garesnan cu ta spuit pinta sin permiso riba propiedad di hende.

Diasabra altura di Barcelo Resort conoci como Occidental Grand, presencia di Strandpolitie a wordo rekeri. Polis a wordo notifica cu riba tereno di Marriott Surf club dos mucha homber a wordo atrapa y a keda gara y detene

e mucha hombernan S.D. L.16 aña y J.J.R. de V.15 aña.

Na warda nan a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar pa mas investigacion y a sera nan y despacho di Jeugd Zeden Politie lo sigui atende e caso.

Segun e version mas prome camera di seguridad a capta nan oranan a comete daño pa medio di a pone graffiti nan e asina yama trappenhuis di

Marriott Surf Club.

Awor atrobe nan a subi tereno di y oranan a wordo atrapa nan a core pero e biaha si nan a wordo persigui pa personal di seguridad y nan a wordo gara y ora patruya di polis a presenta nan wordo entrega den man di e agente-nan relaciona cu destruccion y bisa nan nan derechonan y mesora a hiba nan Strandpolitie.

No confia, den un frega di wowo bo ta victima

ORANJESTAD (AAN): Polis encarga cu distrito San Nicolas a bay den caya principal pa atende un caso reporta. E señora cu polis a atende ta declara cu el a

staciona su Toyota Corolla banda di White Star y a laga bentana habri.

Ademas e ta declara, cu e tin poco placa larga larga den auto. El a bay na White Star

drenta y a keda den e establecimiento mas o menos cinco minuut y a bolbe na su auto y personal di DOW a bis'e cu nan a wak un homber delega desconoci tabata den su auto.

E homber desconoci ta bisti cu T-shirt blauw cla y cu carson largo. E homber su postura ta delega y e ta color bruin cu cabey cortico krul.

A resulta cu e tipo descubri a horta poco placa laga den auto di e señora den un fraccion di segundo.

Cel di e victima Adriana ta den man di autoridad

ORANJESTAD (AAN): Informacion nobo for di Bonaire, den e caso di e mucha muher Adriana Morales de Florencio naci na Mexico locual ta e yamada cu autoridat ta busca su celular cual lo a wordo benta for di un auto a wordo localiza.

E cel ta importante relaciona cu e investigacion. Un persona cu a tende of a scucha e yamada di autoridat a presenta y a entrega e cel en cuestion. Mientras cuerpo policial di Bonaire a haya y a ricibi asistencia for di Hulanda. A yega experto riba tereno forensico mas dos cacho special.

Bao guia di un hues comisario tin e investigacion andando riba e tereno na unda a bin localiza e curpa sin bida di Adriana, locual ta e tereno e ta hermetico sera relaciona cu e investigacion.

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

‘Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salvacion ta bini’. Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos kerido Esposo, Tata, Welo, Omo, Suegro:

Franklin Roland Dijkhoff

Miho conoci como ‘Franky’

Director di Invar Development Company y Kalalu Plaza

*18-Dec-1949 †7-Mei-2017

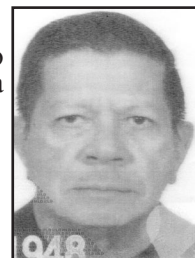
Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Manda mi bo luz, Bo berdad
Ta nan lo guia mi na Bo tempel.
Mi ta bay na altar di Dios.
Di Dios cu ta mi alegria y mi goso
Salmo 42/43

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu bolutad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

Sr. Juan Pedro Geerman

Mihor conoci como
“Perus” of “Pies Poes”



Na number di su Rumannan :
Berta Geerman y famia
Sra. viuda Maria Werleman –Geerman y familia.
Isencia Melendez y familia
Sra. viuda Siria Dania –Geerman y familia.
Frida Winterdaal, esposo Ramonsito y familia.
Filomena Maduro , esposo Stanley y familia
Edwin Geerman ,esposa Maria y familia
Adrina Locadia y yui Josephina.
Sobrino y Sobrinnan, amigo y amigonan y demas familia.
Cremacion a tuma lugar den sino familiar.

*The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me;
thy rod and thy staff they comfort me.
Psalm 23:1-4*

*"May God Bless your soul my good friend and protect you for eternity and
take you in his Kingdom. God is Love!"*



Minister Ing. Mike de Meza tin e tristo deber di
anuncia fayecimento inespera di su bon amigo

Carlyle De Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion

Nos mas sincero condolencia na
famia, amigo y coleganan pa e perdida aki

Cu Carlyle descansa na paz.



THE DIRECTORATE OF SHIPPING ARUBA



Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente
Mike E. de Meza

Preke a dal su cabez duro na tubo di telefon



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs den oranan di mainta, cu e conocido Prèkè a bay busca un lugar comodo riba e Pier dilanti Oficina di Gobierno na Playa, pa sosega un poco.

El a escoge pa bay pone su curpa bao di e telefon blauw publico. El a baha y cu forza su lomba a bay patras.

Pa su malasuerte, su cabez a dal masha duro mes na rand di e tubo di hero di e telefon.



Esaki a pone cu el a cap su cabez.

Polis tabata presente y a solicita unidad di ambulance pa presenta y atende cu Preke y su herida.

Auto a dal homber riba bicicleta den Schotlandstraat



ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna atardi a sosode un accidente den Schotlandstraat unda un auto a dal un ciclista cu a keda herida. Polis y ambulance a wordo manda na e sitio. Ora cu Polis a yega a haya e ciclista herida. Parce cu prome cu e accidente tabata tin algo robez tambe cu a pasa. E ciclista for di banda di luz di trafico banda di Sun Plaza a pasa den cora y den e proceso a ranca spiel di un auto. Eynan el a hera wordo trapa. Djey e ciclista a saca su

cedula y placa larga y duna e chauffeur femenino pa e bay drecha e spiel.

Despues di esey el a keda bay nort y den e proceso coriendo irresponsabel atrobe a bira victima ora un pickup a dal den dje.

Eynan si e impacto tabata fuerte. Personal di ambulance a atende cune. E placa cu el a tira pa e señora a keda benta riba caminda banda di Sun Plaza. Un reportero a coy e placa bay cune y entrega esaki na autoridad.

Full un camber di un cas na Pedro Gallegostraat a pega candela



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo unidad di brandweer y polis cu urgencia a presenta na Pegro Gallegostraat unda lo tabata tin

un cas na candela. E habitante di cas a yega topa cu su cas na candela y a drenta den shock. Bomberonan a drenta accion di biaha

y asina combati e candela di biaha. Bombero na final a domina e candela y lo investiga kico ta e causa.

A detene chofer cu ta canta tire

ORANJESTAD (AAN): A bay atende chofer burachi den Rembrandtstraat altura di “Papa Ciga Bar”. Ta asina diabierna anochi polis motoriza altura di Unicon San Nicolas el a wak un Hyundai Atos color blauw A-57395 ta su

chofer ta core irresponsabel y ta canta tire y altura di “Papa Ciga Bar”. E polis a duna e chofer señal pa para y e la bay controla e manehador. Parce cue chofer ta bao influencia y e ta holersterki na bebida alcohol.

A bisa e homber pa e supla e “Alco Sensor” y e chofer D.M.M. di 54 a cumpli y a aparato a registra 785 UG/L/. Consecuentemente polis a detene y e chofer a wordo hiba warda y presenta dilanti fiscal auxiliar.

MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through May 10
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 7:30 7:00 9:00 SP matinee: 12:00 2:00 late: 12:00 NEW PG-13	HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 5:00 7:45 10:30 SP matinee: 2:15 late: 11:45 NEW PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D daily: 4:15 7:30 PG-13 matinee: 1:00 SP late: 11:00	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D daily: 5:45 8:45 PG-13 matinee: 2:45 SP late: 11:45
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 4:45 8:00 PG-13 matinee: 1:30 SP late: 11:15	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 5:15 8:30 PG-13 matinee: 2:00 SP late: 11:30
UNFORGETTABLE daily: 6:45 9:00 R matinee: 11:30 SP	UNFORGETTABLE daily: 7:00 9:30 R matinee: 12:00 SP
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 4:30 6:00 8:45 SP matinee: 12:45 PG-13 late: 11:45	THE FATE OF THE FURIOUS daily: 5:30 8:30 SP matinee: 2:00 PG-13 late: 11:30
SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:00 matinee: 12:00 2:30 PG late: SP	SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:30 PG matinee: 2:15 SP late: SP
GOING IN STYLE daily: 7:30 9:45 SP late: 12:00 PG-13	GOING IN STYLE daily: 9:15 SP late: PG-13
THE BOSS BABY daily: 4:30 SP matinee: 12:00 2:15 PG	THE BOSS BABY daily: 4:45 6:45 SP matinee: 2:30 PG

LATEST RELEASES

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Alex a bin pa filma “Kite Surfing”

ORANJESTAD (AAN): Polis di e distrito San Nicolas, diaranzon a bay na Baby Beach pa “Kite Surferman” cu no kier a scucha cu eynan nan no mag di “Kite Surf”. E patruya na yegada y a topa un Kit Surfer cu a declara cu e ta Alex Johnson y el a bini for di Inglatera . El a bin filma Kite Surferman

na Aruba\ y ta hunto cu su amiga cu ta filma usando un “DRONE”. Polis a splica Alex cu ta prohibi pa Kit Surf na Baby Beach y ta solamente na “Fisherman’s Hut” y “Grape Field” na beach a wordo permiti pa “Kit Surf”. Alex a mustra comprension y el a bay for di e sitio.

Telefonnan di DIARIO

Tel:582 6747 Fax: 582 8551

E di 15 Exposicion y Competencia di Obra di Arte Recicla

Bishita nos EXPO

Dia 8 di mei: 2:30pm - 5:00pm

Dianan 9, 10 & 11 di mei: 8:30am - 5:00pm

Dia 12 di mei: 8:30pm - 1:30pm

ENTRADA TA GRATIS

**LUGA: UNOCA
STADIONWEG #21**

AHATA
Aruba Hotel & Tourism Association
Representing Aruba's Tourism Industry Since 1968

manda bo cumpleaños na

social@diario.aw



Dia 8 di Mei 2017 ta cumpli 15 aña JENNEVIÈNE MADURO. E ta ricibi hopi pabien di su papi Greg, mami Ginette, di su rumannan Jennelaine y Jehnrick, di Mama y Papa, Wela, Nana, Tanchi Jessie, Oompi Oscar, Oompi Mitchell, Tanchi Angelique, su madrinan Pepe Frida y Jesselaine, Oompi Ega, di su primo- y primanan, Tantan Grandi y Omonan Grandi y demas famia. Tambe di su amiganan y amigonan di klas 3B di Colegio San Augustin y di su coleganan di Aruba Dolphins Swimming y di San Nicolas Taekwondo Center.

MOTHER'S DAY! Special

DEIMOS 600 Ultra KIT

Including:
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker

Mother's day week *Special* **AWG.1.225,-** excl. BBO/BAZV

New ARRIVALS

Everyone with its own color

Mother's day week *Special*
AWG.65,- excl. BBO/BAZV



HITNESS

Arendstraat 124 Mon.-Fri. 8:00am - 5:30pm Sat. - 8:00am - 12:00pm Tel.: +297-5885966



Intruso ladron a drenta den dos auto

ORANJESTAD (AAN): Den Dahlistraat diabierna polis a bay atende kiebros den auto. E señora K.A. cu polis atende a declara di a staciona su auto den dura di cas y a sera e vehiculo na lock.

Ora cu su casa a descubri cu kiebros a tuma lugar den e auto. K.A. no ta sinti falta di nada. Patruya a wak cu papelnan na suela y

riba stul di e vehiculo.

Tambe polis a papia cu e señora bisiña F.B. el a declara cu e intruso ladron tambe a drenta den su auto cu ta drechando. Ademas e intruso desconoci a listra y a busca cos pa horta, pero e no a bay cu nada. Keha ta entrega y tambe tanto comandante y central di polis ta pone na altura.

Grab a delicious
BREAKFAST
All day long.

BACON, EGG & CHEESE

HAM, EGG & CHEESE

STEAK, EGG & CHEESE

EGG & CHEESE

***FREE REGULAR COFFEE**

SUBWAY

MAKE IT A COMBO

BREAKFAST AVAILABLE ALL DAY LONG AT PARTICIPATING SUBWAY® RESTAURANTS OF ARUBA.
*FREE 8 OZ COFFEE WITH THE PURCHASE OF ANY 6 INCH BREAKFAST SUB BEFORE 10:00 AM.
ADDITIONAL CHARGES FOR EXTRAS. ©2017 SUBWAY IP INC. SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

**Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**



pa biba mihor

Henter Siman!

Shopping Night

*Habri te cu 8'or
Non-Stop!!!*

SOLAMENTE E MIHOR
PA MAMA

CU COMPRA DI 25 FLORIN OF MAS,
BO TA PARTICIPA PA GANA
FABULOSO PREMIONAN PA MAMA!



Follow nos riba
Facebook

Y CORDA
CU CADA
COMPRA DI
UN APARTO DI



BO POR GANA UN DI E
6 WEEKEND STAY
NA HILTON RESORT



HENTER SIMAN !!!

0%

**DOWN
PAYMENT**

amc unicon